

Pardesi Sweets & Restaurant
 Samosa, Veg Pakora, Fish Pakora, Chicken Pakora, Sweets
 ਤੁਸੀਂ ਇਥੋਂ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਮਠਿਆਈ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ
 #107-13588-88Ave Surrey **604-591-1950**

ਮੋਟੋਗੇਜ
 ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦ ਰਹੇ ਜੋ ਜਾਂ ਮੌਰਗੇਜ ਰੀਨਿਊ ਕਰਵਾ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਰੇਟ ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ
Raghvir S. Hehar
 Independent Broker
 Email: raghvirshehar@gmail.com
604-760-4715
 Switch your mortgage today

PUNJAB FOREX
 Reliable & Expedited Money Transfer
 ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੇਟ ਅਤੇ
 ਪੈਸੇ 24 ਘੰਟੇ ਅੰਦਰ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ
Gagan Singh
604.349.1313
 103-8140 120St. Surrey

ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ
PUNJAB GUARDIAN
 B.C. Greater Vancouver, Fraser Valley, Victoria, Nanaimo, Prince George, Kamloops, Kelowna, Oliver, Squamish, Calgary
 ALBERTA Edmonton, Calgary
 USA Greater Seattle, Everett, Marysville, Portland, Bellingham, Bellevue, Lynden, Lynnwood
 sales@punjabguardian.com
 www.punjabguardian.com
 Tel: 604-590-5200 Fax: 604-596-5700 Toll Free: 1-877-584-5200 Vol. 33, Issue No. 38, Ending Date: Sep 18, 2026

100% VEGETARIAN
Anmol Sweets
 Tiffin Service Available
 2 Sabzi, 8 Roti, Raita, Sweetdish, Salad
Pickup \$300/month
Delivery \$320/month
 (Sunday to Friday)
 Large Variety of Indian Mouth-watering Sweets. We do Catering for all Occasion
 Special Discount for Gurudwara & Mandir
Ph: 604-507-9898
 108, 8363 - 128 St., Surrey BC

Sidhu Homeopathic Clinic
Dr. Malkit Singh Sidhu
 D.H.M.S. (Hons.)
Dr. Kirandeep Kaur Sidhu
 D.H.M.S. (Ph.)
 ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਘਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਠੀਆਂ, ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਫੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
Ph: 604-446-3154
 #109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)

ਭਾਰਤ-ਅਧਾਰਤ ਕੰਪਨੀਆਂ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਡੈਟਾ ਚੋਰੀ: ਅਮਰੀਕੀ ਸੈਨੇਟਰ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ-ਅਮਰੀਕੀ ਸੈਨੇਟਰਾਂ ਦੇ ਸਮੂਹ ਨੇ ਟਰੰਪ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਨੂੰ ਪੱਤਰ ਲਿਖ ਕੇ ਤਿੰਨ ਭਾਰਤ-ਅਧਾਰਤ ਕੰਪਨੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਅਮਰੀਕੀਆਂ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕੀ ਕੰਪਨੀਆਂ ਦਾ ਡੈਟਾ ਹੈਕ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਚੋਰੀ ਕੀਤਾ। ਡੈਮੋਕ੍ਰੇਟਿਕ ਸੈਨੇਟਰਾਂ ਰੋਨ ਵਾਈਡਨ ਅਤੇ ਸ਼ੈਲਡਨ ਵਾਈਟਹਾਊਸ, ਅਤੇ ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਪੈਟ ਹੈਰੀਗਨ ਨੇ ਵਣਜ ਸਕੱਤਰ ਹਾਵਰਡ ਲੂਟਨਿਕ ਨੂੰ ਸਨਕਸਿਡ ਆਰਗੈਨਿਕ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲਿਮਟਿਡ, ਬੈਲਟ੍ਰੇਕਸ ਲਿਮਟਿਡ, ਅਤੇ ਸਾਈਬਰਰੂਟ ਲਿਮਟਿਡ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਇਹ ਦਲੀਲ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਅਮਰੀਕੀਆਂ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕੀ ਕੰਪਨੀਆਂ ਦਾ ਡੈਟਾ ਹੈਕ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਚੋਰੀ ਕੀਤਾ। ਵਾਈਡਨ, ਹੈਰੀਗਨ ਅਤੇ ਵਾਈਟਹਾਊਸ ਨੇ ਲੂਟਨਿਕ ਨੂੰ ਲਿਖਿਆ, “ਕਈ ਭਾਰਤ-ਅਧਾਰਤ ਸਾਈਬਰ-ਭਾੜੇ ਦੇ ਸਮੂਹਾਂ ਨੇ ਅਮਰੀਕੀ ਨਾਗਰਿਕਾਂ, ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਕੀਲਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਨਿਸ਼ਾਨਾਬੱਧ ਜਾਸੂਸੀ ਕਰਨ ਵਿੱਚ 15 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮਾਂ ਬਿਤਾਇਆ ਹੈ। “ਸੈਨੇਟਰਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਰਾਇਟਰਜ਼ ਅਤੇ ਦ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਲੈਬ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਂਚ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੇ ਚੱਲ ਰਹੇ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਹੋਰਾਫੇਰੀ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਅਮਰੀਕੀ ਕਾਨੂੰਨ ਫਰਮਾਂ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਇਕੁਇਟੀ ਫਰਮਾਂ, ਫਾਰਮਾਸਿਊਟੀਕਲ ਕੰਪਨੀਆਂ ਅਤੇ 1,000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਵਕੀਲਾਂ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਵਿਆਪਕ ਹੈਕਿੰਗ ਮੁਹਿੰਮਾਂ ਚਲਾਈਆਂ।



ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਨਿਊ ਵੈਸਟਮਿਨਸਟਰ ਦੇ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਗੁਰੂਘਰ ਲਈ 9ਵਾਂ ਘਰ ਖਰੀਦਿਆ ਗਿਆ



ਨਿਊ ਵੈਸਟ ਮਿਨਿਸਟਰ: ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਵਿਖੇ ਸੇਵਾ ਨਿਭਾ ਰਹੇ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ, ਸਮੁੱਚੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਬੇਹਤਰੀ ਲਈ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਕਾਰਜਾਂ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਕਰਦਿਆਂ ਸਤੰਬਰ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਆਰੰਭਤਾ ਵਿੱਚ ਨੌਵਾਂ ਨਵਾਂ ਘਰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ 346 ਵੱਡਾ ਸਟਰੀਟ ਖਰੀਦਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਿਸ ਨਾਲ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ (ਬਾਕੀ ਸਫਾ ਏ-10 ਤੋਂ)

AFG
MORTGAGE
 RESIDENTIAL
 REFINANCE
 EQUITY MORTGAGE
COMMERCIAL
 CONSTRUCTION
 PRIVATE LENDING
 DEBT CONSOLIDATION
NEETU BEDI
604.379.7212
 nbedimortgages@gmail.com

Fateh Bakery
 ਕੇਕ ਅਤੇ ਪੇਸਟਰੀ, ਪੇਟੀਜ਼, ਮਿਲਕ ਬਰੈਡ
 ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੰਕਸ਼ਨ ਲਈ
 ਕੇਟਰਿੰਗ ਦੀ ਸੁਵਿਧਾ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।
 ਜਨਮਦਿਨ, ਵਿਆਹ, ਪਾਰਟੀ
 ਅਤੇ ਹਰ ਖਾਸ ਮੌਕੇ ਲਈ
 ਆਰਡਰ ਲਵੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
+1 604 547 0852,
+1 236 818 8939
 8120, 128 St, Surrey

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਸਰੀ, ਬੀ. ਸੀ. ਵੱਲੋਂ
 ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਹਾਰਦਿਕ ਸੱਦਾ
ਨੀਂਹ ਪੱਥਰ ਸਮਾਗਮ
 ਨਵੀਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਦਾ ਪੁੰਜ ਆਰੰਭ
 ਇੱਕ ਇਤਿਹਾਸਕ ਮੌਕਾ ਪੰਥਕ • ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਇੱਕ ਸਾਹਿਬੀ ਨਿਵੇਸ਼
 15 ਸਤੰਬਰ ਤੋਂ 23 ਸਤੰਬਰ ਤੱਕ
 ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ।
 ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ
 ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜੀ।
 ਵਧੇਰੇ
 ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ
 ਇਸਤਿਫ਼ਾਰਾ
 ਦੇਖੋ ਸਫਾ
 ਏ-26 ਤੇ
 ਐਤਵਾਰ, 20 ਸਤੰਬਰ 2026
 ਦੁਪਹਿਰ 12:00 ਵਜੇ
 8115-132 ਸਟਰੀਟ, ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ.
 ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਸਰੀ, ਬੀ. ਸੀ. ਵੱਲੋਂ

BENIWAL LAW CORPORATION
 *Real Estate
 *Probates
 *Corporate Law
 *Criminal Law
 *Immigration Law
 *Wills & Estates
 *Power Of Attorney
Barrister Solicitor & Notary
Kulbir Singh Beniwal
Off: 604-649-0002, Ph: 604-365-0123
 Email: info@beniwallaw.ca
 #117-12888-80Ave Surrey, BC

ਸਿੱਧੂ ਮਨੀ
 ਐਕਸਚੇਂਜ ਲਿ.
 ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੇਟ ਅਤੇ ਪੈਸੇ 24 ਘੰਟੇ ਅੰਦਰ ਪਹੁੰਚਾਣ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ
 ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਅਤੇ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲੇ
 ਸਰੀ ਤੇ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿੱਚ ਸੁਖਜੀਤ ਸਿੱਧੂ (ਦੋਧਰ ਵਾਲੇ)
 ਐਬਟਸਫੋਰਡ
604-746-3131
 ਸਰੀ
604-593-7300
 #307 8128, 128th St Surrey

Canadian Surrey Veggie Pizza
 100% ਵੈਜੀ ਅਦਰਕ ਧਨੀਏ
 ਵਾਲਾ ਕਰਾਰਾ ਪੀਜ਼ਾ
Punjabi Style Pizza
 Think Veggie
 ਇੱਥੇ ਤਾਜ਼ਾ ਜੂਸ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ
Ph: 604-593-1110
 #106-8077 King George Blvd, Surrey
 Hours: 11am to 11 pm

ADVANCED LEARNING CENTRE
 Courses Offered-
 • First Aid • Food Safe
 • Basic Security Training
 • Advanced Security Training
 • Real Estate & Mortgage Brokers
 • General Insurance & CAIB II, III, IV
 • CELPIP & IELTS
604-543-7300
 www.alcbc.ca
 210-13049, 76 Ave Surrey BC V3W 2V7

A-CLASS FOREIGN EXCHANGE
 ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਮਰਜ਼ੀ ਭੇਜੋ ਪਰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਰੇਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ
24 ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ ਆਪਣੇ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ
 ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁੱਡੀਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲੋ
 #117-12888
 80Ave Surrey
604-598-2222

ਐਸੈਕਸ ESSEX
 ਕੋਲੀਜ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਸ ਲਿਮਟਿਡ Collision Services Ltd.
MUKHTIAR SINGH
MOHAN VILKHU
 (MOE)
604-591-8242
 #105-12921-84 Ave, Surrey
 Email: service@essexcollision.ca
 www.essexcollision.com

Colorful Painting Ltd
 ਨਵੇਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ/ਵਪਾਰ 'ਤੇ ਅੰਦਰ ਜਾਂ ਬਾਹਰ ਰੰਗ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਅਤੇ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤ 'ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।
Commercial & Residential Interior & Exterior
Ph: 604-897-2526

DHILLON RAJIVIR SINGH
 *IAD Appeal
 *Judicial Review Application
 *Refugee Claims/it's Appeals
 *Detention Review
 *Admissibility Hearing
 Are You facing Refusal/Deportation?
Please Contact:
Ph: 604-592-1112
MAPLE LAW CORPORATION
 www.maplelawcorp.ca
 info@maplelawcorp.ca
 #200-8253-120St, Delta, BC

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ ਹੋ?
 ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ...
 • ਆਪਣਾ ਕਰਜ਼ਾ 50% ਤੋਂ ਵੱਧ ਠੀਕ ਘਟਾਉਣ ਵਿੱਚ
 • ਬੈਂਕਰਾਜ਼ੀ ਵਿੱਚ
 • ਆਈ.ਬੀ.ਐਸ.ਐ. ਦੇ ਚਲਦੇ ਵਿੱਚ
 • ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਕਾਰਡ ਬਦਲੇ ਵਿੱਚ
 • ਇਲੈਮ ਟੈਕਸ / ਜੀ.ਐਸ.ਟੀ ਕਰਕੇ ਵਿੱਚ
 ਅਰਵਿੰਦ ਸਿੰਘ ਕਲਸੀ | ਅਰਨੀਤ ਸਿੰਘ ਕਲਸੀ
Business Solutions
604-951-8984
 #205-12633-82A Ave, Surrey
 #1A - 2497 Clearbrook Rd, Abbotsford
WWW.BSCC.CA

Skyview ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ
 INSURANCE BROKERS LTD.
 Open 7 days a week
 *AUTO *HOME *TRAVEL
 *LIFE INSURANCE *DISABILITY INSURANCE
 *COMMERCIAL *LIABILITY INSURANCE *MARINE *FARM *MORTGAGE INSURANCE *CRITICAL ILLNESS
 ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਵੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕਰਵਾਓ ਪਰ ਸਾਨੂੰ ਇੱਕ ਵਾਰ ਆਪਣੀ ਪਾਲਿਸੀ ਜ਼ਰੂਰ ਦਿਖਾਓ
604.812.3931, 604.599.5222 #102-7500, 120th St., Surrey



SAANJH TRAVEL LTD.
 Your Journey. Our Commitment.
 #109-12830-80Ave Surrey
 Off: 604-800-3003
 Cell: 604-800-1500
 E: saanjhtravel@gmail.com
RAVINDER RAI
 Licence 89434
 Manager
 We do All Kinds of Visa Application & Travel Insurance

Satkar Money Exchange
 ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ
778-246-2500, 604-592-2676
 satkarservicesltd@gmail.com
 www.satkarservices.ca



BAAZ

DURUM ATTA

FROM OUR MILL TO YOUR HOME

ਬਿਲਕੁਲ ਚਿੱਟਾ ਆਟਾ ਅਤੇ ਚਿੱਟੀ ਰੋਟੀ ਅਕਸਰ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਵਿੱਚ ਮੈਦਾ ਮਿਲਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਸਿਹਤ ਲਈ ਠੀਕ ਨਹੀਂ। ਹਲਕਾ ਭੂਰਾ ਆਟਾ ਅਤੇ ਹਲਕੀ ਭੂਰੀ ਰੋਟੀ ਖਾਲਿਸ ਕਣਕ ਦੇ ਆਟੇ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਹੈ।

A completely white roti is often a sign of maida mixed in the atta. Pure wheat atta naturally makes soft rotis with a light brownish shade - a true symbol of purity and freshness.

Pure Wheat
No Preservatives
No Additives



ਲੋਕਲ ਸਰੀ ਵਿਚ ਹੀ
ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

Available at Day To Day Grocery, Sunfarms, Aggarwal Grocery
Sabzi Mandi, Farm & Spice Grocers, AG Supermarket, Surrey Supermarket

Available Across Lower Mainland

- Abbotsford • Richmond • Calgary • Edmonton • Winnipeg • California • Seattle • Kelowna

ਸਰੀ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਲਈ ਚੋਣ ਮੈਦਾਨ ਭਖਿਆ: 6 ਸਲੇਟਾਂ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ

ਸਰੀ:-ਮੇਅਰ ਲਈ ਬਰੈਂਡਾ ਲੌਕ, ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ, ਲਿੰਡਾ ਐਨਿਸ, ਮਾਈਕ ਸਟਾਰਚੱਕ, ਟਰੋਏ ਤੇ ਹੋਣਵੀਰ ਰੰਧਾਵਾ ਵਿਚਾਲੇ ਮੁਕਾਬਲਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਕੌਂਸਲਰ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਵਿਚ 15 ਤੋਂ ਉਪਰ ਪੰਜਾਬੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ। ਸਰੀ ਸਿਟੀ ਚੋਣਾਂ ਦਾ ਮੈਦਾਨ ਪੂਰੀ ਤਰਾਂ ਭਖ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਿਟੀ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੁਤਾਬਿਕ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਲਈ ਮੇਅਰ ਉਮੀਦਵਾਰ 6 ਭਾਵ

ਛੇ ਸਲੇਟਾਂ ਸਮੇਤ ਕੌਂਸਲਰ ਉਮੀਦਵਾਰ 53 ਅਤੇ ਸਕੂਲ ਟਰਾਂਸਟੀ ਲਈ 17 ਉਮੀਦਵਾਰ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਹਨ।

1. ਸਰੀ ਕੁਨੈਕਟ-ਮੇਅਰ ਬਰੈਂਡਾ ਲੌਕ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੀ ਸਰੀ ਕੁਨੈਕਟ ਵਲੋਂ ਉਹ ਖੁਦ ਮੇਅਰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਹਨ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਟੀਮ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਹੈਰੀ ਬੈਂਸ, ਪਰਦੀਪ ਕੂਨਰ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਮਾਈਕਲ ਡੰਨ, ਗੋਰਡਨ ਹੈਪਨਰ, ਵੀਰਾ ਲਾਫਰੈਂਕ, ਰੋਬ ਸਟਾਟ, ਰੋਨਾ

ਟੈਪਰ ਤੇ ਨੋਮੀ ਵਿਕਟਰੀਨੋ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ।

2. ਸੇਫ ਸਰੀ ਕੁਲੀਸ਼ਨ- ਮੇਅਰ ਲਈ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸਾਬਕਾ ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ ਦੇ ਨਾਲ ਕੌਂਸਲਰ ਵਜੋਂ ਉਮੀਦਵਾਰ ਮਨਦੀਪ ਨਾਗਰਾ, ਮੀਰਾ ਗਿੱਲ, ਸੁਹਾਨਾ ਗਿੱਲ, ਡੱਗ ਐਲਫਰੈਡ, ਲੌਰੀ ਗੁਏਰਾ, ਐਲੀਸਨ ਪੈਟਨ, ਬੋ ਸਿੰਪਸਨ ਤੇ ਚੈਨੀ ਕਲੋਕ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ।

3. ਸਰੀ ਫਸਟ- ਮੇਅਰ ਲਈ ਉਮੀਦਵਾਰ ਕੌਂਸਲਰ ਲਿੰਡਾ ਐਨਿਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕੌਂਸਲਰ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਵਿਚ ਬਿਲਾਲ ਚੀਮਾ, ਗਗਨ ਨਾਹਲ, ਜਸਰੂਪ ਗੋਸਲ, ਸ਼ੀਨਾ ਵਰਮਾਨੀ, ਜੈਨਟ ਬਰਾਊਨ, ਕਲਿੰਟ ਸਟੀਵਾਰਟ, ਡੈਬਰਾ ਐਂਟੀਫੇਵ ਤੇ ਮਾਈਕ ਬੋਸ।

4. ਇਮੇਜਨ ਸਰੀ- ਮੇਅਰ ਲਈ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸਾਬਕਾ ਐਮ ਐਲ ਏ ਮਾਈਕ ਸਟਾਰਚੱਕ ਦੇ ਨਾਲ ਕੌਂਸਲਰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਪਰਮਿੰਦਰ ਚੌਹਾਨ, ਆਸ਼ਿਆਨਾ

ਹਨੀਫ, ਚੰਦਨ ਚਾਹਲ, ਵਿਲੀਅਮ ਲੀ, ਮਾਰਗਰੇਟ ਮੁਬਾਂਦਾ, ਕੇਵਨ ਵਿਲਕੀ, ਯੂਸਫ ਅਲਦਬੇਨਾਹ ਤੇ ਨਰੀਮਾ ਡੇਲਾ।

5. ਸਰੀ ਨਾਓ- ਮੇਅਰ ਲਈ ਉਮੀਦਵਾਰ ਉਘੇ ਬਿਜਨੈਸਮੈਨ ਟਰੋਏ ਵੈਨ ਵਲੀਅਟ ਦੇ ਨਾਲ ਕੌਂਸਲਰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਰਾਹੁਲ ਗਿੱਲ, ਜੈਸੀ ਜੌਹਲ, ਬਰੈਡ ਕੀਲਮਨ, ਡਾ ਵਰਨਰ, ਗਲੇ ਬੈਸਜੀਡਜ, ਐਰਕੀ ਪੋਨਸੀ, ਜੇਮਜ਼ ਯੂ ਤੇ ਓਲੀਵਰ ਡਿਕਸਨ।

6. ਕੰਸਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਆਫ ਸਰੀ- ਮੇਅਰ ਲਈ ਉਮੀਦਵਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਨੌਜਵਾਨ ਐਡਵੋਕੇਟ ਹੋਣਵੀਰ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ ਦੇ ਨਾਲ ਕੌਂਸਲਰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਰਿੱਕ ਬਾਜਵਾ, ਕੈਲਵਿਨ ਵਾਂਡਰਪਲੇਗ, ਡੋਨਾ ਵੂ ਤੇ ਡੈਨ ਬੀ ਕਾਰਲੋਸ। ਪਾਰਟੀ ਵਲੋਂ ਕੌਂਸਲਰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸੈਂਡੀ ਜੌਹਲ ਦੀ ਉਮੀਦਵਾਰੀ ਵਾਪਿਸ ਲੈ ਲਈ ਗਈ ਹੈ।

ਡਾਲਰ ਮੁਕਾਬਲੇ ਰੁਪਿਆ 95.46 ਤੇ ਪਹੁੰਚਿਆ

ਮੁੰਬਈ: ਅੰਤਰਬੈਂਕ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਮੁਦਰਾ ਵਟਾਂਦਰਾ ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿੱਚ ਰੁਪਇਆ 38 ਪੈਸੇ ਡਿੱਗ ਕੇ ਅਮਰੀਕੀ ਡਾਲਰ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ 95.46 ਤੇ ਚਲਿਆ ਗਿਆ। ਕੱਚੇ ਤੇਲ ਦੀਆਂ ਉੱਚੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦਰਮਿਆਨ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਆਯਾਤ ਖਰਚੇ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਵਧਦੀ ਚਿੰਤਾ ਕਾਰਨ ਰੁਪਏ 'ਤੇ ਦਬਾਅ ਰਿਹਾ। ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਮੁਦਰਾ ਕਾਰੋਬਾਰੀਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਰੁਪਏ 'ਤੇ ਇਸ ਸਮੇਂ ਉਲਟ ਦਬਾਅ ਹੈ। ਅੰਤਰਬੈਂਕ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਮੁਦਰਾ ਵਟਾਂਦਰਾ ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕੀ ਡਾਲਰ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਰੁਪਇਆ 95.15 'ਤੇ ਖੁੱਲ੍ਹਿਆ। ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਇਹ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਕੇ 95.46 (ਅਸਥਾਈ) ਪ੍ਰਤੀ ਡਾਲਰ 'ਤੇ ਚਿਹਰਾ, ਜੋ ਪਿਛਲੇ ਬੰਦ ਭਾਅ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ 38 ਪੈਸੇ ਦੀ ਗਿਰਾਵਟ ਹੈ।

ਚੀਨ ਦੇ ਲੜਾਕੂ ਜਹਾਜ਼ ਭਾਰਤ ਲਈ ਇੱਕ ਵੱਡਾ ਖਤਰਾ

ਬੀਜਿੰਗ: ਚੀਨ ਦੇ ਅਗਲੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦੇ ਲੜਾਕੂ ਜਹਾਜ਼ ਪਾਇਲਟ ਦੇ ਬੇਹੋਸ਼ ਹੋਣ 'ਤੇ ਵੀ ਸੁਤੰਤਰ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਡਾਣ ਭਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਣਗੇ। ਉਹ ਸੈਟੇਲਾਈਟ ਸਿਗਨਲਾਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਆਪਣਾ ਰਸਤਾ ਲੱਭਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਡਰੋਨ ਬੇੜੇ ਨੂੰ ਵੀ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰ ਸਕਣਗੇ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪਿਛਲੇ ਮਹੀਨੇ ਚੀਨ ਦੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਫੌਜੀ ਜਹਾਜ਼ ਡਿਜ਼ਾਈਨ ਸੰਸਥਾ, ਸੇਨਯਾਂਗ ਏਅਰਕ੍ਰਾਫਟ ਡਿਜ਼ਾਈਨ ਐਂਡ ਰਿਸਰਚ ਇੰਸਟੀਚਿਊਟ ਦੇ ਖੋਜਕਰਤਾਵਾਂ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਇੱਕ ਪੇਪਰ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਇਹ ਸੰਸਥਾ ਚੀਨ ਦੇ ਅਗਲੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦੇ ਲੜਾਕੂ ਜਹਾਜ਼ ਜੇ-50 ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਜੇ-50 ਨੂੰ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਦਸੰਬਰ 2024 ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਉਡਾਣ ਟੈਸਟ ਦੌਰਾਨ ਦੇਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਭਾਰਤ ਦੇ ਲਈ ਇਹ ਵੱਡਾ ਖਤਰਾ ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਹਿੰਦੂਤਵੀਆਂ ਨੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਮੁਸਲਿਮ ਵਿਅਕਤੀ ਤੋਂ ਨੱਕ ਨਾਲ ਲਕੀਰਾਂ ਕਢਵਾਈਆਂ

ਭੋਪਾਲ: ਮੱਧ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੇ ਗੁਣਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ, ਹਿੰਦੂਤਵੀਆਂ ਨੇ ਇੱਕ ਬਜ਼ੁਰਗ ਮੁਸਲਿਮ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਗਾਂ ਨੂੰ ਲੱਤ ਮਾਰਨ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵਿੱਚ ਜਨਤਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬੇਇੱਜ਼ਤ ਕੀਤਾ। ਆਰ ਐਸ ਐਸ ਦੀ ਸਹਿਯੋਗੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਬਜ਼ੁਰਗ ਦਲ ਦੇ ਵਰਕਰਾਂ ਨੇ ਮੁਸਲਿਮ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਗਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਮੁਆਫ਼ੀ ਮੰਗਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੁੱਟਿਆ। ਇਸ ਘਟਨਾ ਦਾ ਇੱਕ ਵੀਡੀਓ ਵੀ ਵਾਇਰਲ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਬਜ਼ੁਰਗ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਹਿੰਦੂਤਵੀ ਇਕੱਠ ਵਿੱਚ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੋ ਉਸਨੂੰ ਗਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ ਨੱਕ ਰਗੜਨ, ਆਪਣੇ ਪੂਰੇ ਸਰੀਰ ਨਾਲ ਮੱਥਾ ਟੇਕਣ ਅਤੇ ਮੁਆਫ਼ੀ ਵਜੋਂ ਗਾਂ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਨੂੰ ਛੂਹਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।



REAL ESTATE

KULWANT ATWAL

604 716 2135

SAVE COMMISSION & GET SOLD GUARANTEED

*WE HELP FIRST TIME BUYERS (Receive \$5K)

Amex Reality



MORTGAGES

BHAJAN ATWAL

604 773 8426

*Some Conditions Apply

Centum Financial

PRIVATE MORTGAGES

Quick Approval & No Bank Rules

For Real Estate

Call 604 716 2135

For Mortgages

Call 604 773 8426

NEWTON DENTURE CLINIC INC.

Balraj (Reggie) Gill R.D. B.Sc.

Registered Denturist

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਦੰਦ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ ਜਾਂ ਫਿਰ ਲਗਵਾਏ ਹਨ ਦੰਦ ਪੁਰਾਣੇ ਹਨ ਹੁਣ ਨਵੇਂ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ ਬਲਰਾਜ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ ਤੁਹਾਡੇ ਲਵਾਏ ਦੰਦ ਢਿੱਲੇ ਹਨ ਜਾਂ ਟੁੱਟ ਗਏ ਹਨ ਬਲਰਾਜ ਨਾਲ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਬਣਾਉ ਤੇ ਖਾਣਾ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਾਓ ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਰੇ ਦੰਦ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲੇ ਪਰ ਖਾਣਾ ਠੀਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਖਾ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਬਲਰਾਜ ਨੂੰ ਮਿਲੋ। ਇਹ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਸਰੀ ਵਿਚ ਹਨ।

20 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ

ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ:

SURREY LOCATION
#211-8334-128 ST.
 (2nd FLOOR KHALSA BUSINESS CENTRE)

604-590-9747

www.newtondentures.ca Email: newtondentures@gmail.com



ਬਲਰਾਜ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ

ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ



Sidhu Homeopathic Clinic

Homeopathic Treatment for Anxiety, Depression, Insomnia, Asthma, Allergies, Skin Diseases Dandruff, Arthritis, Uric Acid, Gastric Problems like Acidity, Kidney Stones, Male and Female Diseases



Dr. Malkit Singh Sidhu
 D.H.M.S. (Hons.)
 drmsidhu2@gmail.com

ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਘਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾਂ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਠੀਆ, ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।



Dr. Kirandeep Kaur Sidhu
 D.H.M.S. (Pb.)
 drksidhu70@gmail.com

Ph: 604-446-3154 NO SIDE EFFECTS
 #109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)

AMC INSURANCE SERVICE LTD.

• Homeowner • Fleet • Business • Auto • Travel • Boats • Life • Critical • Cargo • Commercial

ਸਾਡੇ ਦਫਤਰ ਹਫਤੇ ਦੇ ਸੱਤ ਦਿਨ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਦੇ ਹਨ



ADVANCED MATCHLESS COVERAGE

Peace of Mind For The Future

We are open for walk-ins!
No appointments are needed!

Get a Free Quote

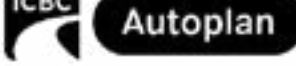
1-866-350-8555

HOUSE INSURANCE			
HOUSE	CONTENTS	LIABILITY	PREMIUM
\$400,000	\$320,000	1 Million	\$580 /YEAR
\$500,000	\$400,000	1 Million	\$660 /YEAR
\$600,000	\$480,000	1 Million	\$745 /YEAR
\$750,000	\$600,000	1 Million	\$890 /YEAR
\$1,000,000	\$800,000	1 Million	\$1100 /YEAR

All discounts applied to above rate. Discounts may vary due to individual circumstances & policy requirements.

Rates subject to change without notice.

Above Rates Includes: * Senior Discount * Claims Free Discount
 * New Home Discount * Mortgage Free Discount * Home Production Discount * Deductible Applicable * Monthly Payment Plan



ਆਟੋ ਪਲੈਨ

ਫੋਨ ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਮਿੰਟਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਰੀਨਿਊ ਕਰਵਾਉ

SWITCH TO AMC INSURANCE & SAVE BIG



Truck Insurance & Pro-Rate

ਅਸੀਂ ਟਰੱਕਾਂ ਅਤੇ ਟਰੇਲਰਾਂ ਲਈ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਫਾਇਨੈਂਸਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

NEW WESTMINSTER Ph: 604-526-4644 450 Sixth St, New Westminster	CLOVERDALE Ph: 604-229-1374 #134 -17455, Hwy 10	LANGLEY Ph: 604-227-1069 #160-20728 Willoughby Town Center	COQUITLAM Ph: 604-359-6213 #404, 552 Clarke Rd	COQUITLAM Ph: 604-229-2854 405-1192 Lansdowne Dr	VANCOUVER Ph: 604-239-3164 593W 57th Ave	ABBOTSFORD Ph: 604-409-4503 31696 South Fraserway	NORTH VANCOUVER Ph: 604-359-8461 140 East 14th Street,	BURNSLAKE Ph: 250-800-8792 330 BC-16 Burnslake	VANCOUVER DOWNTOWN Ph: 604-265-9966 206 Davie St, Vancouver
--	---	--	--	--	--	---	--	--	---

*GET A FREE QUOTE TODAY

*HOT DEALS ON PRIVATE AUTO INSURANCE

SURREY (HEAD OFFICE)

Ph: 604-409-8564

#120, 12888 - 80th Ave.

ਅਸੀਂ ਸੁਪਰਵੀਜਾ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਜੇਕਰ ਵੀਜਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ਤਾਂ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਪਾਲਿਸੀ ਦੇ ਪੂਰੇ ਪੈਸੇ ਵਾਪਿਸ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ

www.amcinsurance.ca • info@amcinsurance.ca

ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰ ਕੈਲ ਦੁਸਾਂਝ 'ਤੇ 23 ਬੰਦਿਸ਼ਾਂ

ਵੈਨਕੂਵਰ:ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ 3 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੀ ਠੱਗੀ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਘਿਰੇ ਪੰਜਾਬੀ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਨਵੇਂ ਤੱਥ ਉਭਰ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ 23 ਜ਼ਮਾਨਤ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਮੁੜ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਕਲਵਿੰਦਰ ਦੁਸਾਂਝ ਨੂੰ ਜਿਥੇ 19 ਪੀੜਤਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਤੋਂ ਸਖ਼ਤੀ ਨਾਲ ਵਰਜਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਥੇ ਹੀ ਸਾਥੀ ਮੁਲਜ਼ਮ ਸਰਬਜੀਤ ਗਿੱਲ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ 'ਤੇ ਵੀ ਮਨਾਹੀ ਲਾਗੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਵੈਨਕੂਵਰ ਸਨ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਮੁਤਾਬਕ ਕੈਲ ਦੁਸਾਂਝ ਨੂੰ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਬਰਨਬੀ ਆਰ.ਸੀ.ਐਮ. ਪੀ. ਦੇ ਬੇਲ ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਰ ਕੋਲ ਹਾਜ਼ਰੀ ਲਗਵਾਉਣ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਤੋਂ ਬਗੈਰ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਛੱਡ ਕੇ ਨਾ ਜਾਣ ਦੀ ਹਦਾਇਤ ਦਿਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਸਖ਼ਤ ਜ਼ਮਾਨਤ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਆਏ ਸਾਹਮਣੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਪਾਸਪੋਰਟ ਅਤੇ ਹੋਰ ਯਾਤਰਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉਣ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦਿਤੇ ਗਏ। ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਪੀੜਤਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 19 ਦੱਸੀ ਗਈ ਹੈ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਪੰਜ ਜਣਿਆਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਸਾਥੀ ਵੀ ਨਿਵੇਸ਼ਕਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਕੁਲ ਅੰਕੜਾ 24 ਤੱਕ ਪੁੱਜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਲੈਂਗਲੀ ਦਾ ਇਕ ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਏਜੰਟ ਪੀੜਤਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਵੀ ਨਿਵੇਸ਼ਕ ਵਜੋਂ ਸੂਚੀਬੱਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਕ ਪੀੜਤ ਡੈਲਟਾ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਨਾਂ ਇਕ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿਡਜ਼ ਪਲੇਅ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਦੇਖਿਆ ਗਿਆ। ਪੀੜਤਾਂ ਵਿਚੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਪੰਜਾਬੀ ਮੂਲ ਦੇ ਦੱਸੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਮਾਮਲੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਪਛਾਣ ਜਨਤਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ। 24 ਪੀੜਤਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਦੋ ਗਵਾਹ ਅਤੇ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਪੰਜ ਧਿਰਾਂ ਵੀ ਮਨਾਹੀ ਵਾਲੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਕੈਲ ਦੁਸਾਂਝ ਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸ਼ਖਸ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਤੋਂ ਵਰਜਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜੋ ਅਜ਼ੁਰਾ, ਕੁਈਨਜ਼ ਪਾਰਕ ਜਾਂ ਸਹਾਰਾ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਸ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੋਵੇ। ਵੈਨਕੂਵਰ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਲਾਗੂ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਧਾਰਮਿਕ ਸਥਾਨ, ਸਕੂਲ ਜਾਂ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ 'ਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਰੋਕਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਥੇ ਪੀੜਤਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਆਉਣੀ-ਜਾਣੀ ਹੋਵੇ।

ਕੈਲ ਦੁਸਾਂਝ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ ਕੇਸ ਦੋਸਾਂਝ ਦੇ ਵਕੀਲ ਨੇ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰ ਰਹੀ ਵੈਨਕੂਵਰ ਪੁਲਿਸ ‘ਤੇ ਸਵਾਲ ਚੁੱਕੇ

ਵੈਨਕੂਵਰ: ਸਿੱਖ ਕਮਿਊਨਟੀ ਲਈ ਨਮੋਸ਼ੀ ਬਣੇ ਪੁਲਿਸ ਅਧਿਕਾਰੀ ਅਤੇ ਕਿਡਜ਼ਪਲੇ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਦੇ ਸੰਸਥਾਪਕ ਕਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਕੈਲ) ਦੋਸਾਂਝ 'ਤੇ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮਲਟੀਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੇ ਧੋਖਾਧੜੀ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਦੋਸ਼ ਲਾਏ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੈਨਕੂਵਰ ਪੁਲਿਸ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ (ਵੀ.ਪੀ.ਡੀ.) ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਹੀ ਇੱਕ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ 'ਤੇ ਸਵਾਲ ਉੱਠ ਰਹੇ ਹਨ। ਦੋਸਾਂਝ ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਦੋ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮੇਂ ਤੱਕ ਚੱਲੀ ਗੁਪਤ ਜਾਂਚ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 3 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਪੁਲਿਸ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ 2017 ਅਤੇ 2025 ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ 19 ਨਿਵੇਸ਼ਕਾਂ ਨੇ 3 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੇ ਨੁਕਸਾਨ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਚੀਫ਼ ਸਟੀਵ ਰਾਏ ਨੇ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਇੱਕ ਪ੍ਰੈੱਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿੱਚ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ ਕਿ ਫੋਰਸ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਅਤੇ ਕਿਡਜ਼ਪਲੇ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਦੇ ਸੰਸਥਾਪਕ ਕਲਵਿੰਦਰ (ਕਲ) ਦੋਸਾਂਝ ਨੂੰ ਧੋਖਾਧੜੀ, ਚੋਰੀ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਸਮੇਤ ਨੌਂ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਕੈਲ ਦੋਸਾਂਝ ਨੂੰ ਜ਼ਮਾਨਤ 'ਤੇ ਰਿਹਾਅ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਦੋਸਾਂਝ ਦੇ ਵਕੀਲ ਜੋਵੇਨ ਨਰਵਾਲ, ਕੇ.ਸੀ. ਨੇ ਵੀ.ਪੀ.ਡੀ. 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਹੀ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਆਲੋਚਨਾ ਕੀਤੀ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਅਤੇ ਨਿਰਪੱਖਤਾ ਬਾਰੇ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਦੋਸਾਂਝ ਨੇ ਇਲਜ਼ਾਮਾਂ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਪੂਰਾ ਬਚਾਅ ਕਰਨਗੇ। ਇਹ ਮਾਮਲਾ ਸਰੀ ਦੀ ਮਿਊਂਸਪਲ ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਵੀ ਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਦੋਸਾਂਝ ਦੀ ਪਤਨੀ ਸੈਂਡੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਰੀ ਕੌਂਸਲ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਪਿੱਛੇ ਹਟ ਗਏ ਹਨ, ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਦਾ ਬਚਾਅ ਕੀਤਾ, ਇਹ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਕੇ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਕੋਈ ਅਪਰਾਧ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਸੁਝਾਅ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਦੋਸ਼ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਉਮੀਦਵਾਰੀ ਦੇ ਐਲਾਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੀ ਸਾਹਮਣੇ ਆਏ ਹਨ।



ਸੈਂਡੀ ਅਤੇ ਕੈਲ ਦੁਸਾਂਝ

ਕੇਂਦਰੀ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕ ਸਭਾ ਉੱਤਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਵੱਲੋਂ ਸੂਚਨਾ

ਕੇਂਦਰੀ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕ ਸਭਾ ਉੱਤਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਮਹੀਨੇਵਾਰ ਬੈਠਕ/ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ 12 ਸਤੰਬਰ, 2026, ਦਿਨ ਸਨਿੱਚਰਵਾਰ ਨੂੰ ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ 12:30 ਵਜੇ ਸੀਨੀਅਰ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਸੈਂਟਰ (7050-120 ਸਟਰੀਟ) ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਹੋਵੇਗੀ ,ਜੋ “ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮਜ਼ਦੂਰ ਦਿਵਸ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਹੋਵੇਗੀ । ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਲੇਖਕ ਤੇ ਸਾਰੰਗੀ-ਵਾਦਕ ਚਮਕੌਰ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ ‘ਭੋਤਨਾ’ ਦੀ ਪੁਸਤਕ “ਸ਼ੀਰੀ ਫਰਿਹਾਦ ਤੇ ਕਾਕਾ ਪਰਤਾਪੀ” (ਕਿੱਸਾ-ਕਾਵਿ) ਅਤੇ ਵੀਤ ਬਾਦਸ਼ਾਹਪੁਰੀ ਦੁਆਰਾ ਸੰਪਾਦਿਤ ਪੁਸਤਕ “ਤਾਰਿਆਂ ਦੀ ਮਹਿਫਲ “ (ਸਾਂਝਾ ਕਾਵਿ ਸੰਗ੍ਰਹਿ)ਲੋਕ ਅਰਪਣ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਆਪ ਸਭ ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸਾਹਿਤ ਪ੍ਰੇਮੀਆ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਵਡਮੁੱਲੀਆਂ ਸਾਹਿਤਕ ਰਚਨਾਵਾਂ ਨਾਲ ਪਹੁੰਚਣ ਲਈ ਪੁਰ-ਜ਼ੋਰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਹੀ ਅਦਬ ਅਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਸਾਹਿਤ: ਪ੍ਰਧਾਨ-ਪ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ 604 726 8410, ਉਪ ਪ੍ਰਧਾਨ-ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਧੋਪੁਰੀ 604 377 4171, ਸਕੱਤਰ-ਪਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ 778 552 5320, ਖਜ਼ਾਨਚੀ-ਰੁਪਿੰਦਰ ਕੁਪੀ ਖਹਿਰਾ 778 892 9731



GAUTAM & ASSOCIATES TRIAL LAWYERS



OUR AREAS OF EXPERTISE

- *PERSONAL INJURY LAW
- *PROHIBITIONS
- *FAMILY LAW
- *VISA REFUSALS
- *CIVIL AND COMMERCIAL
- *IMMEDIATE ROADSIDE
- *LITIGATION
- *WILLS AND ESTATES

ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ 604-593-5310

Email:dkgautam@galawyers.ca

#210-8028-128St, Surrey, BC

SUDDEN IMPACT

Autobody & Repair Ltd. BEST QUALITY! BEST SERVICE!

ICBC c.a.r. shop Accredited Collision Repairs



ICBC Claims

Private Claims

Custom Painting

Windshield Claims

Freeway Truck Painting

Lifetime Guarantee on All Repairs

Ph: 604-507-2247

Cell: 604-723-9697

Fax: 604-507-2249 e-mail: sudden@telus.net Unit #1 - 12372-82A Ave. Surrey, B.C. V3W 0L6

CONTACT: SIMMERJIT (SIMI) SAMRA

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਨਾਮ

NAGINA S. BANGER *B.A., M.A.*

ਨਗੀਨਾ ਸਿੰਘ ਬੰਗੜ

Over 25 years Experience in Insurance & investments

Best Rates for Mortgage Life Insurance

- * Life Insurance
- * Mortgage Life Insurance
- * Critical Illness/Disability Insurance
- * Long Term Care Insurance
- * RRSP's - RRIF - Annuities - TAX FREE Savings Account
- * Extended Health, Dental Insurance & Super Visa
- * Visitors to Canada & Immigrant Medical Insurance
- * Children Insurance Plans

Best Rates for SUPER VISA INSURANCE

* ਲਾਈਫ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ

* ਮੋਰਟਗੇਜ਼ ਲਾਈਫ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ

* ਕਰੀਟੀਕਲ ਇਲਨੈਸ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ / ਡਿਸਏਬਿਲਟੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ

* ਲੌਂਗ ਟਰਮ ਕੇਅਰ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ

* ਆਰ.ਆਰ.ਐਸ.ਪੀ * ਟੈਕਸ ਫਰੀ ਸੇਵਿੰਗ ਅਕਾਊਂਟ

* ਵਿਜ਼ਟਰ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਇਮੀਗਰਾਂਟਾਂ ਦੀ ਮੈਡੀਕਲ ਅਤੇ ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ

* ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਪਲੈਨ

COMMONWEALTH FINANCIAL

*Mortgages • Investments • Insurance

ਨਗੀਨਾ ਸਿੰਘ ਬੰਗੜ

Cell: 250-613-0450 * Off: 250-960-2233

Res: 250-564-2167 * Fax: 250-562-4649

575 Victoria Street, Prince George, BC V2L 2K2

Email: nbanger@shaw.ca * Website: mycommonwelth.ca

ਸਹਾਰਨਪੁਰ ਮਸਜਿਦ ਢਾਹੁਣ ਤੇ ਭਾਰਤੀ ਮੁਸਲਿਮ ਸੰਗਠਨਾਂ ਨੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਸਹੁੰ ਖਾਧੀ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਆਲ ਇੰਡੀਆ ਮੁਸਲਿਮ ਪਰਸਨਲ ਲਾਅ ਬੋਰਡ ਅਤੇ ਜਮੀਅਤ ਉਲੇਮਾ-ਏ-ਹਿੰਦ ਨੇ ਸਹਾਰਨਪੁਰ ਕਲੈਕਟਰੇਟ ਦੇ ਅਹਾਤੇ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸਦੀ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੁਰਾਣੀ ਮਸਜਿਦ ਨੂੰ ਢਾਹੁਣ ਦੀ ਸਖ਼ਤ ਨਿੰਦਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਇਸ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਸਿਧਾਂਤਾਂ, ਧਾਰਮਿਕ ਆਜ਼ਾਦੀ ਅਤੇ ਢੁਕਵੀਂ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੀ ਗੰਭੀਰ ਉਲੰਘਣਾ ਦੱਸਿਆ ਹੈ। ਦੋਵਾਂ ਸੰਗਠਨਾਂ ਨੇ ਇਸ ਕਦਮ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇਣ ਲਈ ਸਾਰੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤਰੀਕਿਆਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਦੁਆਰਾ 5 ਸਤੰਬਰ ਦੀ ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਮਸਜਿਦ ਨੂੰ ਢਾਹ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ 16 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਸਿਟੀ



ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਦੇ ਹੁਕਮ ਵਿਰੁੱਧ ਮਸਜਿਦ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਪੀਲ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰਨ ਤੋਂ ਸਿਰਫ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਬਾਅਦ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਢਾਹੇ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰੀ ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ ਅਣਅਧਿਕਾਰਤ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਡਾ. ਇਲਿਆਸ ਨੇ ਢਾਹੁਣ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਰਾਜ, ਧਾਰਮਿਕ ਆਜ਼ਾਦੀ ਅਤੇ ਨਿਆਂ ਦੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਦੀ ਘੋਰ ਉਲੰਘਣਾ ਦੱਸਿਆ। “ਇੱਕ ਬੇਦਖਲੀ ਦਾ ਹੁਕਮ

ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਧਾਰਮਿਕ ਢਾਂਚੇ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਢਾਹੁਣ ਨੂੰ ਜਾਇਜ਼ ਨਹੀਂ ਠਹਿਰਾ ਸਕਦਾ,” ਉਸਨੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਕੇ ਕਿਹਾ। “ਜੇਕਰ ਮਸਜਿਦ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਕੋਲ ਅਜੇ ਵੀ ਉੱਚ ਅਦਾਲਤ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਦਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਅਧਿਕਾਰ ਸੀ, ਤਾਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਉਪਾਅ ਅਪਣਾਉਣ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਮੌਕਾ ਦਿੱਤੇ ਬਿਨਾਂ ਮਸਜਿਦ ਨੂੰ ਢਾਹੁਣਾ ਨਿਆਂ ਅਤੇ ਕੁਦਰਤੀ ਨਿਆਂ ਦੇ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਦੇ ਉਲਟ ਸੀ।

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ (ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਹਿਰ), ਸ਼੍ਰੀ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਤਲਵੰਡੀ ਸਾਬੋ ਵਿਖੇ ਮੀਟ ਦੀ ਵਿੱਕਰੀ ਤੇ ਵਰਤੋਂ 'ਤੇ ਪੂਰਨ ਪਾਬੰਦੀ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਤਿੰਨ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਪਵਿੱਤਰ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਮੀਟ ਦੀ ਵਿੱਕਰੀ ਅਤੇ ਵਰਤੋਂ 'ਤੇ ਮੁਕੰਮਲ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਹੁਕਮ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਪਸ਼ੂ ਪਾਲਣ, ਮੱਛੀ ਪਾਲਣ ਅਤੇ ਡੇਅਰੀ ਵਿਕਾਸ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਗਜ਼ਟ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਰਾਜਪਾਲ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਮਗਰੋਂ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦਾ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਹਿਰ (ਚਾਰਦੀਵਾਰੀ ਅੰਦਰਲਾ ਇਲਾਕਾ), ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਰੂਪਨਗਰ ਵਿੱਚ ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਹੱਦ ਅਧੀਨ ਆਉਂਦਾ ਸ਼੍ਰੀ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ, ਅਤੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਬਠਿੰਡਾ ਅਧੀਨ ਤਲਵੰਡੀ ਸਾਬੋ (ਸ਼੍ਰੀ ਦਮਦਮਾ ਸਾਹਿਬ) ਦੀਆਂ ਮਿਊਂਸਪਲ ਹੱਦਾਂ। ਇਹ ਪਾਬੰਦੀ ਤੁਰੰਤ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਾਲ ਲਾਗੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਸਖ਼ਤ ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਚਿਤਾਵਨੀ: ਹੁਕਮਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਲਾਗੂ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਅਤੇ ਨਿਯਮਾਂ ਤਹਿਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਅਮਲ ਵਿੱਚ ਲਿਆਂਦੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਹ ਹੁਕਮ ਗ੍ਰਹਿ ਮਾਮਲੇ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ ਰਾਹੁਲ ਭੰਡਾਰੀ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ।

ALPHA MORTGAGE NEED A House Corporation MORTGAGE ?

ਮੌਰਟਗੇਜ ਦੇ ਮਾਹਿਰ

- Purchase or Refinance
- Residential, Commercial or Industrial
- Construction (Residential or Commercial)
- Private Mortgage (\$10,000 to \$10 million)
- Debt Consolidation • Self employed or bad credit
- Farm Mortgages



Gurinder S. Toor
Mortgage Consultant

T: 604.501.1022 Fax: 604.501.1021
#202 - 12830 80th Ave., Surrey (York Business Center)

RESIDENTIAL, COMMERCIAL & PRIVATE MORTGAGES

Refinance & Renew Your Mortgage with us at Better Rates

ਬਿਲਡਰਾਂ ਅਤੇ ਡਿਵੈਲਪਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਪੈਸਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ
ਤੁਹਾਡੇ ਰੀਫਾਇਨੈਂਸ ਅਤੇ ਮੌਰਟਗੇਜ ਰਿਨੂਅਲ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ

- * ਲੈਂਡ ਡੈਵੈਲਪਮੈਂਟ
- * ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੌਰਗੇਜ
- * ਸੈਕਿੰਡ ਮੌਰਗੇਜ
- * ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਗੇਜ
- * ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ
- * Low Income
- * Self Employed
- * Bad Credit
- * New Immigrant
- * Land Development
- * Second Mortgage



Sukhkaran Bhaty
Cell: 604-765-4023



ALPHA MORTGAGE
HOUSE CORPORATION

#202 - 12830 80 Ave. (York Business Centre) Surrey BC
Ph: 604-501-9837 * Fax: 604-501-9847 * amhc@shawbiz.ca

* Lender/Broker fee may apply.



Injured in Washington State? You may have a case.
Free case review with Lawyer Gurjot Narwal.

ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਸਟੇਟ ਵਿਚ ਸੱਟ ਲੱਗੀ ਹੈ?

ਤੁਹਾਡਾ ਕੋਲ ਕੇਸ ਹੋਵੇਗਾ, ਤੁਸੀਂ ਵਕੀਲ ਗੁਰਜੋਤ ਨਰਵਾਲ ਨਾਲ ਫਰੀ ਕੇਸ ਰੀਵਿਊ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

Cases receiving compensation may include:

- *Car Accident
- *Slip and Fall
- *Bike Accident
- *Construction Accident
- *Medical Injury or Accident
- *Other Serious Injuries

ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- *ਕਾਰ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- *ਸਲਿੱਪ ਐਂਡ ਫਾਲ
- *ਬਾਈਕ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- *ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- *ਮੈਡੀਕਲ ਇਨਜਰੀ ਜਾਂ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- *ਹੋਰ ਸੀਰੀਅਸ ਸੱਟਾਂ



Lawyer, Gurjot Narwal
10+ years experience

Bellingham • Seattle • Kent
Redmond • Everett

Contact For a Free Case Review:
360-842-8888

narwal@narwalinjurylaw.com
www.narwalinjurylaw.com



ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਸਿੱਖ ਰਹਿਤ ਮਰਿਆਦਾ ਅਤੇ ਮੂਲ ਨਾਨਕਸ਼ਾਹੀ ਕੈਲੰਡਰ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਪੰਥਕ ਇਕੱਤਰਤਾ ਸ਼ਲਾਘਾਯੋਗ ਉਪਰਾਲਾ:ਵਰਲਡ ਸਿੱਖ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਜਰਮਨੀ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ, ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸੁਹਿਰਦ ਗੁਰਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਇਕਜੁੱਟ ਹੋ ਕੇ ਪੰਥਕ ਮਸਲਿਆਂ ‘ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਦੀ ਅਪੀਲ

ਜਰਮਨ: ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੇ ਸੂਰਬੀਰ ਯੋਧੇ ਜਥੇਦਾਰ ਭਾਈ ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਹਵਾਰਾ ਦੇ ਦਿਸ਼ਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਤੇ ਹੋਂਦ ਵਿੱਚ ਆਈ ਵਰਲਡ ਸਿੱਖ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਦੇ ਕੋ-ਕੋਅਰਡੀਨੇਟਰ ਭਾਈ ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਗੁਰਾਇਆ, ਭਾਈ ਜਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਭਾਈ ਗੁਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਪਾਲਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਰਮਨੀ ਵਿੱਚ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਸਰਬਉੱਚਤਾ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਸਿੱਖ ਰਹਿਤ ਮਰਿਆਦਾ ਅਤੇ ਮੂਲ ਨਾਨਕਸ਼ਾਹੀ ਕੈਲੰਡਰ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ, ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸੁਹਿਰਦ ਗੁਰਸਿੱਖਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਅਹਿਮ ਇਕੱਤਰਤਾ ਨੂੰ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸ਼ਲਾਘਾਯੋਗ ਅਤੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਲੋੜ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ “ਉਪਰਾਲਾ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਵਰਲਡ ਸਿੱਖ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅੱਜ ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਨੂੰ ਦਰਪੇਸ਼ ਚਣੌਤੀਆਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਸੀ ਮਤਭੇਦਾਂ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਉੱਠ ਕੇ ਗੁਰਮਤਿ ਸਿਧਾਂਤਾਂ, ਪੰਥਕ ਏਕਤਾ ਤੇ ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨਾ ਸਮੇਂ ਦੀ ਮੁੱਖ ਲੋੜ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬਾਨ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੀਆਂ ਧਾਰਮਿਕ ਤੇ ਪੰਥਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਹਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਸਰਬਉੱਚਤਾ ਅਤੇ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਸਿੱਖ ਰਹਿਤ ਮਰਿਆਦਾ ਨੂੰ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣਾ ਹਰ ਗੁਰਸਿੱਖ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੂਲ ਨਾਨਕਸ਼ਾਹੀ ਕੈਲੰਡਰ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੀ ਨਿਆਰੀ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਵਿਲੱਖਣ ਹੋਂਦ ਹਸਤੀ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਮਸਲਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਪੰਥਕ ਪੱਧਰ ‘ਤੇ ਸੰਜੀਦਗੀ, ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰੇ ਅਤੇ ਸਾਂਝੀ ਰਣਨੀਤੀ ਦੀ



ਲੋੜ ਹੈ। ਵਰਲਡ ਸਿੱਖ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਨੇ ਜਰਮਨੀ ਦੇ ਸਮੂਹ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ, ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ, ਪ੍ਰਚਾਰਕਾਂ ਅਤੇ ਸੁਹਿਰਦ ਗੁਰਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਹ 21 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸੋਮਵਾਰ ਨੂੰ ਸਟੁਟਗਾਰਟ ਵਿੱਚ ਹੋ ਰਹੀ ਪੰਥਕ ਇਕੱਤਰਤਾ ਵਿੱਚ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਸਰਬਉੱਚਤਾ, ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਸਿੱਖ ਰਹਿਤ ਮਰਿਆਦਾ, ਮੂਲ ਨਾਨਕਸ਼ਾਹੀ ਕੈਲੰਡਰ ਅਤੇ ਪੰਥਕ ਏਕਤਾ ਦੇ ਮੁੱਦਿਆਂ ‘ਤੇ ਸਾਂਝੀ ਆਵਾਜ਼ ਬੁਲੰਦ ਕਰਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਜਿਹੀਆਂ ਇਕੱਤਰਤਾਵਾਂ ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਦੇ ਸਿਧਾਂਤਾਂ, ਮਰਿਆਦਾ ਅਤੇ ਪੰਥਕ ਸਰੂਪ ਦੀ ਮਜ਼ਬੂਤੀ ਲਈ ਕਰਨੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ। ਗੁਰਮਤਿ ਦੀ ਰੋਸ਼ਨੀ ਵਿੱਚ ਸੰਵਾਦ, ਸਹਿਮਤੀ ਅਤੇ ਸਾਂਝੇ ਫੈਸਲਿਆਂ ਰਾਹੀਂ

ਹੀ ਜਰਮਨੀ ਸਮੇਤ ਵਿਸ਼ਵ ਭਰ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਦੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਵਰਲਡ ਸਿੱਖ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਨੇ ਆਸ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ ਕਿ ਜਰਮਨੀ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਇਹ ਪੰਥਕ ਇਕੱਤਰਤਾ ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਅਤੇ ਉਸਾਰੂ ਪੰਥਕ ਪਿਰਤ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਬਣੇਗੀ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੇ ਧਾਰਮਿਕ, ਇਤਿਹਾਸਕ ਅਤੇ ਪੰਥਕ

ਮਸਲਿਆਂ ‘ਤੇ ਆਪਸੀ ਸਹਿਯੋਗ ਅਤੇ ਏਕਤਾ ਨੂੰ ਹੋਰ ਮਜ਼ਬੂਤੀ ਮਿਲੇਗੀ। ਵਰਲਡ ਸਿੱਖ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਨੇ ਸਮੂਹ ਗੁਰਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਆਓ, ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਸਰਬਉੱਚਤਾ, ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਮਰਿਆਦਾ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੀ ਨਿਆਰੀ ਪੰਥਕ ਪਛਾਣ ਦੀ ਰਾਖੀ ਲਈ ਇਕਜੁੱਟ ਹੋਈਏ।

ਪੰਥਕ ਧਿਰਾਂ ਇਕਜੁੱਟ ਹੋਣ:ਮਲੂਕਾ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ (ਪੁਨਰ ਸੁਰਜੀਤ) ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਆਗੂ ਗੁਰਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਵਡਾਲਾ ਵੱਲੋਂ ਵਖਰੇਵੇਂ ਸੁਲਭਾਉਣ ਲਈ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਚੱਲਣ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਾਬਕਾ ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਸਿਕੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਲੂਕਾ ਨੇ ਵੀ ਸਮੂਹ ਪੰਥਕ ਧੜਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਸੀ ਮੱਤਭੇਦ ਭੁਲਾ ਕੇ ਇੱਕਜੁੱਟ ਹੋਣ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਮਲੂਕਾ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਰਵਾਇਤੀ ਅਤੇ ਖੇਤਰੀ ਸਿੱਖ ਸਮੂਹਾਂ ਵਿੱਚ ਫੈਲੀ ਧੜੇਬੰਦੀ ਤੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਫੁੱਟ ਕਾਰਨ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਮੂਹਿਕ ਸਿਆਸੀ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਪ੍ਰਭਾਵ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਚਿਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਜੇਕਰ ਪੰਥਕ ਧਿਰਾਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹੋ ਕੇ ਚੋਣ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਨਿੱਤਰੀਆਂ ਤਾਂ ਇਸ ਨਾਲ ਵੋਟਾਂ ਦੀ ਵੰਡ ਹੋਵੇਗੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਸਿੱਧਾ ਫਾਇਦਾ ਵਿਰੋਧੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ ਅਗਲੀਆਂ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਮਿਲੇਗਾ।

BHARTI ART JEWELLERS

WORLD CLASS IMPORTS OF GOLD AND DIAMOND JEWELLERY

ਪਿਛਲੇ 40 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਆ ਰਹੇ 'ਭਾਰਤੀ ਆਰਟ ਜਿਊਲਰਜ਼' ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਹੁਣ ਸਰੀ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਦੂਜੀ ਲੁਕੇਸ਼ਨ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤੀ ਹੈ

USA ਕਸਟਮਰਜ਼ ਲਈ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ

42nd Anniversary Celebration

New Location:
346 8140 128th St
(Payal Bus. Centre)
Surrey BC
Ph: 778-565-5000

Flagship Location:
6612 Main St.
Vancouver BC
Ph: 604-327-8711

BhartiJewellers.com

Seattle Dream Production

Best Movie Maker & D.J

ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ, ਜਨਮ ਪਾਰਟੀ, ਐਨਵਰਸਰੀ ਜਾਂ ਛੋਟੀ ਵੱਡੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਵਾਸਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ

ਸੀਤਲ ਸਿੰਘ ਕੰਦੋਲਾ

206-271-7773

425-747-7777

NANAK KITCHEN CABINETS

For latest designs and best deals in kitchen cabinets.

ਨਵੇਂ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕਿਚਨ ਕੈਬਨਿਟ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਲਈ

- ਵਧੀਆ ਡੀਜ਼ਾਈਨ ਅਤੇ ਵਾਜ਼ਿਬ ਰੇਟ
- ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੰਮ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਸਰਵਿਸ
- ਆਧੁਨਿਕ ਡੀਜ਼ਾਈਨ ਅਤੇ ਆਕਰਸ਼ਿਕ ਰੇਂਜ

Gurpreet Singh: 778-863-4674
Gurwinder Singh: 647-675-7854
Email:nanakkitchencabinets@gmail.com
www.nanakkitchencabinets.com
#110-8310-130 St, Surrey, BC V3W8J9 PH:604-503-5554

The Kirei Sales

Experienced & Honest

Bath & Kitchen Fixtures

Wholesale price to public

Fireplaces Also Available

Get all kind of Kitchen & Washroom Fixtures at wholesale prices.

Call For Free Estimates

604-593-7755
12652-82 Ave, Surrey BC

We carry all major brands

Parminder Singh: 604-787-7838

ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਸ਼੍ਰੀਨਗਰ ਫਿਲਮ ਫੈਸਟੀਵਲ ਵਿੱਚ ਪੂਰੇ ਵੰਦੇ ਮਾਤਰਮ ਗਾਉਣ 'ਤੇ ਐਨਸੀ ਦੀ ਨਿੰਦਾ ਕੀਤੀ



ਦਿੱਲੀ:—ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਨੈਸ਼ਨਲ ਕਾਨਫਰੰਸ (ਐਨਸੀ) ਦੀ ਭਾਰਤ ਦੇ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਬਜ਼ੇ ਵਾਲੇ ਜੰਮੂ ਅਤੇ ਕਸ਼ਮੀਰ ਵਿੱਚ ਸ਼੍ਰੀਨਗਰ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਹੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਫਿਲਮ ਫੈਸਟੀਵਲ ਦੇ ਉਦਘਾਟਨ ਮੌਕੇ ਭਾਰਤੀ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਗੀਤ, ਵੰਦੇ ਮਾਤਰਮ ਦੇ ਪੂਰੇ ਸੰਸਕਰਣ ਦੇ ਗਾਇਨ 'ਤੇ ਆਲੋਚਨਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ

(ਸੰਗਠਨ) ਕੇ ਸੀ ਵੇਣੂਗੋਪਾਲ ਨੇ ਐਕਸ ਤੇ ਫਿਲਮ ਫੈਸਟੀਵਲ ਦਾ ਇੱਕ ਵੀਡੀਓ ਪੋਸਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਐਨਸੀ ਨੂੰ ਕਾਂਗਰਸ ਵਰਕਿੰਗ ਕਮੇਟੀ ਦੇ 1937 ਦੇ ਮਤੇ ਦਾ ਸਨਮਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ, ਜਿਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਭਾਰਤ ਦੀ ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਭਿੰਨਤਾ ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜ਼ਮੀਰ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਗੀਤ ਦਾ ਇੱਕ ਛੋਟਾ ਰੂਪ ਅਪਣਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਆਈਆਈਓਜੇਕੇ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਮੁਖੀ ਤਾਰਿਕ ਹਾਮਿਦ ਕਰਾ ਨੇ ਵੀ ਐਨਸੀ ਦੇ ਕਦਮ 'ਤੇ ਚਿੰਤਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ, ਕਿਹਾ ਕਿ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਚਿੰਨ੍ਹ ਭਾਰਤ ਦੇ ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਮੁੱਲ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ।

ਅਮਰੀਕੀ ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦੇਵਾਂਗੇ:ਟਰੰਪ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ:—ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ ਐਚ 1ਬੀ ਵੀਜ਼ਾ ਅਰਜ਼ੀਆਂ 'ਤੇ ਲਗਾਈ ਗਈ ਫੀਸ ਵਧਾਉਣ ਦੇ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੂੰ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਹੁਨਰਮੰਦ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਰੱਖਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਮਰੀਕੀ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਸਿਖਲਾਈ ਦੇਣ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਮਜ਼ਦੂਰ ਦਿਵਸ 'ਤੇ ਦਿੱਤੇ ਇੱਕ ਸੰਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਐਚ 1ਬੀ ਵੀਜ਼ਾ ਬਾਰੇ ਇਹ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ। ਟਰੰਪ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਅਸੀਂ ਅਮਰੀਕੀ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਸਿਖਲਾਈ ਦੇਣ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ, ਅਸੀਂ ਐਚ 1ਬੀ ਵੀਜ਼ਾ ਅਰਜ਼ੀਆਂ 'ਤੇ ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਫੀਸ ਦਾ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਰੱਖ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਇਹ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੂੰ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੀ ਭਾਲ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਯੋਗ ਅਮਰੀਕੀਆਂ ਵਿੱਚ ਨਿਵੇਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰੇਗਾ। “ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਿਆਨ ਨੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਵਧਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ।



Sunsine Appliances Repair

ਅਸੀਂ ਸਟੋਵ, ਫਰਿਜ, ਵਾਸ਼ਰ, ਡਰਾਇਰ, ਡਿਸ਼ ਵਾਸ਼ਰ, ਗੈਸ, ਐਪਲਾਂਸੀਜ਼, ਓਵਨ, ਵੈਕਿਊਮ ਅਤੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਐਪਲਾਂਸੀਜ਼ ਸਸਤੇ ਭਾਵਾਂ ਤੇ ਮੁਰੰਮਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।



Call Jag (Certified Technician) :

604-765-8979 **Best Rates**

“DON'T THINK, JUST CONTACT”

Think Insurance !

ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਸਾਡੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ

ਅੱਜ ਅਰਾਮ ਹੈ ਕੱਲ ਚੁਣੌਤੀ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ

ਅਸੀਂ ਲੈ ਕੇ ਆਏ ਹਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਪੂਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ !

ਟੈਕ ਨਾਈਟ ਇਨਸੂਰੈਂਸ	ਡਿਸਾਬਿਲਿਟੀ ਇਨਸੂਰੈਂਸ	ਸੁਪਰ ਰੀਰ, ਟ੍ਰੇਲਰ ਚਿਜ਼ਰ ਇਨਸੂਰੈਂਸ
ਕਾਮਪੋਰਟ ਇਨਸੂਰੈਂਸ	ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਇਕਨੋਮਿਕ ਇਨਸੂਰੈਂਸ	RESP RRSP TFSA

ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

604-828-7213

info@thinkinsurance.ca

www.thinkinsurance.ca

12885 80 Avenue, Suite 204
Surrey, BC V3W 0E6
Licensed in BC • AB • ON
Think Insurance Services Inc.

ਸ. ਮੈਹਿੰਗਾ ਸਿੰਘ ਸਰਾਫ਼ ਮੁੱਲਾਂਪੁਰ ਵਾਲੇ

S&S Jewellers Ltd.

Specializing in:
22Kt & 24Kt
- Ready Made & Custom Made
- Jewellery, Repairs
- Lucky Birth Stones,
- Appraisals

Authorized Dealer
20% OFF
SEIKO, PULSAR
ALL Watches
(3 Yrs Limited Warranty)

SURJIT S. KANDA
604-582-5849
9269 - 120th St. Delta BC V4C 6R8

SHUDH VAISHNU DHABA

Every Dish Crafted with 100% Desi Ghee for Authentic Flavour

ਸ਼ੁੱਧ ਦੇਸੀ ਘਿਓ ਤੋਂ ਤਿਆਰ ਖਾਣਿਆਂ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣੋ

WE PROVIDE CATERING SERVICE

OPEN 7 DAYS A WEEK:
10.30 AM TO 3AM

Online Ordering Delivery

www.shudhvaishnudhaba.com
Contact : 604-496-7495
10209 King George Blvd, Surrey

‘ਜਿਨ ਮਨਿ ਹੋਰੁ ਮੁਖਿ ਹੋਰੁ’ ਮੋਹਨ ਭਾਗਵਤ ਨੇ ਲੰਡਨ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ 100 ਸਾਲਾਂ ਦਾ ਕੰਮ 20 ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਕਰਾਂਗੇ

ਦੁਨੀਆਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਆਰ ਐਸ ਐਸ ਇੱਕ ਅਜਿਹਾ ਹਿੰਦੂ ਸੰਗਠਨ ਹੈ ਜੋ ਹਿੰਦੂ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੇ ਨਿਰਮਾਣ ਲਈ ਜਦੋਂ ਜਹਿਦ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਅੰਦਰ ਇਹ ਭਾਵਨਾ ਵਸੀ ਹੈ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ, ਬੰਗਲਾ ਦੇਸ਼, ਬਰਮਾ ਆਦਿ ਮੁਲਕ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਮਿਲਾ ਕੇ, ਮਹਾਂ ਭਾਰਤ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਕਾਰਕੁੰਨ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਇਸਾਈਆਂ, ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ, ਦਲਿਤਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਨਾਲ ਕੀ ਸਲੂਕ ਕਰਦੇ ਹਨ? ਕੋਈ ਲੁਕਿਆ ਛਿਪਿਆ ਨਹੀਂ। ‘ਜਿਨ ਮਨਿ ਹੋਰੁ ਮੁਖਿ ਹੋਰੁ’ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ ਜੋ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕੰਮ ਬਿਲਕੁਲ ਬਿਪਰੀਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਲੰਡਨ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਪ੍ਰੋਗ੍ਰਾਮ ਵਿੱਚ ਮੋਹਨ ਭਾਗਵਤ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਵੀਚਾਰ ਪੜ੍ਹਨ ਯੋਗ ਹਨ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਲੱਛੇਦਾਰ ਗੱਲਾਂ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬੁਧ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਲੰਡਨ: ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਵੈ ਸੇਵਕ ਸੰਘ (ਆਰਐਸਐਸ) ਨੇ ਬ੍ਰਿਟੇਨ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵੱਡਾ ਸਮਾਗਮ ਕੀਤਾ। ਆਰਐਸਐਸ ਮੁਖੀ ਮੋਹਨ ਭਾਗਵਤ, ਜੋ ਇਸ ਸਮੇਂ ਯੂਕੇ ਦੇ ‘ਤੇ ਹਨ, ਨੇ ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਿਰਕਤ ਕੀਤੀ। ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ‘ਤੇ ਗੱਲ ਕੀਤੀ, ਅਤੇ ਅਗਲੇ 20 ਸਾਲਾਂ ਲਈ ਆਪਣੇ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਦੀ ਰੂਪਰੇਖਾ ਵੀ ਦਿੱਤੀ। ਭਾਗਵਤ ਨੇ ਹਿੰਦੂ ਸਮਾਜ ਦੇ ਏਕੀਕਰਨ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸੰਗਠਨ ਦੇ ਮੁੱਖ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਦੱਸਿਆ, ਇਸ ਲਈ 20 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਸਮਾਂ ਸੀਮਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੀ।

ਮੋਦੀ ਸਰਕਾਰ ਅਮਰੀਕੀ ਦਬਾਅ ਅੱਗੇ ਝੁਕੀ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਨੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਯੂਏਪੀਏ ਦੋਸ਼ ਹਟਾਉਣ ‘ਤੇ ਐਨਆਈਏ ‘ਤੇ ਸਵਾਲ ਉਠਾਏ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਜਾਂਚ ਏਜੰਸੀ (ਐਨਆਈਏ) ਨੇ ਮਿਆਮਾਰ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਵਿਰੋਧੀ ਹਥਿਆਰਬੰਦ ਸਮੂਹਾਂ ਨੂੰ ਸਿਖਲਾਈ ਦੇਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਵਾਲੇ ਸੱਤ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਆਪਣੀ ਪਹਿਲੀ ਚਾਰਜਸ਼ੀਟ ਵਿੱਚੋਂ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ (ਰੋਕਥਾਮ) ਐਕਟ (ਯੂਏਪੀਏ) ਦੇ ਤਹਿਤ ਦੋਸ਼ ਹਟਾ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਇਸ ਕਦਮ ਦੀ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੇ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨੇ ਆਲੋਚਨਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੀ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਅਮਰੀਕੀ ਦਬਾਅ ਅੱਗੇ ਝੁਕ ਗਈ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕਿ ਝੂਠੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਹੇ ਲੋਕ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਬੰਦ ਹਨ। ਐਨਆਈਏ ਨੇ ਛੇ ਯੂਕੇਨੀ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਅਤੇ ਇੱਕ ਅਮਰੀਕੀ ਨਾਗਰਿਕ ‘ਤੇ ਸਿਰਫ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਐਕਟ, 2025 ਦੇ ਤਹਿਤ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਏ ਹਨ। ਏਜੰਸੀ ਨੇ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਜੇਕਰ ਹੋਰ ਜਾਂਚ ਯੂਏਪੀਏ ਅਧੀਨ ਅਪਰਾਧ ਸਾਬਤ ਕਰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇੱਕ ਪੂਰਕ ਚਾਰਜਸ਼ੀਟ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਇਹ ਘਟਨਾਕ੍ਰਮ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਜਦੂਤ ਸਰਜੀਓ ਗੋਰ ਵੱਲੋਂ ਮਈ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਮਾਰਕੋ ਰੂਬੀਓ ਦੀ ਦਿੱਲੀ ਫੇਰੀ ਦੌਰਾਨ ਵਿਦੇਸ਼ ਸਕੱਤਰ ਵਿਕਰਮ ਮਿਸਰੀ ਕੋਲ ਅਮਰੀਕੀ ਨਾਗਰਿਕ ਮੈਥਿਊ ਆਰੋਨ ਵੈਨ ਡਾਈਕ ਦੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ ਦਾ ਮੁੱਦਾ ਉਠਾਉਣ ਤੋਂ ਕੁਝ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਬਾਅਦ ਆਇਆ ਹੈ।



SUKHINDER S. GILL CHS, EPC
M.Sc. B.Ed
Your Expert Advisor For

- * Life Insurance
- * Critical Illness Insurance
- * Accident, Sickness & Disability
- * Mortgage Protection Insurance
- * R.R.S.P. / TFSA
- * Children Insurance Plan

**ਟਰੱਕ ਅਤੇ
ਟੈਕਸੀ
ਚਲਾਉਣ
ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ
ਡਿਸੇਬਿਲਟੀ
ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਵੀ
ਕਰਦੇ ਹਾਂ।**

ਸੁਖਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ
1999 ਤੋਂ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ

ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜਬ ਰੇਟ ਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ
604-724-4700 sukhindergill@gmail.com

VP Accounts & Taxes
23812-104th Ave SE Kent, WA 98031-3314 USA
Income Tax Service, E-File, Notary Public, Finger Printing, Photo Copy, Passport & Immigration Photos, Translation, Immigration Petitions and other Paper work.
Fax, Recieve or Send anywhere
Fax: 253-859-5556
206-444-4407
www.VpTaxService.com



ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਸਮਝ ਭਾਰਤ ਦੀਆਂ ਭੂਗੋਲਿਕ ਸੀਮਾਵਾਂ ਤੋਂ ਪਰੇ ਫੈਲੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਹਿੰਦੂ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਤੌਰ ‘ਤੇ ਹਿੰਦੂ ਹਨ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਡਾਦਾਰੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਦੀ ਧਰਤੀ ਨਾਲ ਹੈ।

ਆਰਐਸਐਸ ਦਾ ਵਿਸਥਾਰ

ਮੋਹਨ ਭਾਗਵਤ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਨੂੰ ਇਕਜੁੱਟ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਹੋਰ ਸਦੀ ਨਹੀਂ ਲੱਗਣੀ ਚਾਹੀਦੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੁਝਾਅ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਇਹ ਟੀਚਾ ਪੁਰਾਣੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਪੂਰਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਪੰਜ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਇਸ ਦਿਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਹਿੰਦੂ ਸਮਾਜ ਨੂੰ ਸੰਗਠਿਤ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ ਸੱਤਵੀਂ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦੇ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੂਰਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਭਾਗਵਤ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਆਰਐਸਐਸ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਦਾ ਇਕਲੌਤਾ ਕਰਤਾ ਹੋਣ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਇਸਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਇੱਕ ਅਜਿਹਾ ਮਾਹੌਲ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਮਾਜ ਖੁਦ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਤਾਕਤ ਅਤੇ ਸ਼ਾਨ ਵੱਲ ਲੈ ਜਾਣ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇ। ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਸਮਾਜ ਨੂੰ ਆਰਐਸਐਸ ਦੀ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇ, ਉਸਨੂੰ ਸੇਵਾ, ਪੁਨਰ ਨਿਰਮਾਣ, ਸਿੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਪਹਿਲਕਦਮੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ



ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਇਸਦਾ ਸਿਹਰਾ ਕਿਸ ਨੂੰ ਮਿਲੇ।

ਭਾਗਵਤ ਨੇ ਆਰਐਸਐਸ ਨੂੰ “ਸੇਵਾ” ‘ਤੇ ਅਧਾਰਤ ਇੱਕ ਸੰਗਠਨ ਦੱਸਿਆ, ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਇਸ ਸਿਧਾਂਤ ਰਾਹੀਂ ਇੱਕ ਬਿਹਤਰ ਦੁਨੀਆ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਉਣਗੀਆਂ। ਉਸਨੇ ਹਿੰਦੂਤਵ ਨੂੰ ਏਕਤਾ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਵਜੋਂ ਪਰਿਭਾਸ਼ਤ ਕੀਤਾ। ਇੱਕ ਹਿੰਦੂ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੀ ਧਾਰਨਾ ਬਾਰੇ, ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਦੁਨੀਆ ਨੂੰ ਇਹ ਸੱਚਾਈ ਦੱਸਣਾ ਸੀ ਕਿ ਵਿਭਿੰਨਤਾ ਕੁਦਰਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਏਕਤਾ ਸੱਚ ਹੈ। ਇਹੀ ਦੁਨੀਆ ਨੂੰ ਲਾਭ ਪਹੁੰਚਾਉਂਦਾ ਹੈ।

RESIDENTIAL • COMMERCIAL • INDUSTRIAL
ACCURATE RAILING & AWNING LTD
BEST PRICE GUARANTEE!*
WE WILL BEAT OUR COMPETITION'S PRICE QUOTE...

- ▲ Aluminum Handrail
- ▲ Driveway Power Gates
- ▲ Awnings & Patio Covers
- ▲ Aluminum Railing
- ▲ Gates/Fences
- ▲ Sunrooms
- ▲ Stair Railing
- ▲ Glass Railing
- ▲ Security Bars

JAGTAR 604-961-8767
AVTAR 604-866-1432
With Accurate, You Are In Safe Hands!
WWW.ACCURATERAILING.CA | 126-130-12639-80TH AVE, SURREY, B.C

Healthcare/Medical Programs
Study @ Home and Get Certified.
Overseas degrees given credit
Specially designed for working people.
Medical Assistant Phlebotomy Tech
ROYAL COLLEGE
206-575-7961
(By Appointment Only)
1035 Andover Park W. Ste 210, Tukwila, WA
www.royalcollegeusa.com, Email: rcmt2000@hotmail.com

ਕੈਨੇਡਾ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਜ਼ਬਰੀ ਵਸੂਲੀ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ 15 ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਜਾਰੀ

ਕੈਲਗਰੀ:ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਕੈਲਗਰੀ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਦੱਖਣੀ ਏਸ਼ੀਆਈ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾ ਕੇ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਵਸੂਲੀ ਤੇ ਫਾਇਰਿੰਗ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ 15 ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। ਪੁਲਿਸ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਕੁੱਲ 16 ਲੋਕਾਂ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ 56 ਅਪਰਾਧਿਕ ਮਾਮਲੇ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਪੁਲਿਸ ਮੁਤਾਬਕ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਾਰੇ ਮੁਲਜ਼ਮ ਭਾਰਤ ਦੇ ਪੰਜਾਬ ਸੂਬੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹਨ। ਇਹ ਸਾਰੇ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਸਟੂਡੈਂਟ ਜਾਂ ਵਰਕ ਵੀਜ਼ੇ 'ਤੇ ਆਏ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਇਨ੍ਹਾਂ 16 'ਚੋਂ 15 ਮੁਲਜ਼ਮ ਅਦਾਲਤ ਵੱਲੋਂ ਜ਼ਮਾਨਤ 'ਤੇ ਰਿਹਾਅ ਕੀਤੇ ਜਾ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਜਦਕਿ ਸਿਰਫ਼ ਇੱਕ ਹੀ ਫਿਲਹਾਲ ਜੇਲ੍ਹ 'ਚ ਬੰਦ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਦੇ ਜ਼ਮਾਨਤ 'ਤੇ ਬਾਹਰ ਆਉਣ 'ਤੇ ਚਿੰਤਾ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਹੈ ਅਤੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੰਗੀ ਹੈ।

ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ 'ਚ ਰਵਜੋਤ ਤੂਰ (20), ਜਸਕਰਨ ਸਿੰਘ ਉਰਫ਼ ਜੱਸੀ ਬੁੱਟਰ (21), ਕਰਨਬੀਰ ਸਿੰਘ ਉਰਫ਼ ਕਰਨ ਸਿੰਘ (21), ਅਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਉਰਫ਼ ਸ਼ਿਵਾ ਸਿੰਘ (21),

ਅਨੁਰਾਗ ਸਿੱਧੂ ਉਰਫ਼ ਅਨੁਰਾਗ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ (21), ਈਸ਼ਾਨਦੀਪ ਸਿੰਘ (19), ਅਮਨਦੀਪ ਮੱਲ੍ਹੀ (39), ਸੰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਉਰਫ਼ ਹਰਮਨ ਗਿੱਲ (32), ਦਕਸ਼ ਗੋਤਮ (25), ਅਕਾਸ਼ਦੀਪ ਸਿੰਘ (19), ਗਗਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਉਰਫ਼ ਗੱਗੀ ਸਿੰਘ ਅਤੇ 'ਗੁੱਗੀ' (29), ਪਰਦੀਪ ਸਿੰਘ (24), ਤਰਨਵੀਰ ਸਿੰਘ (24) ਗੁਰਕਰਨ ਧਾਲੀਵਾਲ (21) ਦੇ ਨਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਜਦਕਿ ਇੱਕ ਹੋਰ ਮੁਲਜ਼ਮ ਜਰਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ (22) ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰੀ ਵਾਰੰਟ ਜਾਰੀ ਹਨ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਉਸ ਦੀ ਭਾਲ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

ਸਥਾਨਕ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੇ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਲੋਕ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਗਰੂਕ ਰਹਿਣ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪੁਲਿਸ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕਰ ਸਕਣ।

ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਕੈਲਗਰੀ 'ਚ ਅਪ੍ਰੈਲ 2025 ਤੋਂ ਹੁਣ ਤੱਕ ਵਸੂਲੀ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ 49 ਘਟਨਾਵਾਂ ਦਰਜ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ 'ਚ 19 ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਪੁਲਿਸ ਮੁਤਾਬਕ 'ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਓਰੀਅਨ' ਅਤੇ 'ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਆਉਟੋਜ' ਤਹਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਾਰਵਾਈ ਨਾਲ ਹਾਲ ਹੀ ਦੇ ਮਹੀਨਿਆਂ 'ਚ ਹਿੰਸਕ ਘਟਨਾਵਾਂ 'ਚ ਕਮੀ ਆਈ ਹੈ।





ਕਾਰਾਂ, ਟਰੱਕਾਂ, ਟਰੇਲਰਾਂ ਅਤੇ ਵੈਨਾਂ ਦੇ ਨਵੇਂ ਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਟਾਇਰਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਸਿਲੈਕਸ਼ਨ, ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਬਰੈਂਡ ਅਤੇ ਹਰ ਸਾਈਜ਼ ਦੇ ਟਾਇਰ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।

Deep: 778-861-3643
Kamal: 778-325-3641
Office: 778-862-3643
Hary: 778-926-3643 (Chilliwack)

We Sell & Repair Truck, Trailer, Car & Van Tires

24 Hr. Mobile Service



We do Wheel Alignment for trucks & trailers

2 Locations Serves You

12303-Industrial Rd, Surrey, BC
 8509 Aitken Rd, Chilliwack, BC



GOOD DEAL MOTORS

— A NAME YOU CAN TRUST —

The best cars in town ! Best Price



Pre-Owned Vehicles at Good Prices

ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਵੱਡੀ ਸਿਲੈਕਸ਼ਨ

CELL: 778-708-3479

Tel: 778-668-6000

12697-80 Ave, Surrey, BC V3W 3A6

www.gooddealmotors.ca gooddealmotors2@gmail.com



“For all your insurance needs.”

Scott Road Insurance

Open 7 Days a Week
ਹਰ ਰੋਜ਼ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਖੁੱਲ੍ਹਦੇ ਹਾਂ




Avtar S. Gill
CEO

- Autoplan/cars Insurance
- Homeowner Insurance
- Rental Homes Insurance
- Trucking & Cargo Insurance
- Fleet & Prorate Insurance
- Travel Insurance
- Medical Insurance
- Business Liability Insurance
- Commercial Insurance
- Construction Insurance
- Strata Property Insurance
- Tenant insurance

INSURANCE	HOUSE	CONTENTS	LIABILITY	PREMIUM
	\$450,000	\$315,000	1 Million	\$302 /YR
	\$550,000	\$385,000	1 Million	\$346 /YR
	\$650,000	\$455,000	1 Million	\$407 /YR
	\$750,000	\$525,000	1 Million	\$467 /YR

Discounts may vary due to individual circumstances and policy requirements. Rates subject to change without notice. Above Rates Includes: Senior Discount, Claims Free Discount, New Home Discount, Mortgage Free Discount, Home Production Discount

Special Rates For Super Visa Insurance

ਅਸੀਂ ਸੁਪਰਵੀਜ਼ਾ ਲਈ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਵੀਜ਼ਾ ਨਾ ਮਿਲਣ ਤੇ ਪੈਸੇ ਵਾਪਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

We Specialize in:
Cargo, Prorate & Fleet Insurance
 We help in setting up new trucking companies
 ਟਰੱਕਾਂ ਅਤੇ ਟਰੇਲਰਾਂ ਦੇ ਫਾਇਨਾਂਸ ਲਈ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

7130-120 St. (Satnam Plaza) Surrey, Ph: 604-597-2700, Fax: 604-597-2900, www.scottroadinsurance.com

ਕਾਇਰ ਕਹੇ ਜਾਣ ਨਾਲੋਂ ਮੌਤ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ:ਜੱਜ ਦਿਵਾਕਰ

ਮੁਜ਼ੱਫਰਨਗਰ (ਯੂ.ਪੀ.),-ਵਧੀਕ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਤੇ ਸੈਸ਼ਨ ਜੱਜ ਰਵੀ ਕੁਮਾਰ ਦਿਵਾਕਰ ਨੇ ਦਾਜ ਕਾਰਨ ਹੋਈ ਮੌਤ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਪਿਛਲੇ ਚਾਰ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੌਰਾਨ 23ਵੀਂ ਮੌਤ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਆਪਣੇ ਫੈਸਲੇ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਕਾਇਰ ਜੱਜ ਕਹੇ ਜਾਣ ਨਾਲੋਂ ਮੌਤ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦੇਣਗੇ। ਦਾਜ ਦੀਆਂ ਮੰਗਾਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਆਪਣੀ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਸਾੜਨ ਵਾਲੇ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਮੌਤ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਫਾਸਟ-ਟ੍ਰੈਕ ਜੱਜ ਨੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਕੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਮਾਫੀਆ, ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ ਜਾਂ ਅਪਰਾਧੀਆਂ

ਦੇ ਦਬਾਅ ਹੇਠ ਆਪਣੀਆਂ ਨਿਆਂਇਕ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਨਹੀਂ ਨਿਭਾਉਣਗੇ। ਦਿਵਾਕਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਾਪਿਆਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਰੱਬ ਤੋਂ ਡਰਨਾ ਸਿਖਾਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਉਹ ਤਾਕਤਵਰ ਲੋਕਾਂ,



ਮਾਫੀਆ, ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ ਜਾਂ ਅਪਰਾਧੀਆਂ ਦੇ ਡਰ ਕਾਰਨ ਆਪਣੀਆਂ ਨਿਆਂਇਕ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਨਿਭਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਨਿਆਂਪਾਲਿਕਾ ਵਿੱਚ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਭਰੋਸਾ ਖ਼ਤਮ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਆਪਣੇ ਫੈਸਲੇ ਵਿੱਚ ਦਿਵਾਕਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਕਾਇਰ ਜੱਜ ਵਜੋਂ ਜਾਣੇ ਜਾਣ ਨਾਲੋਂ ਮੌਤ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦੇਣਗੇ ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਉਹ ਆਪਣੇ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਦੀ

ਪਾਲਣਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਰਹਿਣਗੇ। ਜੱਜ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਾਫੀਆ ਅਤੇ ਅਪਰਾਧੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਧਮਕੀਆਂ ਮਿਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਕਿ ਲਗਭਗ 100 ਗੰਭੀਰ ਮਾਮਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਤੋਂ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲਏ ਗਏ ਹਨ, ਕਬਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮਾਫੀਆ ਅਤੇ ਅਪਰਾਧੀਆਂ ਨੂੰ ਲਾਭ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਲਈ।

(ਮੁੱਖ ਪੰਨੇ ਦੀ ਬਾਕੀ)

ਉਪਰੰਤ ਨਿਸਕਾਮ ਨੌਜਵਾਨ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਦੀ ਟੀਮ ਵੱਲੋਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਗੁਰੂ ਘਰ ਨਾਲ ਲੱਗਦੀ ਜੋ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਵਿੱਚ ਉਸ ਨੂੰ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਪੂਰੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਿਆਂ ਪੂਰੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ। ਸੰਨ 2026 ਤੱਕ ਕੁੱਲ 9 ਘਰ ਖਰੀਦੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਹ ਸਾਡੇ ਕਾਰਜ ਤਾਂ ਹੀ ਹੋ ਸਕੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਲੋਂ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਸਹਿਯੋਗ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਲੋਂ ਵੀ ਇਹਨਾਂ ਕਾਰਜਾਂ ਦੀ ਪੂਰਨ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਸੁੰਦਰ ਤੇ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਦਰਬਾਰ ਹਾਲ, ਲੰਗਰ ਹਾਲ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਰਸੋਈ ਘਰ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਪਾਰਕਿੰਗ ਸਮੇਤ ਰਾਗੀ ਸਿੰਘਾਂ, ਪ੍ਰਚਾਰਕਾਂ ਲਈ ਵਧੀਆ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਬਣਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਸਾਰੇ ਕਾਰਜ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਕਿਰਪਾ ਦੇ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਸਦਕਾ ਸੰਪੂਰਨ ਹੋਏ ਹਨ। ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਹੀ ਸਮੇਂ ਦੀ ਲੋੜ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦਿਆਂ ਹੋਰ ਵੀ ਵੱਡੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਉਲੀਕੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਜਲਦੀ ਹੀ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਭਾਈ ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ ਅਠਵਾਲ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿੱਚ ਸਮੂਹ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸੰਗਤਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਪੂਰਨ ਸਹਿਯੋਗ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿ ਸੰਗਤਾਂ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ ਬੇਹਤਰੀ ਲਈ ਕਾਰਜ ਹੁੰਦੇ ਰਹਿਣ।

SABLOK & SABLOK

NOTARIES PUBLIC

ਤੁਹਾਡੀ ਵਧੀਆ ਸੇਵਾ ਲਈ ਹੁਣ 2 ਨੋਟਰੀਜ਼



AKASH SABLOK & TARLOK SABLOK

ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ

- ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਤੇ ਮੋਰਗੇਜ਼ ਦੇ ਕਾਗਜ਼
- ਮੁਖਤਿਆਰਨਾਮਾ, ਰਾਹਦਾਰੀ ਅਤੇ ਵਸੀਅਤਨਾਮਾ
- ਪਾਸਪੋਰਟ ਆਦਿ ਦੇ ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਾਰੇ ਕੰਮ

ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ

- ਬਿਜਨਸ ਅਤੇ ਇਨਵੈਸਟਰ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ
- ਫੈਮਲੀ, ਮੰਗੇਤਰ ਅਤੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਦੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ
- ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਪੀਲ ਅਤੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਜ਼

ਸਬਲੋਕ ਐਂਡ ਸਬਲੋਕ
604-325-9200

6108 Fraser St., (at 45th Ave.)
Vancouver BC V5W 3A1
FAX: 604-325-3666



J & S CABINET DOORS LTD

phone:604-507-0561 fax:604-507-0562
unit 101-13070-115Ave, Surrey, BC V3R2T9
email:info@jscd.ca web:www.jscd.ca





PRECISION CRAFTING. INNOVATIVE DESIGN.

We have manufactured high-end cabinet doors since 1997. We offer a variety of door styles. For inquiries visit our new factory or reach out at sales@jscd.ca

Ph:604-507-0561

BADH & REJMINIAK LLP

ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ/ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Areas of Practice

We provide Legal Services in the following areas:

- Civil Litigation
- Immigration
- Family Law
- Business Law
- Real Estate Transactions
- Notarization & Certification

ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਚ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- ਸਿਵਲ ਮੁਕੱਦਮਾ
- ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ
- ਫੈਮਿਲੀ ਲਾਅ
- ਬਿਜਨਸ ਲਾਅ
- ਰੀਅਲ ਏਸਟੇਟ ਲੈਣ ਦੇਣ
- ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ/ਫਾਰਮ ਤਸਦੀਕ ਕਰਨਾ



Gurpreet Badh, BSc, LLB
Barrister & Solicitor

Ph: 604-503-3132

Fax:604-503-3133
Web:www.bnrlaw.ca

#2006-7495, 132 St, Surrey, BC V3W 1J8



CONSERVATIVE
PARTY OF SURREY

ELECT



**BAJWA
RICKY
(NAVDEEP)**

**COUNCILLOR
CANDIDATE**

604-306-5266

ADVANCE VOTING
7, 10, 14, 15 OCTOBER 2026
VOTE - 17 OCTOBER 2026



ਲੇਡੀਜ਼ ਟੇਲਰਿੰਗ

***Simple Suit \$40 *Lehnga \$100**
***Lining Suit \$70 *Zipper \$5 Extra**
Shirt with Lining \$60 Alteration Starts from \$10

ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਡੀਜ਼ ਸੂਟ, ਬਲਾਊਜ਼, ਲਹਿੰਗਾ ਆਦਿ ਦੀ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਸਿਲਾਈ ਅਤੇ ਆਲਟਰੇਸ਼ਨ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲੇ

604-799-8160

REVERSE MORTGAGE FOR SENIORS

RETIRED: GETTING SMALL PENSION SELF EMPLOYED: BUSINESS SLOW

SPECIAL RATES FOR LIMITED TIME

4.99%* 5.99%*
1 YEAR 3 YEARS

- ✓ Age 55 Years and above
- ✓ No Income proof **required**
- ✓ Based on equity of your principal house

• We helped a Security Company \$560,000
• We helped a builder \$900,000
• We helped a Trucker with \$960,000

CALL TODAY!
604 507 1000



RAJ GILL AMP
604 564 1000



SHARNJIT GILL AMP
604 507 1000

SUPERIOR MORTGAGE
The Banking Alternative
www.QUICKAPPROVAL.ca



VERICO
CANADA'S TRUSTED MORTGAGE EXPERTS

VANCOUVER
Unit 200-6330 Fraser St
Email: airraj@shaw.ca
604 564 1000



Keep It Safe
Superior Mortgage
for Future Use

SURREY
Unit 244 8138 128 St, Surrey
Email: sharnjitgill@shaw.ca
604 507 1000

*Some conditions apply.

17 SECTOR

Fashion & Fabrics

- ਨਵੇਂ ਜਨਮੇ ਬੱਚਿਆਂ (ਕੁੜੀਆਂ ਤੇ ਮੁੰਡੇ) ਦੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਦੀ ਸ਼ਿਪਮੈਂਟ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਤੇ ਭਾਰੀ ਸੇਲ ਲੱਗੀ ਹੈ।
- ਗਰਮ ਕੋਟ ਪੈਂਟ ਦਾ ਕੱਪੜਾ ਵੀ ਆ ਚੁੱਕਾ ਹੈ
- ਮੈਨਜ਼ ਕੁਰਤੇ ਪਜਾਮੇ, ਜੈਕਟਾਂ ਤੇ ਭਾਰੀ ਸੇਲ
- ਲੇਡੀਜ਼ ਵਾਸਤੇ ਕਸਟਮ ਸਟਿਚਡ ਸੂਟ ਸੇਲ ਤੇ
- ਕੋਈ ਵੀ ਸਮਾਨ ਦੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਤੇ ਛੋਟੇ ਬੱਚਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਫਰੀ ਰੁਮਾਲ ਜਾਂ ਪਟਕੇ
- ਛੋਟੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਨਵੇਂ ਸਟਾਇਲ ਦੇ ਸੂਟ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਹਨ

Special Sale

ਸਪੈਸ਼ਲ ਸੇਲ
Mens Printed Vests
1 for \$50 & 3 For \$100
Unstitched ਲੇਡੀਜ਼ ਸੂਟਾਂ ਤੇ ਭਾਰੀ ਸੇਲ

ਲੇਡੀਜ਼ ਨਾਇਰਾ ਕੱਟ ਸੂਟ ਇਕ ਲਉ ਇਕ FREE

Mens & Boys ਕੁੜਤਾ ਪਜਾਮਾ 10% ਤੋਂ 30% Off Limited Stock

ਲਹਿੰਗੇ \$75 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ
ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਫੈਸ਼ੀ ਸੂਟਾਂ ਦੀ ਭਾਰੀ ਸ਼ਿਪਮੈਂਟ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੀ ਹੈ



ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਦੀ ਸਿਲਾਈ ਅਤੇ ਆਲਟਰੇਸ਼ਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
(We Have All Sizes From New Born To Size 56) **Large Discounts On Artificial Jewellery**

Ph:604.594.1788



Keep Smiling Denture Clinic

Now accepting Canadian Dental Care plan patients

***Complete Denture *Partial Denture *Emergency Repair**
***Implant Denture *Reline, Rebase *Mouth/Night Guard**

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਇਕ ਜਾਂ ਇਕ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੰਦ ਨਿਕਲ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਦੰਦ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ, ਦੰਦ ਪੁਰਾਣੇ ਹਨ ਜਾਂ ਹੁਣ ਨਵੇਂ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ, ਤੁਹਾਡੇ ਲਗਵਾਏ ਦੰਦ ਢਿੱਲੇ ਹਨ ਜਾਂ ਟੁੱਟ ਗਏ ਹਨ ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਰੀਲਾਈਨ ਜਾਂ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਅੱਜ ਹੀ ਮਿਲੋ।
ਹੁਣ ਕਨੇਡੀਅਨ ਡੈਂਟਲ ਕੇਅਰ ਪਲੈਨ ਵਾਲੇ ਮਰੀਜ਼ ਵੀ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ



GAGAN CHAHAL R.D
REGISTERED DENTURIST

Off:778-600-0811
6834 King George Blvd, Surrey
Email:info@denturistbc.com

Abbotsford Location
2644 Cyril Street Abbotsford
Off:778-600-0810

KAMCRAFT

Kitchen cabinets ltd.



**Quality Work*
**Reasonable Rate*

Free Estimates

Residential and Commercial

Kitchen Bathroom Remodeling

Custom Mill Work Vaities & Counter Tops

Charnjit (Mintu) Prabh(Director)

604-835-2744 **604-507-8450**

Email: kamcraft2003@gmail.com

#5- 13415 - 76th Ave., Surrey , BC

www.kamcraftkitchen.com

LOVELY SWEET SHOP & RESTAURANT and BANQUET HALL

Dine In Take Out

Breakfast Special Combo ਮੱਕੀ ਦੀ ਰੋਟੀ ਸਰ੍ਹੋਂ ਦਾ ਸਾਗ
10 am to 3pm
Prantha Plate
Choose 2 pranthas from Aloo/Gobhi or Mooli
With curd, butter and pickle

ਸਪੈਸ਼ਲ:ਚਾਟ ਪਾਪੜੀ,ਭੱਲੇ, ਚਨਾ ਕੁਲਚਾ



ਫਰੈਸ਼ ਤੰਦੂਰ ਤੋਂ	ਤੰਦੂਰ ਤੋਂ ਸਪੈਸ਼ਲ
Nan	ਤੰਦੂਰੀ ਚਿਕਨ
Parantha	ਚਿਕਨ ਟਿੱਕਾ
Onion Nan	ਫਿਸ਼ ਤੰਦੂਰੀ
Garlic Nan	ਪਨੀਰ ਟਿੱਕਾ
Lacha	ਸੀਖ ਕਬਾਬ
Parantha Special Nan	
ਫਰੈਸ਼ ਵੈਜੀ ਡਿਸ਼ਾਂ	ਖਾਣੇ ਵਿਚ ਸਪੈਸ਼ਲ
ਸ਼ਾਹੀ ਪਨੀਰ	Butter Chicken
ਚਿਲੀ ਪਨੀਰ	Goat Curry
ਕੜਾਹੀ ਪਨੀਰ	Lamb Curry
ਦਾਲ ਮਖਣੀ	Chicken Curry
ਭਿੰਡੀ ਮਸਾਲਾ	Chicken Kadahi
ਮਿਕਸ ਵੈਜੀ	Chilli Chicken

ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਢਿਲੋਂ

604-591-6660
604-591-6888

ਵੈਜੀ ਅਤੇ ਨਾਨ ਵੈਜੀ ਦਾ ਪੂਰਾ ਖਿਆਲ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ
50 Person to 200 Person Party Hall

7168-128th St Surrey **Open Everyday 10am - 10pm**

PLATINUM MOTORCARS

13285 KING GEORGE BLVD, SURREY
WWW.PLATINUMMOTORCARS.CA

ALL OUR CARS
LOWEST PRICED
IN THE MARKET!

GOOD CREDIT! BAD CREDIT? NO CREDIT?

ALL TYPES OF FINANCING AVAILABLE!

TRADE-INS WELCOME!

 2023 Cadillac Escalade \$109,888 Premium Luxury	 2021 Ram 1500 Limited Longhorn \$39,900 Eco Diesel
 2016 Honda Civic Touring \$17,900 Low KMS	 2023 Honda Cr-V Touring \$36,900 Hybrid
 2018 Honda Civic EX-T \$17,900 Low Bi weekly Payment	 2017 Audi A4 \$14,900 Progressive Quattro
 2022 Honda Civic Touring \$26,900 Low Bi weekly Payment	 2017 Audi Q7 \$18,900 Technik

“WE SELL CLEAN TITLE CARS!”

CALL US TODAY!

PH:778-700-5850

www.platinummotorcars.ca

Hours Of Operation:
MON - SAT:10AM - 7 PM SUN:11AM - 6PM

ਏਸ਼ੀਆਈ ਖੇਡਾਂ:ਨੀਲੀ ਜਰਸੀ ਦੀ ਭਾਰਤੀ ਹਾਕੀ ਟੀਮ 'ਚ ਵਾਪਸੀ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ, -ਵਿਸ਼ਵ ਕੱਪ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਰਸੀ ਦਾ ਰੰਗ ਬਦਲ ਕੇ ਭਗਵਾ (ਨਾਰੰਗੀ) ਕਰਨ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਵਾਦ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਗਾਮੀ ਏਸ਼ੀਆਈ ਖੇਡਾਂ 'ਚ ਭਾਰਤੀ ਹਾਕੀ ਟੀਮਾਂ ਆਪਣੀ ਰਵਾਇਤੀ ਨੀਲੀ ਜਰਸੀ 'ਚ ਨਜ਼ਰ ਆਉਣਗੀਆਂ। ਹਾਕੀ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਮੁਖੀ ਦਿਲੀਪ ਟਿਰਕੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਉਲੰਪਿਕ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਨੇ ਟੀਮ ਦੇ ਰੰਗਾਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਬਦਲ ਦਿੱਤੇ ਸਨ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹਾਕੀ ਇੰਡੀਆ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਟੀਮ ਦੀ ਜਰਸੀ ਲਈ ਨੀਲੇ ਰੰਗ ਨੂੰ ਪਹਿਲੀ ਪਸੰਦ ਦੱਸਿਆ। ਨਾਰੰਗੀ ਰੰਗ ਦੂਜੀ ਪਸੰਦ ਹੈ। ਟਿਰਕੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਵਿਸ਼ਵ ਕੱਪ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਟੀਮ ਦੀ ਜਰਸੀ ਦਾ ਨਾਰੰਗੀ (ਭਗਵਾ) ਰੰਗ ਸਥਾਈ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਭਵਿੱਖ 'ਚ ਬਦਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹੁਣ ਏਸ਼ੀਆਈ ਖੇਡਾਂ 'ਚ ਨੀਲਾ ਰੰਗ ਵਾਪਸ ਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਹਾਲ ਹੀ 'ਚ ਨੀਦਰਲੈਂਡ ਅਤੇ ਬੈਲਜੀਅਮ 'ਚ ਹੋਏ ਵਿਸ਼ਵ ਕੱਪ ਤੋਂ ਠੀਕ ਪਹਿਲਾਂ ਭਾਰਤੀ ਹਾਕੀ ਟੀਮ ਦੀ ਜਰਸੀ ਦਾ ਰੰਗ ਰਵਾਇਤੀ ਨੀਲੇ ਤੋਂ ਬਦਲ ਕੇ ਭਗਵਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਵਿਵਾਦ ਖੜ੍ਹਾ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ। ਮਾਮਲੇ ਨੇ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਮੋੜ ਲੈ ਲਿਆ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਨੇ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਇਆ ਸੀ। ਇਹ ਵਿਵਾਦ ਉਦੋਂ ਹੋਰ ਵੱਧ ਗਿਆ, ਜਦੋਂ ਟਿਰਕੀ ਨੇ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ 'ਤੇ ਸਵਾਲ ਉਠਾਉਂਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਂ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਬੋਰਡ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਜਰਸੀ ਦਾ ਰੰਗ ਬਦਲ ਕੇ ਭਗਵਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਰਸੀ ਦਾ ਰੰਗ ਬਦਲਣ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਤਰਕ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਨੀਲੇ ਟਰਫ 'ਤੇ ਨੀਲੇ ਰੰਗ ਦੀ ਜਰਸੀ ਨਾਲ ਖੇਡਣ 'ਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ।





AYURHEALING INC

"AyurHealing inc" ਵੈਨਕੂਵਰ (ਬੀ.ਸੀ.) ਏਰੀਆ 'ਚ **ਰੇਖਾ ਜੀ** ਦਾ ਇਕੋ ਇੱਕ ਸਟੋਰ ਹੈ।
ਇਹ ਸਟੋਰ ਪਾਇਲ ਬਿਜਨਸ ਸੈਂਟਰ ਵਿੱਚ ਹੈ, ਜਿਥੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅਸਲੀ ਦਵਾਈਆਂ (ਸਿਰਫ ਇਸੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ) ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ।

ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਗੰਭੀਰ ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ (osteoarthritis, rheumatoid, gout, fibromyalgia) ਜਾਂ ਕਮਜ਼ੋਰ ਇਮਿਊਨ ਸਿਸਟਮ ਜਾਂ ਆਟੋ ਇਮਿਊਨ ਬਿਮਾਰੀ ਤੋਂ ਦੁੱਖੀ ਹੈ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਉਸਦਾ ਸੁਰਖਿਅਤ ਅਤੇ ਬੜਾ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਇਲਾਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਪੁਰਸ਼ਾਂ, ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪਾਚਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਭੁੱਖ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦੀ, ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਵੀ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਪ੍ਰੋਡਕਟ ਹਨ।

ਅੱਜ ਹੀ ਸਾਡੀ ਜਗ੍ਹਾ ਤੇ ਆਉ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ

ਹਾਈਰਾਈਜ਼ ਕੈਪਸੂਲ
ਸਮਾਂ ਵਧਾਉ ਕਰੀਮ ਅਤੇ ਤੇਲ

ਇਹ ਕੈਪਸੂਲ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਕਾਮ ਸ਼ਕਤੀ ਲਈ ਹੈ। ਇਹ ਵਿਆਗਰਾ ਦਾ ਹੀ ਕੁਦਰਤੀ ਬਦਲ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਸਾਈਡ ਇਫੈਕਟ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਦਾ 2-5 ਦਿਨ ਤੱਕ ਅਸਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਸੂਗਰ ਕੰਟਰੋਲ ਫਾਰਮੂਲਾ

ਪੁਰਾਣੀ ਕਬਜ਼, ਅੰਸ਼ਿਤ, ਰਾਜ਼ਾ ਅਤੇ ਪੇਟ ਦੇ ਹੋਰ ਰੰਗਾਂ ਲਈ ਲਾਹੇਵੰਦ

ਹਰਬਲ ਚੂਰਨ

ਪੁਰਾਣੀ ਕਬਜ਼, ਅੰਸ਼ਿਤ, ਰਾਜ਼ਾ ਅਤੇ ਪੇਟ ਦੇ ਹੋਰ ਰੰਗਾਂ ਲਈ ਲਾਹੇਵੰਦ

ਪਿਓਰ ਸ਼ਿਲਾਜੀਤ

ਸਾਡਾ ਸ਼ਿਲਾਜੀਤ ਮਾਰਕਿਟ ਨਾਲੋਂ ਪਿਓਰ ਹੈ, ਜੋ ਸਿਹਤ ਦੀਆਂ ਕਈ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਤੋਂ ਨਿਯੰਤਰਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਬਰੇਨ & ਸਟ੍ਰੋਕ ਟਾਨਿਕ

ਸਟ੍ਰੋਕ, ਡਿਪਰੈਸ਼ਨ ਅਤੇ ਬਰੇਨ ਫੰਕਸ਼ਨ ਅਤੇ ਫੋਕਸ ਕਰਨ ਲਈ ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਕੈਪਸੂਲ

ਸੈਣੀ ਹੋਅਰ ਪੈਕੇਜ

ਵਾਲ ਝੜਨ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਅਤੇ ਸਿੱਕਰੀ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਦੇ ਹਫਤੇ ਦਾ ਪੱਕਾ ਇਲਾਜ

ਪੋਨ ਗਾਰਡ ਆਇਲ

ਜੋੜਾਂ ਦੀ ਮਾਜਾ ਲਈ, ਖਿੱਚੇ ਹੋਏ ਮਸਲ, ਸਰੀਰ ਦੇ ਤਣਾਅ ਲਈ

ਮੈਨਜ਼ ਹਾਈਰਾਈਜ਼ ਆਇਲ

ਇਹ ਤੇਲ ਸਖਤਾਈ, ਖੂਨ ਦਾ ਸੰਚਾਰ ਅਤੇ ਸਾਈਜ਼ ਵੱਡਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦੇ ਇਲਾਜ ਵਾਸਤੇ ਗਿਲੋਏ ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਕੈਪਸੂਲ

ਟਰਮੈਰਿਕ ਫੇਸ ਆਇਲ

ਸਕਿਨ ਗਲੋਅ ਅਤੇ ਡਾਰਕ ਸਪੋਟ ਘੱਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ

ਡਰੱਗ ਟੈਸਟ ਡੀਟੈਕਸ ਲਿਕੁਅਡ

ਡੀਟੈਕਸ ਲਿਕੁਅਡ ਬਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਦਵਾਈ ਨਹੀਂ ਜਾਂ ਖਾਦੀ ਸਾਫ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਅਨਾਰਜੀ ਬਾਹਾਉਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਇਨਾਮਿਨ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

ਮੈਨਜ਼ ਪਾਵਰ ਬੂਸਟਰ

100% ਅਸਲੀ ਹਰਬਲ ਕੈਪਸੂਲ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਮਰਦਾਨਗੀ ਸ਼ਕਤੀ 15-25 ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਵਧਾਉਣ ਵਾਸਤੇ

ਲਿਵਰ ਡੀਟੋਕਸ ਲੀਕੁਅਡ & ਕੈਪਸੂਲ

ਨੈਚੂਰਲ ਹੋਅਰ ਡਾਈ

ਡਾਈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਅਲਰਜੀ ਜਾਂ ਸਾਈਡ ਇਫੈਕਟ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਔਰਤਾਂ ਦੋਵਾਂ ਲਈ।

ਕਿਡਨੀ ਡੀਟੋਕਸ ਲੀਕੁਅਡ & ਕੈਪਸੂਲ

ਗੁਰਦੇ ਸਾਫ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਥਰੀਆਂ ਤੋੜਦਾ ਹੈ, ਗੁਰਦੇ ਦਾ ਕੰਮ ਠੀਕ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਿਸ਼ਾਬ ਦਾ ਫਲੋ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਪਿਓਰ ਦੇਸੀ ਘਿਓ

ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਇਮਿਊਨ ਸਿਸਟਮ ਨੂੰ ਬੂਸਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਵਧੀਆ

ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਹਾਈ ਬਲੈਂਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ ਦਵਾਈ

ਹਰਬਲ ਦਵਾਈ ਹਾਈ ਬਲੈਂਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ ਅਤੇ ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਤਕਲੀਫਾਂ ਵਾਸਤੇ

ਬਵਾਸੀਰ ਪਾਊਡਰ

ਇਹ ਬਵਾਸੀਰ, ਖਾਜ ਅਤੇ ਜਲਣ ਘੱਟ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਹਰਬਲ ਮਲਟੀ ਵਿਟਾਮਿਨ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਮਰਦਾਂ ਵਾਸਤੇ

ਸਿਹਤ ਨੂੰ ਬੂਸਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਮੋਰਿੰਗਾ ਕੈਪਸੂਲ

ਐਨਰਜੀ ਅਤੇ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਸਤੇ ਵਰਤੋ

ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ ਦਾ ਇਲਾਜ:
ਵਧੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ, ਘੱਟ ਹੋਏ ਸਪਰਮ, ਪਿੱਠ ਦਰਦ ਦੇ ਇਲਾਜ ਅਤੇ ਪਿਸ਼ਾਬ ਦੇ ਫਲੋ ਲਈ ਦਵਾਈਆਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।

ਸਾਰੇ ਅਸਲੀ ਸੈਣੀ ਹਰਬਲ ਪ੍ਰੋਡਕਟਸ ਸਿਰਫ ਆਯੁਰਹੀਲਿੰਗ ਤੋਂ ਹੀ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਸਿਰਫ ਰੇਖਾ ਅਤੇ ਰੀਟਾ ਤੋਂ ਹੀ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਅਸੀਂ ਸਿਹਤ ਸਬੰਧੀ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਲਈ ਵੱਖ ਵੱਖ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਰਬਲ ਪਾਊਡਰ, ਚਾਹ ਅਤੇ ਤੇਲ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸਟੋਰ ਤੇ ਆਉ।

ਕੋਈ ਵੀ ਦਵਾਈ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਰੇਖਾ ਜੀ ਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ।
UNIT #165-8120-128 St, Surrey, B.C. V3W 1R1
Toll Free : 1-866-507-3350
604-537-7526

ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਕੰਸਲਟੈਂਟ ਹਮੇਸ਼ਾ ਉਪਲਬਧ ਹਨ

25 Years in Business

DHOT LAW CORPORATION

***BARRISTERS & SOLICITORS**

- Real Estate & Property
- Family Law
- Civil Litigation
- Business Law
- Wills & Estates
- Immigration Law
- Criminal Law
- Foreclosures
- Builders Lien
- Landlord/Tenant Disputes

***NOTARY PUBLIC**

ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ/ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

• ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ & ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ • ਫੈਮਿਲੀ ਲਾਅ
• ਸਿਵਲ ਲਿਟੀਗੇਸ਼ਨ • ਬਿਜਨਸ ਲਾਅ • ਕ੍ਰੀਮੀਨਲ ਲਾਅ
• ਵਸੀਅਤ & ਅਸਟੇਟ • ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਲਾਅ • ਬਿਲਡਰਜ਼ ਲੀਨ
• ਫੋਰਕਲੋਜ਼ਰ • ਮਾਲਕ/ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੇ ਵਿਵਾਦ

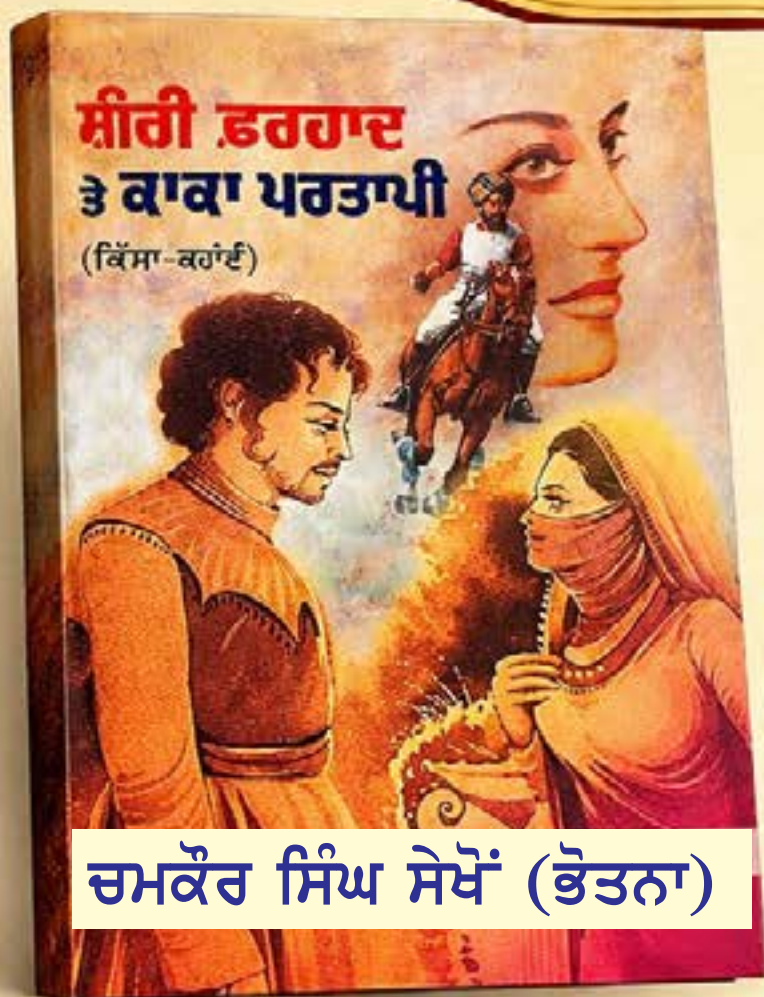
Lawyers:
Indarpal S Dhot
Khashvind S Dhot
Sahlvind S Dhot

Ph: 604-501-1718
Email: info@dhotlaw.com
8259-120St Delta, BC V4C 6R1

Sahlvind S Dhot

Khashvind S Dhot

ਸੱਦਾ-ਪੱਤਰ



ਚਮਕੌਰ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ (ਭੋਤਨਾ)

ਆਦਰ ਸਹਿਤ ਤੁਹਾਨੂੰ
ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ

ਸ਼ੀਰੀ ਫਰਹਾਦ ਤੇ ਕਾਕਾ ਪਰਤਾਪੀ (ਕਿੱਸਾ-ਕਹਾਣੀ)

ਦਾ ਰਿਲੀਜ਼ ਸਮਾਗਮ
ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ

ਫੋਨ: 778-241-2106



12 ਸਤੰਬਰ



1:00 ਵਜੇ ਦੁਪਹਿਰ



ਸੀਨੀਅਰ ਸੈਂਟਰ, ਸਰੀ



ਚਮਕੌਰ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ (ਭੋਤਨਾ)
ਲੇਖਕ

ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਰਿਲੀਜ਼ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ
ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਸਤਿਕਾਰ ਸਹਿਤ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਪਹੁੰਚਣ ਦੀ
ਕਿਰਪਾਲਤਾ ਕਰਨੀ ਜੀ।

ਧੰਨਵਾਦ ਸਹਿਤ।



ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਕਵੀ ਗਿ. ਕੇਵਲ ਸਿੰਘ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ‘ਕੁੰਡਲੀਏ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਦੇ’ ਦਾ ਲੋਕ ਅਰਪਣ ਸਮਾਗਮ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ‘ਚ 13 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ:ਪਾਠਕਾਂ ਹੱਥ ਹੋਵੇਗੀ 38ਵੀਂ ਲਿਖਤ

ਵੈਨਕੂਵਰ :-(ਬਰਾਡ-ਭਗਤਾ ਭਾਈ ਕਾ) ਬਹੁ ਪੱਖੀ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਦੇ ਮਾਲਕ ਸਾਹਿਤਕਾਰ ਗਿਆਨੀ

ਕਿੱਸਾਕਾਰ ਢਾਡੀ ਤੇ ਸਾਰੰਗੀ ਵਾਦਕ: ਚਮਕੌਰ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ “ਭੋਤਨਾ”

ਸੱਤਰਵਿਆਂ ਚ ਇਹ ਬਹਿਸ ਆਪਣੇ ਸਿਖਰ ਤੇ ਸੀ ਕਿ ਮੱਧਕਾਲ ਦਾ ਕਿੱਸਾ ਸਹਿਤ ਹੈ ਵੀ ਕਿ ਨਹੀਂ। ਦੋ ਧਿਰਾਂ ਇੱਕ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਤੇ ਦੂਜੀ ਵਿਰੋਧ ਵਿੱਚ ਪੂਰੇ ਜੋਸ਼ੇ ਖਰੋਸ਼ ਨਾਲ ਡਟੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸਨ। ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਖੜ੍ਹੇ ਪ੍ਰੋ ਕਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਤੇ ਲਹਿੰਦੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਬਹੁਤ ਵੱਡੇ ਦਾਨਸ਼ਮੰਦ ਨਜ਼ਮ ਹੁਸੈਨ ਸਾੱਯਦ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸਿਰਫ਼ ਸਾਹਿਤ ਹੀ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਬਹੁਤ ਉੱਚ ਪਾਏ ਦਾ ਤੇ ਮਿਆਰੀ ਸਾਹਿਤ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਆਪਣੀ ਪਰੰਪਰਾ ਹੈ ਆਪਣੀ ਰਵਾਇਤ ਤੇ ਰੀਤ ਹੈ। ਅਪਣਾ ਵਿਧਾਨ ਤੇ ਆਪਣਾ ਹੀ ਸਿੱਧੇਲਿਕ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ। ਕਿੱਸਾ ਕਾਵਿ ਦੇ ਵਿਰੋਧ ਵਿੱਚ ਖੜਾ ਧੜਾ ਜਿਸ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਸੰਤ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ ਕਰਦਾ ਸੀ ਜਿਸ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਇਸ ਤੋਂ ਬਿਲਕੁਲ ਹੀ ਉਲਟ ਸਨ।



ਪਰ ਅਸੀਂ ਜਿਹੜੇ ਸੇਖੋਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਨ ਲੱਗੇ ਹਾਂ ਉਹ ਹੈ ਚਮਕੌਰ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ। ਚਮਕੌਰ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ ਨੇ ਇਸ ਅਲੋਪ ਹੋ ਰਹੀ ਕਲਾ ਪਰੰਪਰਾ ਨੂੰ ਜਿਉਂਦੇ ਤੇ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਆਪਣੇ ਮੋਢਿਆਂ ਤੇ ਚੁੱਕੀ ਹੋਈ ਹੈ। “ਸ਼ੀਰੀ ਫ਼ਰਿਆਦ ਤੇ ਕਾਕਾ ਪਰਤਾਪੀ” ਉਸਦਾ ਤਾਜ਼ਾ ਤੇ? ਕਿੱਸਾ ਕਾਵਿ ਹੈ। ਇਹ ਦੇਖਣ ਨੂੰ ਤਾਂ ਕਿਤਾਬ ਵਰਗੀ ਹੀ ਲੱਗਦੀ ਹੈ ਪਰ ਪਰੰਪਰਾ ਤੇ ਇਸ ਰੀਤ ਦੇ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਵਿੱਚ ਇਸ ਨੂੰ “ਕਿੱਸਾ” ਜਾਂ “ਚਿੱਠਾ” ਹੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਕੋਈ ਸੱਥ ਕੋਈ ਬੈਠਕ ਜਾਂ ਬਾਹਰਲਾ ਘਰ ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਿੱਥੇ ਕਿੱਸੇ ਜਾਂ ਚਿੱਠੇ ਨਾ ਪਏ ਹੋਣ। ਇੱਕ ਜਾਣਾ ਪੜਦਾ ਗਾਉਂਦਾ ਬਾਕੀ ਬੈਠੇ ਸੁਣਦੇ। ਅਜਿਹੀਆਂ ਮਹਿਫ਼ਲਾਂ ਦਾ ਸਵਾਦ ਲੱਜਤ ਵੱਖਰੀ ਸੀ ਤੇ ਇਹ ਆਮ ਸਨ। ਚਾਲੀ ਪੰਜਾਹ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਕੋਈ ਮੇਲਾ ਕੋਈ ਟੂਰਨਾਮੈਂਟ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਕੱਠ ਕਿੱਸੇ ਚਿੱਠੇ ਵੇਚਣ ਤੇ ਖਰੀਦਣ ਵਾਲਿਆਂ ਤੋਂ ਸੱਖਣਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਅੱਸੀਵਿਆਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹਾ ਦੌਰ ਆਇਆ ਜਿਸ ਨੇ ਸਾਡਾ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਖੋਹ ਲਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿੱਸੇ ਚਿੱਠੇ ਦੀਆਂ ਪਰੰਪਰਾਂ ਬਿਲਕੁਲ ਖਾਤਮੇ ਤੇ ਪਹੁੰਚਾ ਦਿੱਤੀ। ਇਸ ਕਿੱਸੇ ਜਾਂ ਚਿੱਠੇ ਅੰਦਰ ਦਿੱਤੇ ਵੇਰਵੇ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ ਕਿੱਸਾਕਾਰ ਚਮਕੌਰ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ “ਭੋਤਨਾ” ਦੀ ਸੱਤਵੀਂ ਰਚਨਾ ਹੈ। ਇਸ ਕਿਰਤ ਦਾ ਰਚਾਇਤਾ ਸਿਰਫ਼ ਕਿੱਸਾਕਾਰ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਢਾਡੀ ਪਰੰਪਰਾ ਦਾ ਚੋਟੀ ਦਾ ਸਾਰੰਗੀ ਵਾਦਕ ਤੇ ਗਵੱਈਆ ਵੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਮਸ਼ਹੂਰ ਜੱਥੇ “ਰਾਮੂਵਾਲਿਆ ਦਾ ਜੱਥਾ” ਨਾਲ ਦਸ ਬਾਰਾਂ ਸਾਲ ਲਗਾਤਾਰ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਦ ਕਨੇਡਾ ਪਰਵਾਸ ਕਰਕੇ ਇਹ ਕੰਮ ਅਜੇ ਤੱਕ ਵੀ ਜਾਰੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਹ ਵੱਖ ਵੱਖ ਛੰਦ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਵਿੱਚ ਸਜੀ ਕਿਤੇ “ਵਾਰ” ਵਾਲੀ ਸੁਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਿੱਸਾ ਕਾਵਿ ਵਿੱਚ ਵਰਤਣਾ ਨਿਵੇਕਲੀ ਗੱਲ ਹੈ। “ਮਹਿਮਾਨ ਬਾਨੇ ਬਣ ਗਈ, ਰਾਣੀ ਸੁਲਤਾਨਾ ਬਹੁ ਮਗਰੂਰੀ ਅੰਦਰੋਂ, ਤੇ ਸਵੈ ਅਭਿਮਾਨਾ ਸੜਦੀ ਰਹੇ ਕ੍ਰੋਧ ਵਿੱਚ, ਘਰ ਸੱਦ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਕੌੜੀ ਬੋਲੀ ਚੀਰਦੀ, ਜਿਉਂ ਕੱਟ ਕਿਰਪਾਨਾਂ ਲੋਕ ਦੁਆਵਾਂ ਕਰ ਰਹੇ, ਚੁੱਕ ਚੁੱਕ ਕੁਰਾਨਾਂ ਕਿਤੇ ਸ਼ੀਰੀ ਹੁੰਦੀ ਰੇਸ ਥਾਂ, ਦਿੰਦੀ ਬਦਲ ਜਮਾਨਾਂ “ਸੇਖੋਂ” ਕਿਧਰੇ ਬਣ ਜਾਏ, ਸ਼ੀਰੀ ਸੁਲਤਾਨਾਂ ॥” ਕਿੱਸਾ ਕਾਵਿ ਦੀ ਜਿਹੜੀ ਸੱਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਹੈ ਉਹ ਹੈ ਇਸ ਵਿੱਚ ਪਰੋਸਿਆ ਭਾਸ਼ਾ ਰਸ। ਕਿੱਸਾ ਕਾਵਿ ਪੜਨ ਵਾਲਾ ਸਿਰਫ਼ ਪਾਠਕ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਸਗੋਂ ਇੱਕ ਸ਼ਰੇਣੀ ਹੋਣ ਦਾ ਵੀ ਅਨੰਦ ਮਾਣਦਾ। ਕਿੱਸਿਆਂ ਚ ਕਹਾਣੀ ਤਾਂ ਚੱਲਦੀ ਹੀ ਹੈ ਪਰ ਨਾਲ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਵੱਖ ਵੱਖ ਛੰਦਾਂ ਤੇ ਕਵਿਤਾ ਦੀਆਂ ਵੰਨਗੀਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾਲ ਸ਼ਰੇਣੀ ਦਾ ਮਨ ਪ੍ਰਚਾਵਾ ਵੀ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਇਸ ਖੂਬਸੂਰਤੀ ਤੇ ਵਿਲੱਖਣਤਾ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਚਮਕੌਰ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ ਦੀ ਇਸ ਰਚਨਾ ਵਿੱਚ ਬਾਕਮਾਲ ਨੇ।

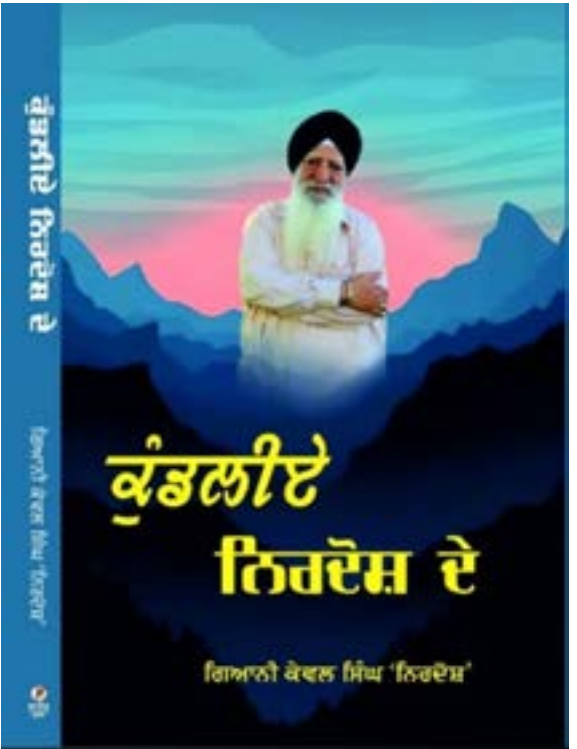
ਇਸ ਰਚਨਾ ਦਾ ਰੀਲੀਜ਼ ਸਮਾਗਮ 12 ਸਤੰਬਰ, 2026, ਦਿਨ ਸਨਿੱਚਰਵਾਰ ਨੂੰ ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ 12:30 ਵਜੇ ਸੀਨੀਅਰ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਸੈਂਟਰ (7050-120 ਸਟਰੀਟ) ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਦਾਰਾ “ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ” ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਦੀ ਚੜਦੀ ਕਲਾ ਦੀ ਕਾਮਨਾ ਤੇ ਕਿੱਸਾਕਾਰ ਨੂੰ ਅਗਾਊਂ ਵਧਾਈ ਵੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

ਕੇਵਲ ਸਿੰਘ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਜੀ ਦੀ 38ਵੀਂ ਕਿਤਾਬ ‘ਕੁੰਡਲੀਏ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਦੇ’ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਕਾਵਿ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਬੋਮਿਸਾਲ ਮਿਹਨਤ ਅਤੇ ਗਿਆਨ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੈ। ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਲਈ ਇੱਕ ਵੱਡੀ ਸੋਗਾਤ ਸਾਬਤ ਹੋਵੇਗੀ। 13 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ, ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਦਾ ਰਿਲੀਜ਼ ਸਮਾਰੋਹ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਦੀਆਂ ਸਮੂਹ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਸਭਾਵਾਂ ਵੱਲੋਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਹੈਰੀਟੇਜ, ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਸੁਸਾਇਟੀ ਸਾਊਥ ਫਰੇਜ਼ਰ ਵੇਅ, ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿਖੇ ਦੁਪਹਿਰ 1 ਵਜੇ ਹੋਵੇਗਾ।

ਕਿਤਾਬ ਦੇ ‘ਮੁੱਖ ਬੰਦ’ ਵਿੱਚ ਸਾਹਿਤਕਾਰ ਡਾ ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਲਿਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਕਾਵਿ ਜਗਤ ‘ਚੋਂ ‘ਕੁੰਡਲੀਆ ਛੰਦ’ ਅਲੋਪ ਹੁੰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਜਿਹੇ ਦੌਰ ਵਿੱਚ ਉਸਤਾਦ ਕਵੀ ਗਿਆਨੀ ਕੇਵਲ ਸਿੰਘ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਨੇ ‘ਕੁੰਡਲੀਆ’ ਛੰਦ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਕਿਤਾਬ ਲਿਖ ਕੇ ਸ਼ਲਾਘਾਯੋਗ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਗਿਆਨੀ ਜੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਜਗਤ ਦੀ ਝੋਲੀ ‘ਚ ਅੱਠਤੀ ਕਿਤਾਬਾਂ ਪਾ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਪਿਛਲੇ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਕੈਂਸਰ ਵਰਗੀ ਨਾਮੁਰਾਦ ਬੀਮਾਰੀ ਨਾਲ ਜੂਝਦੇ ਹੋਏ ਵੀ ‘ਕਲਮ’ ਨਹੀਂ ਛੱਡੀ ਅਤੇ ਨਿਰੰਤਰ ਲਿਖਣਾ

ਜਾਰੀ ਰੱਖਿਆ। ਕਵੀ ਨੇ ਜਿੱਥੇ ਬਹੁ-ਪੱਖੀ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਕੁੰਡਲੀਏ ਲਿਖੇ ਹਨ, ਉੱਥੇ ‘ਕੁੰਡਲੀਏ ਪੰਜਾਬੀ ਵਰਣਮਾਲਾ ਦੇ’ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਮੰਤਰ-ਮੁਖਦ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਦੇਸੀ ਮਹੀਨਿਆਂ ‘ਤੇ ਵੀ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਜੀ ਨੇ ਦਮਦਾਰ ਕੁੰਡਲੀਏ ਲਿਖੇ ਹਨ, ਜੋ ਪ੍ਰਾਕਿਰਤੀ ਦੇ ਖੂਬਸੂਰਤ ਚਿਤਰਣ, ਕੁਦਰਤ ਦੀ ਰਹਿਮਤ ਅਤੇ ਮੌਸਮਾਂ ਦੀ ਵੰਨ-ਸੁਵੰਨਤਾ ਨੂੰ ਸੁਚੱਜੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਵਖਿਆਨਦੇ ਹਨ। ਨਿਸ਼ੇਦੋਹ, ਨਿਰਦੋਸ਼ ਜੀ ਦੇ ਕੁੰਡਲੀਏ ਪੰਜਾਬੀ ਕਾਵਿ ਦਾ ਸ਼ਿੰਗਾਰ ਬਣਨਗੇ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਕਾਵਿ-ਅਧਿਐਨ ਲਈ ਮੀਲ ਪੱਥਰ ਸਾਬਿਤ ਹੋਣਗੇ।

ਇਸ ਮੌਕੇ ‘ਤੇ ਸਭ ਨੂੰ ਪਹੁੰਚਣ ਲਈ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਸੱਦਾ ਹੈ। ਸਮਾਗਮ ਦੀ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਗਿਆਨੀ ਕੇਵਲ ਸਿੰਘ ਨਿਰਦੋਸ਼ (778) 878-5100, ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਚਾਹਲ (604) 864-7107 ਜਾਂ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਹੋਤਾ (604) 897-2843 ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।



Expert Advice, Consultation & Representation in all your legal matters

FAMILY LAW

- Separation, marriage, prenuptial and co-habitation agreements
- Divorce and separation proceedings
- Child and Spousal support
- Division of Property
- Adoption Applications
- Right to move with child applications

IMMIGRATION LAW

- Students, Workers and Visitors cases
- All Immigration matters
- Sponsorship cases

REAL ESTATE IN BC AND ALBERTA

- Sale and purchase of Residential and Commercial Properties in BC and Alberta
- Sale & Purchase of Business
- Land Use, Real Estate, Property Tax Assessment
- Lien Claims
- Contractual Claims
- Real Estate Litigation

CORPORATE & BUSINESS LAW

- Share holder agreements
- Lease agreement
- Tenancy agreement
- Formation & dissolving of companies
- Partnerships and joint ventures
- Business / Shareholder disputes

EMPLOYMENT LAW

- Review of employment contracts
- Drafting employment contracts
- Wrongful dismissal
- Breach of employment contract
- Workplace injury
- Exploitation & workplace harassment
- Workplace events claims

NOTARY SERVICES

- Notarizations
- Wills, Estates and Trusts
- Affidavits and Declarations
- Visitor Visa, Super Visa Declarations
- Sponsorship Declarations
- Power of attorney

BENEFITS OF CHOOSING US

- Low Cost & High Quality Legal Service
- Honest Advice & Customized Solutions
- Client's Satisfaction & Peace of Mind
- Best Results

CHARANJEET KAUR RAINA

LAWYER AND NOTARY PUBLIC

778 835 8455

#201-13049 76th Avenue, Surrey BC V3W2V7
www.rainalaw.com Email : craina@rainalaw.com



ਭਾਰਤੀ ਸੱਤਾ ਦਾ ਨਵਾਂ ਸਾਥੀ

ਜੰਤਰ-ਮੰਤਰ ਵਿੱਚ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਪ੍ਰੋਟੈਸਟ ਦੌਰਾਨ ਇੱਕ ਵਿਦਿਆਰਥਣ ਦੇ ਪਿਤਾ ਦਾ ਸਿਰ ਪਾੜਨ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਸਵਤੰਤਰ ਭਾਰਦਵਾਜ ਅੱਜਕਲ੍ਹ ਕਾਫੀ ਚਰਚਾ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਦਾ ਮੌਜੂਦਾ ਰਾਜਕੀ ਤੰਤਰ ਆਪਣਾ ਸਭ ਤੋਂ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਮਿੱਤਰ ਮੰਨਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਹਿਯੋਗੀ ਵਜੋਂ ਚੁਣਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਨਾਅਰਾ ਚੇਤੇ ਹੋਣੈ : ‘ਦਿੱਲੀ ਪੁਲਸ ਲਾਠ ਚਲਾਓ, ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਹਾਂ’। ਇਹ ਨਾਅਰਾ 2020 ਵਿੱਚ ਸਵਤੰਤਰ ਭਾਰਦਵਾਜ ਵਰਗੇ ਹਿੰਦੂ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੇ ਲਗਾਇਆ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਪੁਲਸ ਦੀ ਹਿੰਸਾ ਦਾ ਰੁਖ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਵੱਲ ਸੀ। ਦਿੱਲੀ ਪੁਲਸ ਨੇ ਕਦੇ ਵੀ ਇਸ ਨਾਅਰੇ ਦੀ ਨਿੰਦਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਨੇ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੁੰਡਿਆਂ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਲਾਠੀਆਂ ਨਹੀਂ ਵਰ੍ਹਾ ਰਹੀ। ਉਸ ਨੇ ਇੱਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਇਸ ਨਾਅਰੇ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਵਜੋਂ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਨਾਲ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਉਸ ਦਾ ਰਵੱਈਆ ਹੋਰ ਵੀ ਸਖਤ ਹੋਇਆ, ਕਿਉਂਕਿ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਇੱਕ ਹਿੱਸਾ ਉਸ ਨੂੰ ਸ਼ਾਬਾਸ਼ੀ ਦੇ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਪੁਲਸ ਉਸ ਵੱਲੋਂ ਇਹ ਹਿੰਸਾ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਪੁਲਸ ਅਤੇ ਸਵਤੰਤਰ ਭਾਰਦਵਾਜ ਵਰਗੇ ਹਿੰਦੂ ਲਾਠੀਆਂ ਦਾ ਗੱਠਜੋੜ 5 ਜਨਵਰੀ, 2020 ਨੂੰ ਦਿਸਿਆ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਗੁੰਡਿਆਂ ਨੇ ਜਵਾਹਰ ਲਾਲ ਨਹਿਰੂ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਕੈਂਪਸ ਵਿੱਚ ਘੱਟਗਿਣਤੀ ਵਾਲੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ‘ਤੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਪੁਲਸ ਚੁੱਪਚਾਪ ਦੇਖਦੀ ਰਹੀ। ਗੁੰਡੇ ਪੁਲਸ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਹੇਠ ਕੈਂਪਸ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਏ ਅਤੇ ਇਤਮਿਨਾਨ ਨਾਲ ਲਾਠੀਆਂ ਵਰ੍ਹਾਉਂਦੇ ਰਹੇ। ਪੁਲਸ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਿਆ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਹ ਲਾਠੀਆਂ, ਜਿਹੜੀ ਕਦੇ ਪੁਲਸ ਚਲਾਉਂਦੀ ਰਹੀ, ਸਵਤੰਤਰ ਭਾਰਦਵਾਜ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਆ ਗਈ। ਪੁਲਸ ਦੀ ਜੁੱਤੀ ਵੀ ਉਸ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆ ਗਈ। ਹੁਣ ਉਹ ਪੁਲਸ ਵੱਲੋਂ ਲਾਠੀ ਚਲਾ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਪਰ ਇਸ ਵਾਰ ਉਸ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਮੁਸਲਮਾਨ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਉਹ ਸਰਕਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਰਹੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ‘ਤੇ ਲਾਠੀ ਚਲਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਸਵਤੰਤਰ ਭਾਰਦਵਾਜ ਇਸ ਸਰਕਾਰ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨੇਤਾ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਵੱਲੋਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਲਾਠੀ ਚਲਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਸਵਤੰਤਰ ਭਾਰਦਵਾਜ ਨੂੰ ਇਹ ਲੱਗਿਆ ਕਿ ਉਹ ਜੇ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਉਸ ਨੂੰ ਖੁੱਲ੍ਹਿਆ ਦੱਸੋ ਵੀ। ਆਖਰ, ਉਹ ਭਾਜਪਾ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਦੁਲਾਰੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਸੀ। ਉਸ ਨੂੰ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਦੇ ਸਹੁੰ ਚੁੱਕ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਉਸ ਨੂੰ ਰੱਖਿਆ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਇੱਕ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਵਤੰਤਰ ਭਾਰਦਵਾਜ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਰਾਜ ਤੰਤਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਆਪਣੀ ਪੈਠ ਬਣਾ ਲਈ ਸੀ। ਸਵਤੰਤਰ ਭਾਰਦਵਾਜ ਹਿੰਦੂਤਵੀ ਰਾਜ ਅੰਦਰ ਆਪਣੀ ਸਥਿਤੀ ‘ਤੇ ਏਨਾ ਨਿਸਚਿੰਤ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਜਨਤਕ ਤੌਰ ‘ਤੇ ਇਹ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਝਿਜਕ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਹਿੰਸਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਕਤਲ ਵਿੱਚ ਨਿਕਲ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਫਿਰ ਵੀ ਏਨਾ ਸੰਗੀਨ ਅਪਰਾਧ ਕਰਨ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਉਸ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਨੇ ਚਿਰਾਗ ਪਾਸਵਾਨ ਅਤੇ ਕਪਿਲ ਮਿਸ਼ਰਾ ਨੂੰ ਭਰਾ ਦੱਸਿਆ। ਚਿਰਾਗ ਪਾਸਵਾਨ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਉਸ ਤੋਂ ਦੂਰੀ ਬਣਾਉਣੀ ਪਈ, ਕਿਉਂਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ‘ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ, ਉਹ ਦਲਿਤ ਸਨ, ਪਰ ਹੁਣ ਤੱਕ ਨਾ ਤਾਂ ਕਪਿਲ ਮਿਸ਼ਰਾ, ਮਨੋਜ ਤਿਵਾੜੀ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਭਾਜਪਾ ਨੇ ਸਵਤੰਤਰ ਭਾਰਦਵਾਜ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਪਾਰਟੀ, ਜੋ ਹਰ ਮੁੱਦੇ ‘ਤੇ ਟਵੀਟ ਕਰਨ ਲਈ ਤੇਜ਼ ਹੈ, ਨੇ ਸਵਤੰਤਰ ਭਾਰਦਵਾਜ ਦੇ ਬਿਆਨ ਦੀ ਨਿੰਦਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਇਹ ਇੱਕ ਅਜਿਹੇ ਮੁੱਦੇ ‘ਤੇ ਚੁੱਪ ਹੈ, ਜਿਸ ‘ਤੇ ਦੇਸ਼ ਭਰ ਵਿੱਚ ਬਹਿਸ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਚੁੱਪੀ ਸਵਤੰਤਰ ਭਾਰਦਵਾਜ ਦੇ ਸਮਰਥਨ ਦਾ ਬਿਆਨ ਹੈ।

ਸਵਤੰਤਰ ਭਾਰਦਵਾਜ ਕੋਈ ਅਪਵਾਦ ਨਹੀਂ। ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਦਕਸ਼ ਚੌਧਰੀ, ਪਿੰਕੀ ਚੌਧਰੀ, ਮੋਨੂ ਮਾਨੇਸਰ ਅਤੇ ਰਿਧੀਮਾ ਸ਼ਰਮਾ ਵਰਗੇ ਗੁੰਡੇ ਖੁੱਲ੍ਹਿਆ ਹਿੰਸਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਖੁਦ ਵੀਡੀਓ ਬਣਾਉਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ‘ਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਮੁਸਲਮਾਨ ਅਤੇ ਈਸਾਈ ਹੁੰਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਕਈ ਵਾਰ ਉਹ ਹਿੰਦੂ ਵੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭਾਜਪਾ ਅਤੇ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਸ਼ਹਿਰੀ ਨਕਸਲੀ ਜਾਂ ਦਿਮਾਗੀ ਨਕਸਲੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਗੁੰਡੇ ‘ਉੱਚ ਜਾਤੀ’ ਦੇ ਹਿੰਦੂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਆਤਮਵਿਸ਼ਵਾਸ ਵਿਲੱਖਣ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਤੋਂ ਦਲਿਤਾਂ ਨਾਲ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਅਤੇ ਹਿੰਸਾ ਕਰਨ ਦੀ ਛੋਟ ਮਿਲੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਸੰਵਿਧਾਨ ਨੇ ਹੁਣ ਉਸ ਹਿੰਸਾ, ਜੋ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਨੂੰ ਅਪਰਾਧ ਐਲਾਨ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਅੱਜ ‘ਉੱਚ ਜਾਤੀਆਂ’ ਦੀ ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਪੀੜ੍ਹੀ ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਆਪਣੇ ਰਵਾਇਤੀ ਅਧਿਕਾਰ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਮੰਗ ਰਹੀ ਹੈ। ਭਾਜਪਾ ਲਈ ਇਹ ਬਹੁਤ ਮੁਢੀਦ ਹੈ। ਇਸੇ ਲਈ ਇਸ ਨੇ ਜੰਤਰ-ਮੰਤਰ ‘ਤੇ ਰਾਖਵਾਂਕਰਨ ਵਿਰੋਧੀ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ‘ਤੇ ਵੀ ਆਪਣਾ ਮੂੰਹ ਨਹੀਂ ਖੋਲ੍ਹਿਆ। ਭਾਜਪਾ ਅਤੇ ਸਵਤੰਤਰ ਭਾਰਦਵਾਜ ਦਾ ਗੱਠਜੋੜ ਭਾਰਤ ਲਈ ਖਤਰਨਾਕ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਕੁਦਰਤੀ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਲਈ ਅਸਲ ਖਤਰਾ ਸਵਤੰਤਰ ਭਾਰਦਵਾਜ ਦਾ ਭਾਰਤੀ ਰਾਜਕੀ ਤੰਤਰ ਨਾਲ ਗੱਠਜੋੜ ਹੈ। ਉਸ ਲਈ ਜਿੰਨਾ ਭਾਜਪਾ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ, ਓਨਾ ਹੀ ਭਾਰਤ ਦਾ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨਕ ਅਤੇ ਪੁਲਸ ਤੰਤਰ। ਰਾਜ (ਸਟੇਟ) ਦੇ ਗੁੰਡਾਕਰਨ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ ਫੌਰੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਪੰਨਵਾਦ ਸਹਿਤ (ਨ.ਜ.ਸ)

ਕਾਮਰੇਡਾਂ ਦਾ ‘ਮਹਾਂਕਵੀ’ ਪਾਸ਼

ਉਗਰਾਹਾਂ ਵਾਲਾ ਸੁਣਿਆਂ ਤਲਵੰਡੀ ਵੰਨੀ ਪਾਸ਼ ਦੀ ਕੋਈ ਯਾਦਗਾਰ ਮਨਾਉਣ ਅਤੇ ਬਣਾਉਣ ਲਗਿਆ। ਬਣਾ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਆਖਰ ਇਨਾ ਵਡਾ ਕਵੀ ਵੀ ਤਾਂ ਕਿਤੇ ਜੁਗਾਂ ਬਾਅਦ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ। ਬੜੀ ਘੋਰ ਤਪੱਸਿਆ ਬਾਅਦ ਕਿਤੇ ਕਾਮਰੇਡਾਂ ਦੇ ਵਿਹੜੇ ‘ਸ਼ਹੀਦਾਂ’ ਜਾਂ ‘ਮਹਾਂਕਵੀਆਂ’ ਦੀਆਂ ਕਿਲਕਾਰੀਆਂ ਵਜਦੀਆਂ ਯਾਦਗਾਰ ਤਾਂ ਬਣਾਉਣੀ ਬਣਦੀ। ਪਾਸ਼ ਦੀ ਨਿਜੀ ਜਿੰਦਗੀ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਹਿਣਾ ਕਿਉਂਕਿ ਬੜੀਆਂ ਫੂਕਣ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸ਼ਰਾਬ ਸ਼ਬਾਬ ਇਨਾ ਦੇ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ‘ਰਿਸ਼ੀਆਂ ਮੁਨੀਆਂ’ ਯਾਣੀ ਮਾਰਕਸਾਂ ਸਟਾਲਨਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਤੁਰੀਆਂ ਆ ਰਹੀਆਂ, ਯਾਣੀ ਅਜਿਹੀਆਂ ਲੁਚਗੜ੍ਹਦੀਆਂ ਕਾਮਰੇਡਾਂ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ‘ਫਲਸਫੇ’ ਦਾ ਅਹਿਮ ਹਿੱਸਾ ਨੇ ਇਸ ਲਈ ਪਾਸ਼ ਦਾ ਅਯਾਸ਼ ਜਾਂ ਸ਼ਰਾਬੀ ਹੋਣਾ ਕੋਈ ਜਗੋਂ ਤੇਰਵੀ ਨਾ ਸੀ।

ਗੱਲ ਪਾਸ਼ ਦੀ ਚਲੇ ਤਾਂ ਗੱਲ ਉਸ ਦੀ ਗਲਾਂ ਦੀ ਵੀ ਚਲੇਗੀ ਜਿਹੜੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਕੇ ਪਾਸ਼ ਕੋਈ ਇਨਕਲਾਬੀ ਕਵੀ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਦੋਗਲਾ ਅਤੇ ਸਥਾਪਤੀ ਦਾ ਦਲਾਲ ਸਾਬਤ ਹੁੰਦਾ।

ਪਾਸ਼ ਦੋਗਲਾ ਕਿਹਾ ਮੈਂ, ਕਿਉਂਕਿ ਪਾਸ਼ ਇਕ ਪਾਸੇ ਸਥਾਪਤੀ ਵਿਰੁੱਧ ਲੜਨ ਦੀ ਗਲ ਕਰਦਾ ਪਰ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਓਸੇ ਸਥਾਪਤੀ ਵਿਰੁੱਧ ਸਿਰ ਵਢਵੀਂ ਲੜਾਈ ਛੇੜੀ ਬੈਠੇ ਬਾਬੇ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਬਦਮਾਸ਼ ਗੁੰਡਾਗਰਦ ਜਾਂ ਧਾੜਵੀ ਕਹਿੰਦਾ ਅਤੇ ਆਂਹਦਾ ਕਿ ਦਰਬਾਰ ਸਹਿਬ ਉਪਰ ਹਮਲਾ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ ਇਨੀ ਦੇਰ ਕਿਓਂ।

ਅਡਵਾਨੀ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚਲੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਅਤੇ ਪਾਸ਼ ਦੀ ਉਂਗਲੀ ਜਹਿਰ ਨੂੰ ਸਾਹਵੇਂ ਰੱਖ ਕੇ ਦਸਿਓ ਪਾਸ਼ ਸਤਾ ਵਿਰੁੱਧ ਲੜ ਰਿਹਾ ਸੀ ਜਾਂ ਸਿੱਧੇ ਰੂਪ ਸਤਾ ਦੀ ਦਲਾਲੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਜੇ ਗਲ ਸਥਾਪਤੀ ਕਹਿ ਰਹੀ ਓਹੀ ਪਾਸ਼ ਬੋਲ ਰਿਹਾ ਤਾਂ ਫਰਕ ਕਿਥੇ।

ਕਿਸੇ ਦੀ ਅਲੋਚਨਾ ਤੁਸੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ। ਨਹੀਂ ਸਹਿਮਤ ਤਾਂ ਬਿਲਕੁਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਪਰ ਜਿਸ ਹੇਠਲੇ ਲੈਵਲ ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਪਾਸ਼ ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਜਰਨੈਲ ਨੂੰ ਧਾੜਵੀ ਅਤੇ ਗੁੰਡਾ ਬਦਮਾਸ਼ ਕਹਿੰਦਾ ਇਹ ਅਲੋਚਨਾ ਨਹੀਂ ਇਹ ਖੁਦ ਪਾਸ਼ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਗੁੰਡਾਗਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅਜਿਹੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਰਤਣ ਵਾਲਾ ਮਹਾਂਕਵੀ ਨਹੀਂ ਸੜਕਸ਼ਾਪ ਗੁੰਡਾ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਜਿਸ ਗੁੰਡੇ ਦੀ ਉਗਰਾਹਾਂ ਵਰਗੇ ਕਾਮਰੇਡ ਯਾਦਗਾਰ ਮਨਾਉਣ ਅਤੇ ਬਣਾਉਣ ਜਾ ਰਹੇ ਨੇ।

ਅਜਿਹੇ ਸੜਕਸ਼ਾਪ ਗੁੰਡੇ ਨੂੰ ਮੈਂ ਆਹਨਾ ਖਾੜਕੂਆਂ ਬਹੁਤ ਸੌਖੀ ਮੌਤ ਮਾਰਿਆ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਕਾਂ ਦੀ ਤਰਾਂ ਪੁਠਾ ਟੰਗਣ ਵਾਲਾ ਸੀ ਇਹ ਬੰਦਾ, ਤਾਂ ਕਿ ਉਗਰਾਹਾਂ ਵਰਗਾ ਉਸ ਦਾ ਲੱਤਾਂ ਚੁੱਕੇ ਵਾਲਾ ਬੁੱਤ ਲਾ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹੋਰ ‘ਮਹਾਨ ਸ਼ਹੀਦ’ ਸਾਬਤ ਕਰ ਸਕਦਾ।

ਦਰਬਾਰ ਸਹਿਬ ਉਪਰ ਟੈਂਕ ਚਾਹੜਨ ਵਾਲੀ ਇੰਦਰਾ ਦੇ ਨਾਂ ਏਅਰਪੋਰਟ ਬਣਾ ਕਿ ਜਿਵੇਂ ਹਿੰਦੂਤਵੀਆਂ ਸਿਖਾਂ ਨੂੰ ਚਿੜਾਇਆ ਉਵੇਂ ਕਾਮਰੇਡ ਓਸੇ ਹਮਲੇ ਨੂੰ ‘ਜਸਟੀਫਾਈ’ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪਾਸ਼ ਦੀ ਯਾਦਗਾਰ ਬਣਾ ਕੇ ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਜਖਮਾਂ ਉਪਰ ਲੂਣ ਛਿੜਕਦੇ ਦਿਸ ਰਹੇ ਨੇ।

ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕਾਮਰੇਡਾਂ ਸਥਾਪਤੀ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਸੱਤਾ ਤੋਂ ਰਫਲਾਂ ਲੈ ਲੈ ਸਥਾਪਤੀ ਦੇ ਹੀ ਵਿਰੁੱਧ ਲੜਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵੰਨੀ ਨਹੀਂ ਚਲਾਈਆਂ ਤਾਂ ਕੋਈ ਦਸੇ ਅਤੇ ਕਾਂਤੀ ਵਰਗੇ ਟਾਉਟਾਂ ਕੋਲ ਬਹਿ ਬਹਿ ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਨਿਆਣੇ ਨਹੀਂ ਕੂਟਵਾਏ ਤਾਂ ਕੋਈ ਆਖੇ। ਪਾਸ਼ ਦੀ ਯਾਦਗਾਰ ਬਣਾਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਐ ਕਾਮਰੇਡਾਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਕਿ ਗੁਮਰਾਹ ਹੋਏ ਨਿਆਣਿਆਂ ਆਵਦਿਆਂ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਦੱਸ ਸਕੀਏ ਕਿ ਇਨਾ ਦੀ ਬਦੂਰ ਦੀ ਨਾਲੀ ਵਿਚ ਇਨਕਲਾਬ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਸਥਾਪਤੀ ਵਿਰੁੱਧ ਲੜ ਰਹੇ ਸਿਖਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਜਹਿਰ ਭਰੀ ਹੋਈ ਐ ਜਿਹੜੀ ਘੋੜਾ ਨਪਣ ਦਾ ਕੋਈ ਮੌਕਾ ਇਹ ਖੁੰਝਣ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ। ਕਿ ਦਿੰਦੇ?



ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸੱਧੇਵਾਲੀਆ

ਮੋਹਨ ਭਾਗਵਤ ਦੇ ਸਮਾਗਮ ‘ਚ ਧੌਖੇ ਨਾਲ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ

ਨਿਊਯਾਰਕ:-ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਨਿਊਯਾਰਕ ਵਿੱਚ ਆਰਐਸਐਸ ਮੁਖੀ ਦੇ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਕੁਝ ਧਾਰਮਿਕ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਧੌਖਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਇੱਕ ਬਿਆਨ ਜਾਰੀ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ‘ਤੇ ਸਹੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੁਕਾਉਣ ਦਾ ਦੇਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਹੈ। (ਆਰਐਸਐਸ) ਮੁਖੀ ਮੋਹਨ ਭਾਗਵਤ ਦੇ ਸਮਾਗਮ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਵਿਵਾਦ ਖੜ੍ਹਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਕੁਝ ਧਾਰਮਿਕ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਧੌਖਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਆਰਐਸਐਸ ਮੁਖੀ ਮੋਹਨ ਭਾਗਵਤ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਗੇ। ਦੇਸ਼ ਲਗਾਉਣ ਵਾਲੇ ਧਾਰਮਿਕ ਆਗੂਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਸਮਾਗਮ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਚ ‘ਤੇ ਵੀ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਇਆ। ਨਿਊਯਾਰਕ ਟਾਈਮਜ਼ ਦੀ ਇੱਕ ਰਿਪੋਰਟ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਈ ਧਾਰਮਿਕ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਨੀਵਾਰ, 29 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਪੀਅਰੇ ਹੋਟਲ ਵਿੱਚ ਨਾਸ਼ਤੇ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਮੈਡੀਸਨ ਸਕੁਏਅਰ ਗਾਰਡਨ ਵਿਖੇ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਭਾਈਚਾਰਕ ਇਕੱਠ ਵਿੱਚ ਬੋਲਣ ਲਈ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਮੀਦ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਸਮਾਗਮ ਧਾਰਮਿਕ ਸਮੂਹਾਂ ਵਿੱਚ ਏਕਤਾ ‘ਤੇ ਚਰਚਾ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਨਫਰਤੀ ਸੰਗਠਨ ਆਰਐਸਐਸ ਦੇ ਨੇਤਾ ਮੋਹਨ ਭਾਗਵਤ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਕਵੀਨਜ਼ ਵਿੱਚ ਜਮੈਕਾ ਮੁਸਲਿਮ ਸੈਂਟਰ ਦੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਇਮਾਮ ਸ਼ਮਸੀ ਅਲੀ ਵੀ ਨਾਸ਼ਤੇ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, “ਮੈਨੂੰ ਕੁਝ ਧੌਖਾ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਇਆ।” ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ‘ਤੇ ਇੱਕ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗੀ ਅਤੇ ਆਰਐਸਐਸ ਮੁਖੀ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕੀਤਾ।

DISTRIBUTED IN
CANADA & AMERICA

CANADA

British Columbia

- * GREATER VANCOUVER
- * FRASER VALLEY
- * VICTORIA * NANAIMO
- * PRINCE GEORGE
- * KAMLOOPS
- * OLIVER * SQUAMISH
- * KELOWNA

USA

- * GREATER SEATTLE
- * EVERETT * MARYSVILLE
- * BELLINGHAM
- * BELLEVUE
- * LYNDEN
- * LYNWOOD
- * KENT * RENTON
- * PORTLAND

ਪੰਜਾਬ

ਗਾਰਡੀਅਨ

PUNJABI WEEKLY NEWSPAPER

Sales Manager: Kanwaljit Singh
Phone: 604-836-0936
Email: sales@punjabguardian.com
Email: kanwaljit@punjabguardian.com

Pandher Gursev Singh
(Manager Marketing)
(1)-604-999-4097
Jagmohan Boparai
(Salesman)
(1)-250-701-1025
Email: jag.623.13@gmail.com

Pawandeep Kaur (Office Manager)
604-615-9690
Email: kaurpawandeep808@gmail.com

Consulting Editor: D.S. Gill
Advocate, Ludhiana
Editor: Amarjit Singh
Email: editor@punjabguardian.com

Sukhdeep Singh (Staff Reporter)
sukhdeep.punjab@gmail.com

NOTICE TO ADVERTISERS
The publisher does not guarantee the insertion of any particular advertisement on a specified date, or at all, although, every effort will be made to meet the wishes of the advertiser. Further, the publisher does not accept liability for any loss or damage caused by an error or inaccuracy in the printing of an advertisement beyond the amount paid for the space actually occupied by that portion of the advertisement in which error occurs. The publisher reserve the right to cancel any contract on which space has not been used within 90 days of from the contract date. All advertising is subject to the publisher's approval. Contracts must be completed within one year from the date of commencement. Printing of key numbers is not guaranteed.

visit our website for latest news & other info:
www.punjabguardian.com

Printed & Published in Canada since 1996 by: The Punjab Guardian Inc
#202-12677-80 AVE., Surrey, B.C. V3W 3A6
Toll Free: 1-877-584-5200 * Ph: 604-590-5200 * Fax: 604-596-5700

Disclaimer

ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਪਿਛਲੇ 30 ਸਾਲ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਵਡਮੁੱਲੇ ਵਿਚਾਰ ਪਾਠਕਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੇ ਕਰਨ ਲਈ 'ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ' ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਭੇਜੋ। ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਆਈ ਲਿਖਤ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਹੈ, ਪਰੰਤੂ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਵਿਚ ਛਪੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਲੇਖਕਾਂ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਰਾਏ ਉੱਪਰ ਅਧਾਰਤ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਾਦਕ ਜਾਂ ਅਦਾਰਾ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਦਾ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ। ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਦਾਅਵੇਦਾਰੀ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਦਾ ਕੋਈ ਸਬੰਧ ਨਹੀਂ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਖਰੀਦ ਜਾਂ ਪੇਮੈਂਟ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਗਾਹਕ ਆਪਣੀ ਤਸੱਲੀ ਦਾ ਖੁਦ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਅਦਾਰਾ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਵਿਚਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਆਫਰ/ਦਾਅਵੇਦਾਰੀ ਨਾਲ ਹੋਏ ਕਿਸੇ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

The publisher does not endorse or evaluate the advertise product, service, or company, nor any of the claims made by advertisement. Advertisers making claims are expected to have a research data that substantiates these claims and the research or citation is to be made available on the vendors website or where proprietary interests exist, be made available upon request. The publisher confirms the research is relevant to the claim but does not verify the validity of the research. The publisher does not make any representation as to the accuracy or suitability of any of the information contained in advertisements and does not accept any responsibility or liability for the conduct of the content of advertisements and the offering made by advertisers. The publisher takes no responsibility for the content of the ads, promises made, or the quality/reliability of the products or services offered in all the advertisements. The Punjab Guardian WILL NOT be responsible for any loss on the basis of any claim made in any advertisement. Advertising does not influence editorial decisions or content. The publisher reserves the right to refuse, reject or cancel any ad for any reason at any time without liability.

ਅਖਬਾਰ ਦੀ ਕਾਪੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ: 604-719-8701

ਕੀ ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਚੀਨ ਵਿਚਕਾਰ ਸਰਹੱਦੀ ਵਿਵਾਦ ਤੇ ਅੰਦਰ ਖਾਤੇ ਸਮਝੌਤਾ ਹੋ ਗਿਆ?

ਦਿੱਲੀ (ਰਣਜੀਤ ਕੁਮਾਰ):-ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਚੀਨ ਵਿਚਕਾਰ ਸਰਹੱਦੀ ਵਿਵਾਦ ਹਿੰਸਕ ਝੜਪਾਂ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਸਬੰਧਾਂ ਵਿੱਚ ਤਣਾਅ ਵਧਿਆ ਹੈ। ਅਸਲ ਕੰਟਰੋਲ ਰੇਖਾ ਦੀ ਰਾਖੀ ਲਈ ਬਰਫੀਲੇ ਪਹਾੜਾਂ ਵਿੱਚ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਸੈਨਿਕਾਂ ਦੀ ਤਾਇਨਾਤੀ ਨੇ ਦੇਸ਼ ‘ਤੇ ਵਿੱਤੀ ਬੋਝ ਵੀ ਵਧਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਲ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਇਹ ਧਾਰਨਾ ਬਣ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਚੀਨ ਨਾਲ ਇੱਕ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਸਮਝੌਤਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਚੀਨੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਸ਼ੀ ਜਿਨਪਿੰਗ 12-13 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਬ੍ਰਿਕਸ ਸੰਮੇਲਨ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸ਼ੀ ਦੀ ਸੰਭਾਵਿਤ ਫੇਰੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਚੀਨ ਨੇ ਸਰਹੱਦੀ ਵਿਵਾਦ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਪੈਕੇਜ ਸਮਝੌਤੇ ਪ੍ਰਤੀ ਆਪਣੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਦੁਹਰਾਈ ਹੈ। ਸ਼ੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, 1959 ਵਿੱਚ ਚੀਨੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਝੋ ਐਨਲਾਈ ਅਤੇ 1979 ਵਿੱਚ ਚੀਨੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਡੋਂਗ ਸ਼ਿਆਓਪਿੰਗ ਨੇ ਵੀ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਸਨ। 1979 ਵਿੱਚ ਤਤਕਾਲੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਅਟਲ ਬਿਹਾਰੀ ਵਾਜਪਾਈ ਦੀ ਬੀਜਿੰਗ ਫੇਰੀ ਦੌਰਾਨ, ਡੋਂਗ ਨੇ ਨੇਫਾ (ਅਰੁਣਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ਼) ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਕੋਲ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਅਕਸਾਈ ਚੀਨ ਉੱਤੇ ਚੀਨ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਨੂੰ ਮਾਨਤਾ ਦੇਣ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ, ਜਿਸਨੂੰ ਵਾਜਪਾਈ ਨੇ ਠੁਕਰਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।

ਚੀਨ ਨਾਲ 3,488 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਲੰਬੀ ਸਰਹੱਦ



ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਲਗਾਤਾਰ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੇ ਪੂਰਬੀ (ਅਰੁਣਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਸਿੱਕਿਮ), ਕੇਂਦਰੀ (ਉੱਤਰਾਖੰਡ ਅਤੇ ਹਿਮਾਚਲ) ਅਤੇ ਪੱਛਮੀ (ਲਦਾਖ) ਸੈਕਟਰਾਂ ਵਿੱਚ ਵੱਖਰੀਆਂ ਗੱਲਬਾਤਾਂ ‘ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਸਰਹੱਦੀ ਵਿਵਾਦ ਹੋਰ ਵੀ ਗੰਭੀਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। 1980 ਦੇ ਦਹਾਕੇ ਵਿੱਚ ਸੰਯੁਕਤ ਸਕੱਤਰ-ਪੱਧਰ ਦੇ ਸੰਯੁਕਤ ਕਾਰਜ ਸਮੂਹ ਦੇ ਗਠਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਪੱਧਰ ‘ਤੇ 25 ਦੌਰ ਦੀ ਗੱਲਬਾਤ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਕੋਈ ਨਤੀਜਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ, ਅਤੇ ਚੀਨ ਨੇ ਭਾਰਤ ‘ਤੇ ਫੌਜੀ ਦਬਾਅ ਹੋਰ ਵਧਾ ਦਿੱਤਾ। ਸ਼ਾਇਦ, ਇਹਨਾਂ ਬੇਅੰਤ ਗੱਲਬਾਤਾਂ ਤੋਂ ਨਿਰਾਸ਼ ਹੋ ਕੇ, ਭਾਰਤ ਨੇ ਚੀਨ ਦੇ ਪੈਕੇਜ ਸਮਝੌਤੇ ‘ਤੇ ਵੀ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ ‘ਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਭਾਰਤੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਵਿੱਚ, ਇਸਨੂੰ ਇੱਕ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਸਮਝੌਤਾ ਕਿਹਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸ਼ੀ ਜਿਨਪਿੰਗ ਦੀ ਭਾਰਤ ਫੇਰੀ

ਲਵਸ਼ਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਡੱਲੇਵਾਲ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ‘ਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ

ਲੰਡਨ:ਅਮਰੀਕਾ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਵਿਦੇਸ਼ੀਆਂ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਪੱਖਪਾਤੀ ਵਿਵਹਾਰ ਦੀਆਂ ਖਬਰਾਂ ਅਕਸਰ ਹੀ ਚਰਚਾ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਬਣ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਅਜਿਹੀ ਇਕ ਹੋਰ ਮਿਸਾਲ ਬੀਤੇ ਦਿਨੀ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ ਹੈ। ਇੰਗਲੈਂਡ ਦੀਆਂ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਪੱਖੀ ਸਿੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਸੰਗਠਨ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਆਫ ਸਿੱਖ ਆਰਗੇਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨਜ਼ ਯੂ ਕੇ ਦੇ ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ ਅਤੇ ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਖਾਲਸਾ ਦਲ ਯੂ ਕੇ ਦੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਭਾਈ ਲਵਸ਼ਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਡੱਲੇਵਾਲ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਤੋਂ ਰੋਕਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਭਾਈ ਲਵਸ਼ਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਡੱਲੇਵਾਲ ਦੀ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਯੂ ਕੇ ਦੀ ਵਾਪਸੀ ਫਲਾਈਟ ਦਾ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ ਤੇ ਪੰਜਾਹ ਮਿੰਟ ਸਟੇਅ ਸੀ। ਪਰ ਇੰਨੇ ਥੋੜੇ ਸਮੇਂ ਵਾਸਤੇ ਵੀ ਉਸਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਵਿਭਾਗ ਵਲੋਂ ਐਂਟਰੀ ਕਲੀਅਰੈਂਸ ਦੇਣ ਤੋਂ ਨਾਂਹ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਜਦਕਿ ਕਿ ਉਹ ਸਾਲ 2010 ਅਤੇ 2015 ਦੌਰਾਨ ਦੋ ਵਾਰ ਅਮਰੀਕਾ ਜਾ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਇਹ ਸ਼ਪਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਿਆ ਕਿ ਇਹ ਵਰਤਾਰਾ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਵਿਦੇਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਅਪਣਾਈ ਗਈ ਨੀਤੀ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ ਜਾਂ ਕੁੱਝ ਹੋਰ ਹੈ।

ਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਲੱਖਾ ਸਿਧਾਣਾ ਹਲਕਾ ਇੰਚਾਰਜ ਨਿਯੁਕਤ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ-ਪ੍ਰਗਟ ਸਿੰਘ ਮੀਆਂਵਿੰਡ ਦਫ਼ਤਰਜ ਇੰਚਾਰਜ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ‘ਵਾਰਿਸ ਪੰਜਾਬ ਦੇ’ ਵਲੋਂ ਜਾਰੀ ਪੱਤਰ ਅਨੁਸਾਰ ਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਹਲਕਾ ਤਲਵੰਡੀ ਸਾਬੋ (ਬਠਿੰਡਾ) ਅਤੇ ਲਖਵੀਰ ਸਿੰਘ (ਲੱਖਾ ਸਿਧਾਣਾ) ਨੂੰ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਹਲਕਾ ਮੋੜ ਦਾ ਹਲਕਾ ਇੰਚਾਰਜ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

Pizza Factory

ਨਵਾਂ ਪੀਜ਼ਾ ਸਟੋਰ ਖੋਲ੍ਹਣ/Franchise ਖਰੀਦਣ,

ਪੀਜ਼ੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕੋਈ ਵੀ ਸਮਾਨ ਰੇਲਸੇਲ ਕੀਮਤ ਤੇ ਲੈਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

Ph:604-941-7000



ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

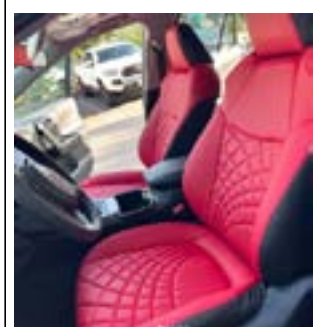
ਸਰੀ ਦੀ ਪੁਰਾਣੀ ਤੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਫਰੇਮਿੰਗ ਕੰਪਨੀ (ਸਮਾਰਾ ਫਰੇਮਿੰਗ ਲਿੰਮ:) ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ। ਨਵੇਂ ਵੀ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕੰਪਨੀ ਵੱਲੋਂ ਟਰੇਨਿੰਗ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ ਵਧੀਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਕੰਮ ਫੁੱਲ ਟਾਈਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਸੀਂ **LMIA** ਉਪਲਬਧ ਕਰਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ
604-816-8422, 604-561-5467

Bhola Car Seat Cover Ltd.

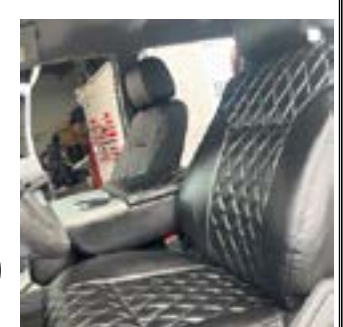
Specialize in Custom & Universal Seat Covers

- Leather Car Seat Covers
- Leather Truck Covers
- Truck Lino
- ਲੈਦਰ ਕਾਰ ਸੀਟ ਕਵਰ
- ਲੈਦਰ ਟਰੱਕ ਕਵਰ
- ਟਰੱਕ ਲਾਇਨੋ



Great Deals On
CAR MATS &
ACCESSORIES

ਪਿਛਲੇ 30 ਸਾਲਾਂ
ਤੋਂ ਸੀਟ-ਕਵਰ
ਬਿਜਨਸ ‘ਚ



Call: **Simranjeet Singh**
778-926-2662
#104-13119-84Ave, Surrey, BC

ਭਾਰਤੀ ਸਿਵਲ ਸੁਸਾਇਟੀ ਨੇ ਮੁਸਲਿਮ ਧਾਰਮਿਕ ਸਥਾਨਾਂ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾ ਕੇ ਬੁਲਡੋਜ਼ਰ ਚਲਾਉਣ ਦੀ ਕੀਤੀ ਨਿੰਦਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਭਾਰਤੀ ਸਿਵਲ ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੀਆਂ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਨੇ ਭਾਜਪਾ ਸ਼ਾਸਿਤ ਭਾਰਤ ਦੇ ਰਾਜਾਂ ਵਿੱਚ ਹਿੰਦੂਤਵ ਸ਼ਾਸਨ ਦੁਆਰਾ ਮੁਸਲਿਮ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਬੁਲਡੋਜ਼ਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੀ ਨਿੰਦਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਚੇਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਕਬਜ਼ੇ ਜਾਂ ਅਣਅਧਿਕਾਰਤ ਉਸਾਰੀ ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਢਾਹੁਣ ਦੀਆਂ ਮੁਹਿੰਮਾਂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਸ਼ਾਸਨ,

ਧਾਰਮਿਕ ਆਜ਼ਾਦੀ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਬਹੁਲਵਾਦੀ ਵਿਰਾਸਤ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਨ ਦੇ ਜੋਖਮ ਵਿੱਚ ਹਨ। 15 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੇ ਸਹਾਰਨਪੁਰ ਕਲੈਕਟੋਰੇਟ ਕੰਪਲੈਕਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਇੱਕ ਮਸਜਿਦ ਨੂੰ ਢਾਹੁਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਤਾਜ਼ਾ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਤੇਜ਼ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਸਰਕਾਰੀ ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ ਵਿਵਾਦ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇੱਕ ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ ਮਸਜਿਦ ਨੂੰ ਅਣਅਧਿਕਾਰਤ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਕਿ

ਮਸਜਿਦ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਅਤੇ ਵਿਰੋਧੀ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਨੇ ਢਾਹੁਣ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਅਤੇ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਸਵਾਲ ਉਠਾਏ ਸਨ। ਜ਼ਮੀਨ ਅਤੇ ਉਲੇਮਾ-ਏ-ਹਿੰਦ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੌਲਾਨਾ ਮਹਿਮੂਦ ਮਦਨੀ ਨੇ ਢਾਹੁਣ ਨੂੰ ਨਿਆਂ ਅਤੇ ਸਹੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਲਈ ਇੱਕ ਗੰਭੀਰ ਝਟਕਾ ਦੱਸਿਆ, ਸਵਾਲ ਕੀਤਾ ਕਿ ਕੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ

ਜ਼ਮੀਨੀ ਵਿਵਾਦ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਧਿਰ ਅਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਅਥਾਰਟੀ ਦੋਵਾਂ ਵਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਹੁਕਮ ਵਿੱਚ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤੁਰੰਤ ਢਾਹੁਣ ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।

ਨਾਰਾਜ਼ ਫੁੱਫੜ ਹੁਣ ਲਾਂਘੇ ਦਾ ਮੁੱਦਾ ਚੁੱਕੇਗਾ: ਮੋਦੀ



ਗੁਜਰਾਤ:- ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਨੇ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਕੰਮਾਂ 'ਤੇ ਸਵਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕਰਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੁੜ ਨਾਰਾਜ਼ ਫੁੱਫੜ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਗੁਜਰਾਤ 'ਚ 35 ਹਜ਼ਾਰ ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੀ ਲਾਗਤ ਵਾਲੇ ਵਿਕਾਸ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟਾਂ ਦਾ ਉਦਘਾਟਨ ਅਤੇ ਨੀਂਹ ਪੱਥਰ ਰੱਖਿਆ। 'ਨਮੋ ਫਾਰ ਵਿਕਸਤ ਭਾਰਤ' ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਾਂਗਰਸ ਆਗੂ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਦੀ 'ਛਾਤਰੋਂ ਕੀ ਗੂੰਜ' ਮੁਹਿੰਮ 'ਤੇ ਵਿਅੰਗ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨੌਜਵਾਨ 'ਬੂਠ ਕੀ ਗੂੰਜ' ਵੱਲੋਂ ਗੁੰਮਰਾਹ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ।

ਮੋਦੀ ਨੇ ਮੁਲਕ 'ਚ ਕਾਂਗਰਸ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠਲੀ ਪਿਛਲੀ ਸਰਕਾਰ 'ਤੇ ਵਿਕਾਸ ਕਾਰਜਾਂ ਦੀ ਹੌਲੀ ਰਫ਼ਤਾਰ ਲਈ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਸੇਧਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨਾਰਾਜ਼ ਫੁੱਫੜ ਹੁਣ ਸਮਰਪਿਤ ਮਾਲ ਢੋਆ-ਢੁਆਈ ਗਲਿਆਰੇ ਦੇ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰਾਂ 'ਤੇ ਪੈਣ

ਵਾਲੇ ਅਸਰ ਬਾਰੇ ਸਵਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਕਰਨਗੇ। ਰੈਲੀ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, "ਭਾਰਤ ਨੇ 2014 ਤੋਂ ਬਾਅਦ 50 ਹਜ਼ਾਰ ਆਧੁਨਿਕ ਰੇਲ ਕੋਚ ਬਣਾਏ। ਪਿਛਲੀ ਸਰਕਾਰ 10 ਸਾਲਾਂ 'ਚ 50 ਹਜ਼ਾਰ ਪਖਾਨੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਬਣਾ ਸਕੀ।" ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਾਂਗਰਸ ਆਗੂ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਦਾ ਨਾਮ ਲਏ ਬਿਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹੁਣ ਨਾਰਾਜ਼ ਫੁੱਫੜ ਚੀਕੇਗਾ ਕਿ ਟਰੱਕ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਫੁੱਫੜ ਨੂੰ ਹੁਣ ਕੁਝ ਕੰਮ ਮਿਲ ਗਿਆ ਹੈ।

ਭਾਰਤੀ ਪਹਿਲਵਾਨ ਦੀਪਕ ਡੋਪ ਟੈਸਟ ਵਿੱਚ ਫੇਲ੍ਹ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ- ਭਾਰਤੀ ਕੁਸ਼ਤੀ ਲਈ ਨ ਨਮੋਸ਼ੀਜਨਕ ਹੈ ਕਿ ਏਸ਼ਿਆਈ ਖੇਡਾਂ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਗ੍ਰੀਕੋ ਰੋਮਨ ਪਹਿਲਵਾਨ ਦੀਪਕ ਨੇ ਡੋਪ ਟੈਸਟ ਪਾਸ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਨੈਸ਼ਨਲ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਉਸ ਨੂੰ ਟੀਮ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਹਰ ਕਰਨਾ ਪਿਆ ਹੈ।

ਇਸ ਨਾਲ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਚੁਣੌਤੀ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਭਾਰਤ ਮੁਕੁਲ ਦਾਹੀਆ (ਫਰੀਸਟਾਈਲ 86 ਕਿਲੋਗ੍ਰਾਮ) ਅਤੇ ਦੀਪਾਂਸੂ (ਗ੍ਰੀਕੋ ਰੋਮਨ 130 ਕਿਲੋਗ੍ਰਾਮ) ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਡੋਪਿੰਗ ਮਾਮਲਿਆਂ ਕਾਰਨ ਏਸ਼ਿਆਈ ਖੇਡਾਂ ਵਿੱਚ ਕੁਸ਼ਤੀ ਦੇ ਦੋ ਕੋਟੇ ਗੁਆ ਚੁੱਕੇ ਹਨ।

We assist businesses and individuals with legal needs in areas of :

BC NOTARIES

A TRUSTED TRADITION

REAL ESTATE CONVEYANCING

- Sales & Purchases
- Refinancing
- Title Transfers

PERSONAL PLANNING

- Powers of Attorney
- Wills
- Representation Agreement

NOTARIZATIONS

- Affidavits
- Invitation Letters
- Certified True Copies
- Travel Consent Letter
- Statutory Declarations
- Powers of Attorney

Aanchal Ghai
Notary Public

Navdeep K Gill
Notary Public

For information call:

604-503-2227

Unit 151 - 12899, 80 Ave, Surrey, B.C. V3W 0E6 Payal Business Center on the ground floor
aanchal@ghainotary.ca navdeep@ghainotary.ca www.ghainotary.ca

GILL

DRAFTING LTD.

Your Satisfaction Is Our Motto

Experienced in:

- Architectural & Structural
- Residential & Commercial Drafting
- Computer Aided Home Designs

Specialized in:

- Design Controlled Subdivisions
- Custom Made & Stock Plans

Call: JATINDERPAL SINGH GILL
Bachelor in Engineering

Phone: 604-599-6886

211-12877 76 Ave, Surrey BC V3W 1E6 | Email: info@gilldrafting.com
WWW.GILLDRAFTING.COM

STUDIO 7

Cinema · Photography · Events
ਸਿਨੇਮਾ · ਸਟੁਡੀਓ · ਸਮਾਗਮ

Open 7 Days

60% OFF
On July & Aug. Events

Wedding Photography & Videography

ਵਿਆਹ ਲਈ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ ਅਤੇ ਵੀਡੀਓ

#103 12815 85 Ave, Surrey, BC
www.studio7production.ca | 604-442-8781

ਟੈਕਸ ਭਰਵਾਓ

Personal Tax Business Tax Corporate Tax
ਪਰਸਨਲ ਟੈਕਸ ਬਿਜਨੈਸ ਟੈਕਸ ਕੌਰਪੋਰੇਟ ਟੈਕਸ

Bookkeeping, T4, Payroll, GST, WCB

INDIA VISA
ਇੰਡੀਆ ਵੀਜਾ
 Application ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

India E-Visa, Entry Visa Application for 1 Year & 5 Years
 ਇੰਡੀਆ ਈ-ਵੀਜਾ, ਐਂਟਰੀ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ 1 ਸਾਲ ਅਤੇ 5 ਸਾਲ ਲਈ

Overseas Citizenship of India Application (OCI)
 ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਲਾਈਫ ਟਾਈਮ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ (OCI)

Passport, PCC Application (All Countries), Name Change Application
 ਪਾਸਪੋਰਟ, ਪੀ ਸੀ ਸੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ (ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ) ਨਾਮ ਬਦਲਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

Immigration/ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ

PR Card Application, Citizenship Application, Work Permit, Study Permit
 LMIA, Super Visa, H&C Application, Spousal Sponsorship

Pan Card Application for India
 ਇੰਡੀਆ ਪੈਨ ਕਾਰਡ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

**PASSPORT
PHOTOS SERVICE**

Visitor Visa for USA, UK (England), Australia, Pakistan, China, Dubai (UAE),
 ਵਿਜ਼ੀਟਰ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ Schengen Visa for Italy, France, Germany & Spain

- ★ ਇੰਪਲੌਇਮੈਂਟ ਇੰਸ਼ੌਰੰਸ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਸੀ.ਪੀ.ਪੀ. ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਓਲਡ ਏਜ ਪੈਂਸ਼ਨ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਕਨੇਡਾ ਚਾਇਲਡ ਟੈਕਸ ਬੈਨੀਫਿਟ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
(ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਅਤੇ ਸਟੂਡੈਂਟ ਲਈ)

- ★ EI Application
- ★ CPP Application
- ★ Old Age Pension Application
- ★ Canada Child Tax Benefit Application
(For Work Permit holders & Students)

GURJIT GILL & ASSOCIATES LTD.

ਗੁਰਜੀਤ ਗਿੱਲ (ਘਵੱਦੀ)

PH:604-767-2845, 778-565-2845



#103 - 8140 -120th St, Surrey, BC, V3V 3C9

Mon to Sat - 8:30 to 5:30

gurjitgill.associates@gmail.com



ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸੁਖ ਸਾਗਰ

347 Wood St New Westminster BC. Ph: 604-521-3111

* Fax: 604-521-4936 www.sukhsagar.ca email: info@sukhsagar.ca *



11 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਆਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਨਗਰ ਲਿੱਤਰਾਂ ਇਲਾਕਾ ਨਿਵਾਸੀ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ
12 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 8.45 ਵਜੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਨਗਰ ਲਿੱਤਰਾਂ ਇਲਾਕਾ ਨਿਵਾਸੀ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ
11 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਆਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਗੁਰਮੇਲ ਸਿੰਘ ਕੈਂਥ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
12 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 8.45 ਵਜੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਭਾਈ ਗੁਰਮੇਲ ਸਿੰਘ ਕੈਂਥ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
8 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਮੰਗਲਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 2.30 ਵਜੇ ਫਿਊਨਰਲ ਅਤੇ 4 ਵਜੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਅੰਤਮ ਅਰਦਾਸ ਭਾਈ ਚੰਦ ਸਿੰਘ ਜੱਸਲ
9 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਬੁੱਧਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 1 ਵਜੇ ਫਿਊਨਰਲ ਅਤੇ 2.30 ਵਜੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਅੰਤਮ ਅਰਦਾਸ ਬੀਬੀ ਅਮਰਜੀਤ ਕੌਰ ਸਿੱਧੂ
10 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਸਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਚਾਹਲ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਗੁਰਸਿਮਰਨ ਕੌਰ ਗਹੀਰ
11 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਜਪਨਜੋਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਸਿਮਰਨਜੋਤ ਕੌਰ
11 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 2.30 ਵਜੇ ਫਿਊਨਰਲ ਅਤੇ 4 ਵਜੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਅੰਤਮ ਅਰਦਾਸ ਬੀਬੀ ਗੁਰਸ਼ਰਨਜੀਤ ਕੌਰ
11 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਬੀਬੀ ਸੁਖਜੀਤ ਕੌਰ ਬਾਜਵਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
12 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਪ੍ਰਭਦੀਪ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਸਿਮਰਨ ਕੌਰ ਢਿੱਲੋਂ
12 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 2 ਵਜੇ ਫਿਊਨਰਲ ਅਤੇ 3.30 ਵਜੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਅੰਤਮ ਅਰਦਾਸ ਬੀਬੀ ਨਛੱਤਰ ਕੌਰ ਪਾਂਗਲੀ
12 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੁਰਬ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਪਕੌੜੇ ਅਤੇ ਜਲੇਬੀਆਂ ਦਾ ਲੰਗਰ ਭਾਈ ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਅਤੇ ਭਾਈ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪੁਰਬਾ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ
13 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 6.30 ਵਜੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
13 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਸੇਵਾ ਸਿੰਘ ਪੰਧੋਰ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
17 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਗੁਰਲੀਨ ਸਿੰਘ ਥਿਆੜਾ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਕੌਰ ਥਾਂਦੀ

13 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਸਾਲਾਨਾ ਰੈਸਲਿੰਗ ਕੰਪੀਟੀਸ਼ਨ ਹੋਵੇਗਾ



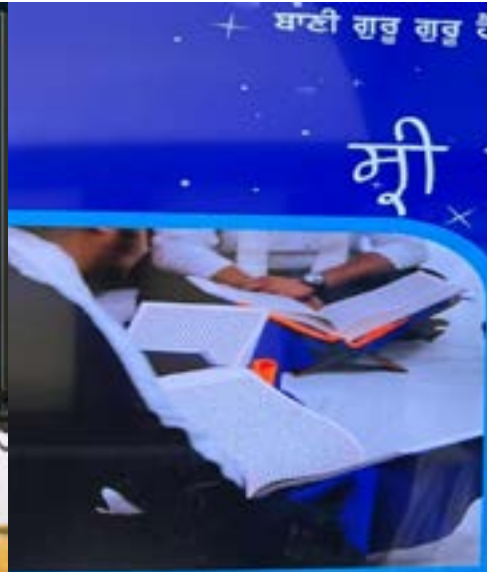
ਗਿਆਨੀ ਪਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਜੀ
GIANI PINDERPAL SINGH JI

2 DAY KATHA HAAZRI

SEPT 10 - 11

7pm - 8:30pm

Gurdwara Sahib Sukh Sagar
New Westminster



ਬਾਣੀ ਗੁਰੂ ਗੁਰੂ ਹੈ ਬਾਣੀ ਵਿਚਿ ਬਾਣੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਸਾਂਚੇ ॥

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ
ਸ਼ਾਮ 6 ਤੋਂ 8 ਵਜੇ ਤੱਕ
ਹਾਲ #2 ਵਿਖੇ

ਅਭਿਲਾਖੀ ਸੰਗਤਾਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ
ਨਾਮ ਲਿਖਵਾਉਣ ਜੀ



SUKH SAGAR VIDIYA
SEVA • SIMRAN • VIDIYA

- GURBANI SANTHIYA
- 6 SIKH HISTORY
- SUNDAYS - 12PM TO 2:30PM FOR AGES 6+
- DARBAR HALL #2
- UNIQUE BADGES
- REWARDS
- FIELD TRIPS

EVERY SUNDAY
12pm to 2:30pm
Darbar Hall #2



ਕੀਰਤਨ, ਤਬਲਾ ਅਤੇ ਤੰਤੀ ਸਾਜ਼ ਕਲਾਸ
KIRTAN, TABLA AND TANTI SAAJ CLASS

- Monday & Thursday from 6-8pm
- In-person classes for Youth at Gurdwara Sahib, Darbar #2
- Register at the Class @ 6pm
- More info: 604-537-8300

At Gurdwara Sahib Sukh Sagar, New Westminster

ਸੇਵਾ ਨਿਭਾ ਰਹੇ ਜਥੇ

ਰਾਗੀ ਜਥੇ: ਭਾਈ ਕਮਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਰਬਾਬੀ ਹਜ਼ੂਰੀ ਰਾਗੀ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ, ਭਾਈ ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਰੁਦਰਪੁਰ (ਕਥਾਵਾਚਕ) ਭਾਈ ਗੁਰਸੇਵਕ ਸਿੰਘ ਢਾਡੀ ਜਥਾ:ਭਾਈ ਜਸਪਾਲ ਸਿੰਘ ਪਮਾਲ

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-537-8300
ਗੁਰੂਘਰ ਦਾ ਫੋਨ: 604-521-3111 ਫੈਕਸ: 604-521-4936

SKY LAWN

ਨਨਕਾਣਾ ਯਾਤਰਾ ਇੰਕ. 2026 ਗ੍ਰੈਂਡ ਟੂਰਜ਼

ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ ਯਾਤਰਾ, ਦੁਬਈ ਅਤੇ ਇਸਤਾਂਬੁਲ ਟੂਰਜ਼

22 ਸਾਲਾਂ ਦਾ ਤਜਰਬਾ

ਇਸਤਾਂਬੁਲ ਟੂਰ

12 ਨਵੰਬਰ ਤੋਂ 16 ਨਵੰਬਰ 2026



ਦੁਬਈ ਟੂਰ

15 ਨਵੰਬਰ ਤੋਂ 19 ਨਵੰਬਰ 2026



ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ ਯਾਤਰਾ

20 ਨਵੰਬਰ ਤੋਂ 28 ਨਵੰਬਰ 2026



ਤੁਸੀਂ ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਤੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਟੂਰਜ਼ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਮੋਹਨ ਜੀਤ ਸਿੰਘ

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

ਮੱਘਰ ਸਿੰਘ

+1 514-576-0429

+1 778-895-2725



nankanayatra.com



mskylawn@gmail.com



ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ

www.singhsabhasurrey.com

8115, 132 ਸਟਰੀਟ, ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ. V3W 4N5



ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

ਸਵੇਰੇ
ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਅਤੇ
ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ: 4.00
ਵਜੇ
ਸਹਿਜ ਪਾਠ: 4.30-6.00 ਵਜੇ
ਆਸਾ ਕੀ ਵਾਰ: 6.00-7.45
ਅਰਦਾਸ/ਹੁਕਮਨਾਮਾ: 7.45-8.00
ਵਜੇ
ਕਥਾ ਹੁਕਮਨਾਮਾ: 8:00-8:30 ਵਜੇ
ਕੀਰਤਨ: 8.30-9.40 ਵਜੇ
ਕਥਾ: 9.40-10.30 ਵਜੇ
ਢਾਡੀ: 10.30-11.30
ਸਮਾਪਤੀ
ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਦੀਵਾਨ
ਚੌਂਕੀ ਸੋਦਰ: 4.30-5.00
ਪਾਠ ਸੋਦਰ: 5.00-5.30
ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ: 5.30-6.40
ਕਥਾ: 6.40-7.15
ਢਾਡੀ: 7.15-8.00
ਸਮਾਪਤੀ

ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਅਤੇ ਸਿਮਰਨ

ਬੀਬੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ:
ਹਰ ਮੰਗਲਵਾਰ 11.30 ਤੋਂ 1.30 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਇਸ ਹਫ਼ਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ 3 ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣਗੇ ਜਿਹਨਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ੧) ਨਗਰ ਜਨੇਤਪੁਰਾ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ ੨) ਭਾਈ ਸੁਖਚੈਨ ਸਿੰਘ, ੩) ਭਾਈ ਬਲਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਪ੍ਰਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਹ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ 11 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਅਰੰਭ ਹੋਣਗੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭੋਗ 13 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਹੋਣਗੇ। ਉਪਰੰਤ ਦੀਵਾਨ ਸਜਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤੇਗਾ ਜੀ।

•11 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 5:30 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਹਰਨੇਕ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

•12 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

•12 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 5:30 ਵਜੇ ਭੋਗ ਸਹਿਜ ਪਾਠ, ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਸੰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

•13 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ ਦੀ ਸੇਵਾ 1) ਭਾਈ ਗੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ੨) ਭਾਈ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ, ੩) ਬੀਬੀ ਮਹਿਰਾਬ ਕੌਰ ਪ੍ਰਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

•ਅੰਤਿਮ ਸਸਕਾਰ ਸਵ. ਰਤਨ ਕੌਰ ਬੇਪਾਰਾਏ ਦਾ ਰਿਵਰਸਾਇਡ ਫਿਊਨਰਲ ਹੋਮ ਵਿਖੇ 13 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ 12:30 ਵਜੇ ਹੋਵੇਗਾ, ਉਪਰੰਤ 2:00 ਵਜੇ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ।

•13 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 5:30 ਵਜੇ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ ਦੀ ਸੇਵਾ 1) ਨਗਰ ਉੱਚਾ ਪਿੰਡ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ ੨) ਪੰਨੂ ਪ੍ਰਵਾਰ ਵੱਲੋਂ, ੩) ਭਾਈ ਸ਼ਿੰਗਾਰਾ ਸਿੰਘ, ੪) ਭਾਈ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਹੋਵੇਗੀ।

ਆਦਿ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੁਰਬ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦਿਆਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਸਰੀ ਵੱਲੋਂ ਸੰਪੂਰਨ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਪਾਵਨ ਬਾਣੀ ਦੀ ਪਾਠ ਸੰਥਿਆ ਆਰੰਭ ਹੋਣ ਜਾ ਰਹੀ ਜੋ ਕਿ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਵੀਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 7 ਤੋਂ 8 ਵਜੇ ਤੱਕ ਹੋਵੇਗੀ ਆਪ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਵੱਧ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਲਾਹੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ ਜੀ।

ਨੋਟ : ਡਾ ਨੌਰੰਗ ਸਿੰਘ ਮਾਂਗਟ ਹਰ ਸਾਲ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਸਾਲ ਵੀ ਲੋੜਵੰਦਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਸੇਵਾ ਇਕੱਤਰ ਕਰਨ ਲਈ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਸਰੀ ਵਿਖੇ 18 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਪਹੁੰਚ ਰਹੇ ਹਨ।

ਨੋਟ: ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਹਰ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਤੋਂ 12 ਵਜੇ ਤੱਕ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਵਾਸਤੇ ਟੈਕਸ ਫਾਰਮ, ਬੁਢਾਪਾ ਪੈਨਸ਼ਨ, ਕੰਮ ਦੀ ਪੈਨਸ਼ਨ, ਪੀ ਆਰ ਕਾਰਡ ਫਾਰਮ, ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ ਫਾਰਮ, ਬੱਸ ਪਾਸ ਫਾਰਮ, ਪਾਸਪੋਰਟ ਫਾਰਮ ਇਤਿਆਦ ਫਾਰਮ ਮੁਫਤ ਵਿਚ (Free Service) ਭਰੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨੋਟ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਵੀਰਵਾਰ ਸੰਥਿਆ ਕਲਾਸ ਅਤੇ ਵਿਆਕਰਣ ਕਲਾਸ ਸ਼ਾਮ 7-8 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਰਾਗੀ ਜਥਾ: ਭਾਈ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬੀਰ, ਭਾਈ ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ

ਕਥਾਵਾਚਕ: ਭਾਈ ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ

ਢਾਡੀ ਜਥਾ ਭਾਈ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਰਫਤਾਰ

ਕਿਸੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਕੋਈ ਵੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੁੱਕ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ
ਫੋਨ: 604-590-3232, 604-590-3224

ਲੰਡਨ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਵਿਰੋਧੀ ਆਰ.ਐੱਸ.ਐੱਸ. ਮੁਖੀ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕਰਨਾ ਪੰਥ ਨਾਲ ਧੋਹ:ਵਰਲਡ ਸਿੱਖ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ

ਫਰੈਂਕਫਰਟ: ਵਰਲਡ ਸਿੱਖ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਦੇ ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ ਭਾਈ ਹਿੰਮਤ ਸਿੰਘ (ਅਮਰੀਕਾ), ਕੋ-ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ ਭਾਈ ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਗੁਰਾਇਆ, ਭਾਈ ਜਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਜਰਮਨੀ), ਮੁੱਖ ਬੁਲਾਰੇ ਭਾਈ ਜੋਗਾ ਸਿੰਘ, ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਭਾਈ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ (ਇੰਗਲੈਂਡ), ਭਾਈ ਪ੍ਰਭ ਸਿੰਘ, ਭਾਈ ਮਨਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ, ਭਾਈ ਭਗਤ ਸਿੰਘ (ਕੈਨੇਡਾ), ਭਾਈ ਪ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ (ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ), ਭਾਈ ਹਰਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ (ਹਾਲੈਂਡ), ਭਾਈ ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਭਾਈ ਸ਼ਿੰਗਾਰਾ ਸਿੰਘ ਮਾਨ (ਫਰਾਂਸ) ਨੇ ਇੱਕ ਸਾਂਝੇ ਬਿਆਨ ਰਾਹੀਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਲੰਡਨ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਖਾਲਸਾ ਜਥਾ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਆਈਲਜ਼ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਵੈਮ ਸੇਵਕ ਸੰਘ (ਆਰ.ਐੱਸ.ਐੱਸ.) ਦੇ ਮੁਖੀ ਮੋਹਨ ਭਾਗਵਤ ਦੀ ਹੋਈ ਫੇਰੀ ਅਤੇ ਉੱਥੇ ਉਸ ਦੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਵਾਗਤ ਦੀ ਸਖ਼ਤ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ ਨਿੰਦਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਮੋਹਨ ਭਾਗਵਤ ਦੀ ਫੇਰੀ ਦੌਰਾਨ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਲੋਂ ਭਾਗਵਤ ਦਾ ਭਾਰੀ ਵਿਰੋਧ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਬਰਤਾਨੀਆ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਨਮਾਨ ਦੇਣਾ ਸ਼ਰਮਨਾਕ ਹੈ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਇੱਕ ਸਿਆਸੀ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਵਿਰੋਧੀ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਆਗੂ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਲਈ ਵਰਤਣਾ ਸਿੱਖ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਨਾਲ ਕੋਝਾ ਮਜ਼ਾਕ ਹੈ ਅਤੇ ਅਜਿਹਾ ਕਰਕੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤ ਨਾਲ ਧੋਖਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਮੁੱਚਾ ਸਿੱਖ ਜਗਤ ਭਲੀ ਭਾਂਤ ਜਾਣੂ ਹੈ ਕਿ ਆਰ.ਐੱਸ.ਐੱਸ. ਇੱਕ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਿੱਖ ਵਿਰੋਧੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਹੈ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਸਰਵਉੱਚ ਸੰਸਥਾ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਸਾਹਿਬ ਵੱਲੋਂ ਆਰ.ਐੱਸ.ਐੱਸ. ਦੀਆਂ ਪੰਥ ਵਿਰੋਧੀ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਨੂੰ ਦੇਖਦਿਆਂ ਇਸ ਵਿਰੁੱਧ ਬਕਾਇਦਾ ਹੁਕਮਨਾਮਾ ਵੀ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਅਜਿਹੇ ਹਾਲਾਤਾਂ ਵਿੱਚ, ਕਿਸੇ ਸਿੱਖ ਵਿਰੋਧੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਏਜੰਡੇ ਨੂੰ ਸਹੀ ਠਹਿਰਾਉਣ ਲਈ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀ ਇੱਕ ਦਿਖਾਵੇ ਦੇ ਸਾਧਨ ਵਜੋਂ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਦੀ ਕਠਪੁਤਲੀ ਬਣਨਾ ਪੰਥ ਨਾਲ ਸਿੱਧਾ ਧੋਹ ਹੈ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਕਦੇ ਵੀ ਇਹ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ ਕਿ ਸਾਡੇ ਪਵਿੱਤਰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬਾਨਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਵਿਰੋਧੀ



ਤਾਕਤਾਂ ਆਪਣੇ ਕੂੜ ਮਨਸੂਬਿਆਂ ਲਈ ਵਰਤਣ ਆਰ.ਐੱਸ.ਐੱਸ. ਦੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਇੱਕ ਅਜਿਹੇ 'ਹਿੰਦੂ ਰਾਸ਼ਟਰ' ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਥੋਪਣ 'ਤੇ ਅਧਾਰਿਤ ਹੈ ਜੋ ਇੰਡੀਆ ਅੰਦਰ ਵੱਸਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਨੂੰ ਹਿੰਦੂਤਵ ਦੇ ਰੰਗ ਵਿੱਚ ਰੰਗਣ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਨੂੰ ਉਚ-ਨੀਚ ਦੀਆਂ ਵੰਡਾਂ ਵਾਲੇ ਢਾਂਚੇ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣ ਦੀ ਵਕਾਲਤ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਉਲਟ, ਸਿੱਖੀ ਦਾ ਜਨਮ ਹੀ ਇਸ ਦਮਨਕਾਰੀ ਢਾਂਚੇ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇਣ ਲਈ ਹੋਇਆ ਸੀ ਆਰ.ਐੱਸ.ਐੱਸ. ਦਾ ਲਗਾਤਾਰ ਯਤਨ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ, ਪਹਿਚਾਣ ਅਤੇ ਸਾਡੀ ਵੱਖਰੀ ਕੌਮੀ ਹੋਂਦ ਨੂੰ ਮਿਟਾ ਕੇ ਉਸਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬ੍ਰਾਹਮਣਵਾਦ ਦੇ ਖਾਰੇ ਸਮੁੰਦਰ ਵਿੱਚ ਜਜ਼ਬ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਦੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਉਲਟ ਹੈ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਵੱਲੋਂ ਦ੍ਰਿੜਾਇਆ ਗਿਆ ਸਿੱਖ ਫਲਸਫਾ ਜ਼ੁਲਮ, ਤਾਨਾਸ਼ਾਹ ਹਾਕਮਾਂ ਅਤੇ ਉਸ ਬ੍ਰਾਹਮਣਵਾਦੀ ਜਾਤ-ਪਾਤ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਨੂੰ ਜੜ੍ਹੋਂ ਉਖਾੜਨ ਲਈ ਹੋਂਦ ਵਿੱਚ ਆਇਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਨੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬਰਾਬਰ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਵਾਂਝਾ ਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਗੁਲਾਮ ਬਣਾਇਆ ਸਿੱਖੀ ਹਮੇਸ਼ਾ ਬਰਾਬਰਤਾ, ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸਰਬੱਤ ਦੇ ਭਲੇ ਦੀ ਪੈਰਦੀ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਜਦਕਿ ਆਰ.ਐੱਸ.ਐੱਸ. ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਹਮੇਸ਼ਾ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੂਲ ਹੱਕ ਖੋਹਣ ਵਾਲੀ ਰਹੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਸਿੱਖ ਸਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਦੇ ਰਹਿਣਗੇ ਇਸ ਲਈ, ਮੋਹਨ ਭਾਗਵਤ ਦੀ ਇਹ ਫੇਰੀ ਅਤੇ ਉਸਦਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸਵਾਗਤ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਿੱਖੀ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਅਤੇ ਗੁਰਮਤਿ ਆਸ਼ੇ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹੈ ਵਰਲਡ ਸਿੱਖ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਸਮੁੱਚੀ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਅਜਿਹੀਆਂ ਤਾਕਤਾਂ ਦੀਆਂ ਚਾਲਾਂ ਤੋਂ

ਸੁਚੇਤ ਰਹਿਣ ਜੋ ਸਿੱਖੀ ਅੰਦਰ ਸਿੱਖ ਵਿਰੋਧੀ ਤਾਕਤਾਂ ਦੀ ਘੁਸਪੈਠ ਕਰਵਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਸਿੱਖ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੀਮਤ 'ਤੇ ਆਰ.ਐੱਸ.ਐੱਸ. ਵਰਗੀਆਂ ਫਾਸ਼ੀਵਾਦੀ ਸੋਚ ਵਾਲੀਆਂ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਘੁਸਪੈਠ ਕਰਨ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦੇ।

T&S Transportation

Hiring Owner Operators & Drivers

ਟੀ ਐਂਡ ਐਸ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਉਨਟੇਰੀਓ, ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਲਬਰਟਾ ਅਤੇ ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਚੱਲਣ ਵਾਲੇ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਰ ਜਲਦ ਤੋਂ ਜਲਦ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਲਈ ਫਾਇਨੈਂਸਿੰਗ ਵੀ ਕਰਵਾ ਕੇ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

ਸਾਡੇ ਕੋਲ LMIO ਹਨ। ਲੋੜਵੰਦ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

604-607-0333

UNIVERSAL TENT RENTAL LTD.

PARTY RENTALS

- Chair Rentals
- Tables Rentals
- Audio/Visual
- Linens Rentals
- BBQ'S Rentals
- Portable Bar
- Carpet
- Dance Floor
- Lighting
- Decor & More.

Any size tent

NOW HIRING

Call today to book your special event

Jaswinder (Jessie) Thandi

Ph: 604.951.2905

Cell: 604.825.8588

Wedding, Anniversary, Birthday Party or Any other Occasion

ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਲਈ ਟੈਂਟ, ਕੁਰਸੀਆਂ, ਮੇਜ਼ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਮਾਨ ਵਾਜ਼ਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

NOW HIRING

Email: info@universaltent.ca www.universaltent.ca

UNIVERSAL BUILDING MAINTENANCE LTD.

Since 1987

NOW HIRING

***RESIDENTIAL *COMMERCIAL *INDUSTRIAL**

- Pressure Washing
- Carpet Cleaning
- Driveway Washing & Sealing
- Gutter Cleaning
- Floor Cleaning
- Waxing & Sealing
- New House Cleaning

Fast & Quality Service Reasonable Rates

Call Jaswinder (Jessie) Thandi

Cell: 604-377-2641

Bus: 604-951-2909

Website: www.universalbuildingmaintenance.ca

Email: universalbuildingmaintenance01@gmail.com



Auto Detailing & Hand Car Wash

*Tint *PPF *Ceramic Coating *Paint Correction *Car Wrap *Star Light



59\$ Steam clean inside & out deal extended until July 1st 2026.

Get additional 10% discount on second visit by showing your google review on our google profile.

ਕਾਰਾਂ, ਟਰੱਕਾਂ, ਡੰਪ ਟਰੱਕਾਂ ਦੀ ਫੁੱਲ ਡੀਟੇਲਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਵਧੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਜ਼ਿਬ ਰੇਟ

Call:
778-389-1411
#105-8377-128St, Surrey BC

Open 7 Days A Week
(In Red FM Plaza)

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਵਿਦਾਸ ਸ਼ਕਤੀ ਅਮਰ ਰਹੇ



SHRI GURU RAVIDASS SABHA, VANCOUVER
7271 - GILLEY AVENUE, BURNABY BC CANADA, V5J 4W9 TEL: 604 435 9997 FAX: 604 435 7771
Web: www.gururavidasssabha.ca E-mail: info@gururavidasssabha.com

ਜੈ ਗੁਰੂਦੇਵ ॥ ਹਰਿ ਸੋ ਹੀਰਾ ਛਾਡਿ ਕੈ ਕਰਹਿ ਆਨ ਕੀ ਆਸ ॥ ਤੇ ਨਰ ਦੋਜਕ ਜਾਹਿਗੇ ਸਤਿ ਭਾਖੇ ਰਵਿਦਾਸ ॥ ਜੈ ਭੀਮ ॥



ਨਵ ਜਨਮੀਆਂ ਬੱਚੀਆਂ ਦੇ ਜਨਮ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿੱਚ ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਦੇਗ ਦੀ ਸੇਵਾ

13 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸੇਵਾਦਾਰ ਸ. ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਬਿੰਦ ਅਤੇ ਬੀਬੀ ਲਖਵੀਰ ਕੌਰ ਬਿੰਦ ਦੀਆਂ ਪੋਤੀਆਂ ਅਤੇ ਸ. ਰਾਜਨ ਸਿੰਘ ਬਿੰਦ ਅਤੇ ਬੀਬੀ ਕਮਲਜੀਤ ਕੌਰ ਲੀਲਾ ਬਿੰਦ ਦੀਆਂ ਨਵਜਨਮੀਆਂ ਬੇਟੀਆਂ ਰੇਨਾ ਕੌਰ ਬਿੰਦ ਅਤੇ ਕਿਆਰਾ ਕੌਰ ਬਿੰਦ ਦੇ ਜਨਮ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿੱਚ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਦੇਗ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਨਾਨਕਾ ਪਰਿਵਾਰ: ਨਾਨਾ ਜੀ ਸ. ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਲੀਲਾ, ਨਾਨੀ ਜੀ ਬੀਬੀ ਜਸਵੀਰ ਕੌਰ ਲੀਲਾ। ਸਮੂਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜੀ ਨੂੰ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਦਾ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਸੱਦਾ ਹੈ।

15 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਅੱਸੂ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਸੰਗਰਾਂਦ ਦਾ ਦਿਹਾੜਾ ਮਨਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।
20 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਸੇਵਾਦਾਰ ਸ੍ਰੀ ਮਾਨ ਅਜੀਤ ਰਾਮ ਬੰਧਨ ਅਤੇ ਨਸੀਬ ਕੌਰ ਬੰਧਨ ਵੱਲੋਂ ਪੋਤਰੇ ਅਤੇ ਪੋਤਰੀ ਅਤੇ ਸਵ. ਸ੍ਰੀ ਜਸਵਿੰਦਰ ਬੰਧਨ ਅਤੇ ਵਿਨੋਦ ਬੰਧਨ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਸਪੁੱਤਰ ਸੁਮੀਤ ਬੰਧਨ ਦੇ ਵਕੀਲ ਦੀ ਡਿਗਰੀ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਪੁੱਤਰੀ ਸ਼ਲੀਨਾ ਬੰਧਨ ਦੇ ਨਰਸ ਦੀ ਮਾਸਟਰ ਡਿਗਰੀ ਕਰਨ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿੱਚ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸੇਵਾ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਅਤੇ ਦੇਗਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇਗੀ।

27 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਵਿਦਾਸ ਸਭਾ ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਅਤੇ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਧੰਨ ਧੰਨ ਸ੍ਰੀ ਨਾਭ ਕੰਵਲ ਰਾਜਾ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ 86ਵੀਂ ਬਰਸੀ ਮਨਾਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ:

ਆਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ 25 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ
ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ 27 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ
ਭੋਗ ਉਪਰੰਤ ਰਾਗੀ ਜਥੇ ਅਤੇ ਢਾਡੀ ਜਥੇ ਰਾਜਾ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਜੱਸ ਗਾਉਣਗੇ। ਤਿੰਨੇ ਦਿਨ ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤੇਗਾ। ਆਪ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤਿੰਨੇ ਦਿਨ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਪਹੁੰਚ ਗੁਰਬਾਣੀ ਸਰਵਣ ਕਰਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਿਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ, ਆਪ ਜੀ ਸਦਾ ਬਹੁਤ ਬਹੁਤ ਧੰਨਵਾਦ ਜੀ।

ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ

ਆਪ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਲੰਗਰ ਜ਼ਰੂਰ ਖੁੱਕ ਕਰਵਾਓ। ਆਪ ਜੀ ਦੇ ਬਹੁਤ-ਬਹੁਤ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹੋਵਾਂਗੇ।
The Sangat is humbly requested to book a date for Langar and Degh seva. It will be immensely appreciated.

ਆਪ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਹੱਥ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ ਦਾ ਨੀਂਹ ਪੱਥਰ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਹੁਣ ਇਮਾਰਤ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਹੈ। ਆਪ ਸੰਗਤਾਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਇਮਾਰਤ ਵਾਸਤੇ ਮਾਇਆ ਦਾਨ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਨ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾਲਤਾ ਕਰਨੀ। ਆਪ ਸਾਰੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਦਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਬਹੁਤ-ਬਹੁਤ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
It is with great honour we can report the Foundation Stone for the new Gurughar has been laid. Now the construction has commenced and the Sangat is reminded to generously donate funds to the construction effort. Your contributions are appreciated by the Gurughar's Prabandhak Committee.

Please join us for a

Sukhmani Sahib Path

to welcome our daughters

Rayna Kaur Thind & Kiara Kaur Thind

Parents: Rajan and Kam Thind
Grandparents: Nirmal Singh and Lakhvir Kaur Thind
Amarjit Singh and Jasvir Kaur Lealh

SUNDAY, SEPTEMBER 13

9:30AM ONWARDS
at Shri Guru Ravidass Sabha
7271 Gilley Ave, Burnaby, BC V5J 4W9

Followed by
GURU DA LANGAR

RSVP
Rajan 604-897-6458
Nirmal & Lakhvir 604-761-6551

ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੇ ਪੋਤੇ, ਫੋਨ ਨੰਬਰ ਅਤੇ ਈਮੇਲ ਬਦਲ ਗਏ ਹਨ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਨੋਟ ਕਰਵਾ ਦਿਉ ਜੀ।

ਲੰਗਰ, ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ, ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ, ਜਨਮ ਦਿਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਬੁਕਿੰਗ ਕਰਵਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਨੰਬਰਾਂ 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ:

TO BOOK PROGRAMS OR GURDWARA SEVA AND OTHER INFORMATION PLEASE CONTACT: 604-435-9997

ਅਸੀਂ ਗੁਰੂ ਰਵਿਦਾਸ ਸਭਾ 'ਚ ਲੰਗਰ ਸੇਵਾ ਲੈਣ ਲਈ ਕਮਿਊਨਿਟੀ/ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਲੰਗਰ ਸੇਵਾ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਉਪਲੱਬਧਤਾ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ ਕ੍ਰਿਪਾ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

PRESIDENT HARJIT KUMAR SOHPAUL 778-668-2653 1st Vice President RAMESH SAROYA 604-341-2652 2nd Vice President SANTOKH JASSAL 604-671-6365	General Secretary AMARJIT SINGH LEALH 604-307-6174 Assistant Secretary MICHAEL GHIRRA 604-715-7039	Treasurer RAJESH KUMAR TOORA 604-671-3853 Assistant Treasurer KEWAL SIDHU 604-551-5588
BOARD OF DIRECTORS Harish Bains Harjinder S. Sahni Piara Singh Hira	Surinder Pal Kalsi Rakesh Kumar Bill Basra	TRUSTEES Ranjodh Washal Jaswant Rai Jassal Nirmal Klair
	Kuldeep Singh Kauldhar (Spokesman) Sudarshan Ardhawa	Sahil Gaught Gurmail Singh Pal

ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਜੀ ਦੇ ਆਗਮਨ ਪੁਰਬ ਦੀਆਂ ਆਪ ਸਭ ਨੂੰ ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ

ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵਲੋਂ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ ਵਿਖੇ
8115, 132 ਸਟਰੀਟ, ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ. V3W 4N5

18, 19, 20 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ

ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਜੀ ਦਾ ਆਗਮਨ ਪੁਰਬ
ਮਨਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ

ਫਰੀਦਕੋਟ ਤੇ ਇਲਾਕਾ ਨਿਵਾਸੀ ਵੀਰੋ ਤੇ ਭੈਣੋ,
ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ॥ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ॥

ਉਹ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲਾ ਸਮਾਂ ਫਿਰ ਆ ਗਿਆ
ਹੈ ਜਦੋਂ ਫਰੀਦਕੋਟ ਨਿਵਾਸੀ ਇਕੱਠੇ ਹੋ
ਕੇ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਜੀ ਆਗਮਨ ਪੁਰਬ
ਬੜੀ ਧੂਮ ਧਾਮ ਨਾਲ ਮਨਾਉਂਦੇ ਹਨ ।
ਇਸ ਸਾਲ ਸਾਨੂੰ 28 ਸਾਲ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।
ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ
ਨਾਲ ਤੇ ਨਿਸ਼ਕਾਮ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਨਾਲ
ਹੀ ਸੰਭਵ ਹੋ ਸਕਿਆ ਹੈ ।



ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਜੀ ਦੇ
ਆਗਮਨ ਪੁਰਬ ਮਨਾਉਣ ਲਈ ਪ੍ਰਵਾਰ ਸਮੇਤ ਸੱਦਾ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ।

ਆਖੰਡ ਪਾਠ ਆਰੰਭ ਸਤੰਬਰ 18, ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9:00 ਵਜੇ
ਪਾਠ ਦਾ ਭੋਗ ਸਤੰਬਰ 20, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ, ਸਵੇਰੇ 9:00 ਵਜੇ

ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਤਿੰਨੇ ਦਿਨ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਗਯਾਤੀ ਭਰ ਕੇ ਲਾਗਾ ਲਵੋ ਜੀ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਗੁਰੂ ਘਰ ਨੰ.: 604-590-3232 ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ ਜੀ।

ਭਾਈ ਲਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਹਜ਼ੂਰੀ ਰਾਗੀ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਮੌਕੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਕੀਰਤਨ ਨਾਲ ਨਿਹਾਲ ਕਰਨਗੇ।

ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਰਾਂ (ਸੇਵਾਦਾਰ) 604-417-6299	ਬੇਅੰਤ ਸਿੰਘ ਡੋਡ 778-240-4496	ਅਮਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਖੋਸਾ 604-367-2222	ਅੰਗਰੇਜ਼ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ 778-552-7636
ਮਨਦੀਪ ਧਾਲੀਵਾਲ 604-765-1111	ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਸੰਘਾ 604-501-0676	ਕੁਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ 604-825-0479	ਹਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ 604-807-6145

ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਸੁਸਾਇਟੀ ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ.





ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਸਰੀ, ਬੀ. ਸੀ. ਵੱਲੋਂ

ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਹਾਰਦਿਕ ਸੱਦਾ

ਨੀਂਹ ਪੱਥਰ ਸਮਾਗਮ

ਨਵੇਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਦਾ ਸ਼ੁੱਭ ਆਰੰਭ
ਇੱਕ ਇਤਿਹਾਸਕ ਮੀਲ ਪੱਥਰ • ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਇੱਕ ਸਦੀਵੀ ਨਿਵੇਸ



15 ਸਤੰਬਰ ਤੋਂ 23 ਸਤੰਬਰ ਤੱਕ
ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ।
ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ
ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜੀ।



ਐਤਵਾਰ, 20 ਸਤੰਬਰ 2026



ਦੁਪਹਿਰ 12:00 ਵਜੇ



8115-132 ਸਟਰੀਟ, ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ.

Contact:
604 590 3232 • 778 908 3221 • 604 441 3737

ਪਹੁੰਚ ਰਹੇ ਜੱਥੇ ਅਤੇ
ਸਤਿਕਾਰਤ ਸਖਸ਼ੀਅਤਾਂ



ਭਾਈ ਲਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ
ਹਜ਼ੂਰੀ ਰਾਗੀ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ
ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ



ਰਾਗੀ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ
ਬੀਤ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੇ



ਭਾਈ ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ
ਹੰਬਤਾਂ ਲੁਧਿਆਣੇ ਵਾਲੇ



ਗਿਆਨੀ ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ
ਅਰਦਾਸੀਏ ਸਿੰਘ, ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ
ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ

ਵਿਸ਼ਵਾਸ • ਭਾਈਚਾਰਾ • ਸੇਵਾ • ਇੱਕ ਸੁਨਹਿਰਾ ਭਵਿੱਖ

ਰਿਚਮੰਡ ਦਾ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ ਦਾ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਲਈ ਯੋਗਦਾਨ

ਰਿਚਮੰਡ:-ਪਿਛਲੇ 40 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਰਿਚਮੰਡ ਦਾ ਇੰਡੀਆ ਕਲਚਰਲ ਸੈਂਟਰ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ 8600 #5 ਰੋਡ ਰਿਚਮੰਡ ,ਬੀ.ਸੀ. ਕੈਨੇਡਾ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਗੁਰੂ ਘਰ ਨੇ ਹਰ ਵੇਲੇ ਸਾਡੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦਾ ਡਟ ਕੇ ਸਾਥ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਚਾਹੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹਰ ਪੀੜਤਾਂ ਦਾ ਮਸਲਾ ਜਾਂ ਰਿਚਮੰਡ ਦੇ ਹਸਪਤਾਲ ਲਈ ਮਾਇਆ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨ ਦਾ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸ਼ੁਭ ਕਾਰਜਾਂ ਲਈ ਲਈ ਪੰਨ ਰਾਸ਼ੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨ ਦਾ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕੋਈ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦਾ ਕਾਰਜ ਹੋਵੇ ਇਸ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਅਤੇ ਸੰਗਤ ਦਿਲ ਖੋਲ੍ਹ ਕੇ ਦਾਨ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਵਧ ਚੁੱਕੇ ਸੇਵਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਅਤੇ ਸਾਡੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਲੋਂ ਵੱਖਰੇ ਵੱਖਰੇ ਥਾਵਾਂ ਤੋਂ ਆ ਰਹੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਨਿੱਘਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸੰਗਤਾਂ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਨੂੰ ਮੁਖ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਇਸ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਵੱਖਰੇ ਵੱਖਰੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਭੀ ਚਲ ਰਹੇ ਹਨ।

ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ,ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਅਤਾ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਲਈ ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸਾਂ ਚਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। 6 ਸਤੰਬਰ, 2026 ਤੋਂ ਨਵੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਬੱਚੇ ਇਸ ਸਹੂਲਤ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਲੈਣ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹਰ ਸੋਮਵਾਰ ਇਕ ਵਜੇ ਤੋਂ ਤਿੰਨ ਵਜੇ ਤਕ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਪੁਰਸ਼ਾਂ

ਹਿੰਦੂ ਸਾਧੂਆਂ ਦੀ ਔਰਤਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਨਫਰਤ ਜੰਗ ਜਾਹਰ ਪੈਰਿਸ ਵਿੱਚ ਸਾਧੂਆਂ ਦੇ ਦੌਰੇ ਵੇਲੇ ਮਹਿਲਾ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਦੂਰ ਰੱਖਣ ਕਾਰਣ ਆਈਫਲ ਟਾਵਰ ‘ਤੇ ਹੜਤਾਲ



ਪੈਰਿਸ-ਫਰਾਂਸ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਪੈਰਿਸ ਵਿੱਚ ਆਈਫਲ ਟਾਵਰ ਸੋਮਵਾਰ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੀ ਹੜਤਾਲ ਕਾਰਨ ਬੰਦ ਰਿਹਾ। ਇਹ ਘਟਨਾ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਨੂੰ ਹਿੰਦੂ ਸੰਗਠਨ ਬੋਚਸਨਵਾਸੀ ਅਕਸ਼ਰ ਪਰਸੋਤਮ ਸਵਾਮੀ ਨਾਰਾਇਣ ਸੰਸਥਾ (ਬੀ ਏ ਪੀ ਐੱਸ) ਦੇ ਮੌਜੂਦਾ ਮਹੰਤ ਸਵਾਮੀ ਮਹਾਰਾਜ ਸਣੇ ਲਗਭਗ 100 ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਦੌਰੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਾਪਰੀ। ਇਹ ਦੋਸ਼ ਹੈ ਕਿ ਆਈਫਲ ਟਾਵਰ ਦੇ ਮਹਿਲਾ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਨ ਕਿ ਜਦੋਂ ਗਰੁੱਪ ਇਸ ਇਤਿਹਾਸਕ ਸਥਾਨ ‘ਤੇ ਹੋਵੇਗਾ ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰੱਖਣ।

ਕੁਝ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਰਕ ਸਟੇਸ਼ਨ ਛੱਡਣ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਗਿਆ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਕੁਝ ਖਾਸ ਥਾਵਾਂ ‘ਤੇ ਮਰਦ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਤਾਇਨਾਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਮਹਿਲਾ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਕਿ ਜਦੋਂ ਗਰੁੱਪ ਮੌਜੂਦ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਉਹ ਖਾਸ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਨਾ ਲੰਘਣ ਜਾਂ ਪਾਰ ਨਾ ਕਰਨ। ਮਹਿਲਾ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਅਪਮਾਨ ਸਮਝਿਆ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੇ ਹੜਤਾਲ ਕਰ ਦਿੱਤੀ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਆਈਫਲ ਟਾਵਰ ਬੰਦ ਰਿਹਾ। ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਆਈਫਲ ਟਾਵਰ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਨੇ ਮੰਨਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪਾਸੇ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਅਜਿਹੀ ਬੇਨਤੀ ਨਹੀਂ ਮੰਨਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ।

ਬੀ ਏ ਪੀ ਐੱਸ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਇੱਕ ਹਿੰਦੂ ਰੂਹਾਨੀ ਅਤੇ ਚੈਰੀਟੇਬਲ ਸੰਗਠਨ ਵਜੋਂ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਲੰਡਨ, ਲਾਸ ਏਂਜਲਸ ਅਤੇ ਸਿਡਨੀ ਸਮੇਤ ਕਈ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਮੰਦਰ ਹਨ। ਐਤਵਾਰ ਇਸ ਦੇ ਫਰਾਂਸ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲੇ ਵੱਡੇ ਮੰਦਰ ਦਾ ਉਦਘਾਟਨ ਪੈਰਿਸ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਕਈ ਫਰਾਂਸੀਸੀ ਸਿਆਸੀ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਘਟਨਾ ਦੀ ਆਲੋਚਨਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਪੈਰਿਸ ਦੇ ਮੇਅਰ ਇਮੈਨੁਅਲ ਮੈਕਰੋਨ ਨੇ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦਿਆਂ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੇ ਗੁੱਸੇ ਨੂੰ ਜਾਇਜ਼ ਦੱਸਿਆ। ਫਰਾਂਸ ਦੇ ਸਮਾਨਤਾ ਮੰਤਰੀ ਔਰੋਰ ਬਰਗੇ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਫਰਾਂਸ ਵਿੱਚ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਲੁਕੋਣ ਲਈ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ। ਕੋਈ ਵੀ ਧਰਮ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਨਹੀਂ। ਹਿੰਦੂ ਸਾਧੂਆਂ ਦੇ ਇਸ ਵਰਤਾਰੇ ਨੇ ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ ਵਿਚਲੀ ਜਤਾ ਪਾਤ ਅਤੇ ਔਰਤਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਨਫਰਤ ਦੀ ਚਾਹੇ ਪਾਸੇ ਨਿਖੇਧੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ।

ਅਤੇ ਬੀਬੀਆਂ ਲਈ ਚਾਏ ਚੁਪਾਲ ਜਾਂ ਪਿੰਡ ਦੀ ਸੱਥ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਚਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਿਆਣੇ ਸੱਜਣ ਅਤੇ ਬੀਬੀਆਂ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦਾ ਵੱਖਰੇ ਵੱਖਰੇ ਮਸਲਿਆਂ ਉੱਪਰ ਵਿਚਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੁਰਸ਼ ਅਤੇ ਬੀਬੀਆਂ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ। ਕੋਈ ਫੀਸ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਚਾਹ ਪਾਣੀ ਦਾ ਭੀ ਇੰਤਜਾਮ ਹੈ। ਹਰ ਮੰਗਲਵਾਰ ਸਵੇਰੇ ਦਸ ਵਜੇ ਬੀਬੀਆਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਪਾਠ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬੀਬੀਆਂ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ ਲੰਗਰ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣਦੀਆਂ ਹਨ। ਹਰ ਬੁਧਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 6 ਵਜੇ ਯੂ.ਬੀ.ਸੀ. ਅਤੇ ਸਾਈਮਨ ਫਰੇਜਰ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਹੈਲਥ ਐਂਡ ਵੈਲਨਿਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਚਲਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ



ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਲਈ ਬਹੁਤ ਲਾਭਦਾਇਕ ਹੈ। ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਭੀ ਕੋਈ ਫੀਸ ਨਹੀਂ।

ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਸਭ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਆਉ ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਕੇ ਆਨੰਦ ਮਾਣੋ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ

ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਫੂਨ ਨੰਬਰ 604-274-7479 ਉੱਪਰ ਜਾਂ ਦਾਸ ਨਾਲ 604-836-8976 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਪੰਨਵਾਦ।

ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸੰਘੜਾ ਸਕੱਤਰ, ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ , 8600 ਨੰਬਰ ਪੰਜ ਰੋਡ ਰਿਚਮੰਡ ਬੀ.ਸੀ

TRUTH IS THE HIGHEST OF ALL THINGS: HIGHER STILL IS TRUTHFUL LIVING-GURU NANAK DEV JI



ਅਕਾਲੀ ਸਿੰਘ ਸਿੱਖ ਸੋਸਾਇਟੀ

AKALI SINGH SIKH SOCIETY

1890 SKEENA STREET, VANCOUVER, B.C., CANADA, V5M 4L3



www.akalisinghgurdwara.ca | Email - akalisingshiksociety@gmail.com

ਸ਼ਹੀਦ ਬਾਬਾ ਮਤੀ ਜੀ ਪਿੰਡ ਡਰੋਲੀ ਕਲਾਂ (ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜਲੰਧਰ) ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ

ਗੁਰੂ ਪਿਆਰੀ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜੀਓ,

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ॥

ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਸਾਲ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਸਾਲ ਵੀ ਬੀ.ਸੀ. ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਬਾਬਾ ਮਤੀ ਜੀ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਹੋਣ ਲਿਖੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਨੁਸਾਰ ਅਕਾਲੀ ਸਿੰਘ ਸਿੱਖ ਸੁਸਾਇਟੀ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਕਰਵਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਗੁਰੂ ਘਰ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਹਾਥੀਆਂ ਫਰ ਕੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਤੋਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ ਜੀ।

ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

ਆਰੰਭ ਸ਼੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ- 11 ਸਤੰਬਰ 2026 ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰ 10 ਵਜੇ

ਭੋਗ ਸ਼੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ- 13 ਸਤੰਬਰ 2026 ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰ 09:30 ਵਜੇ

ਭੋਗ ਉਪਰੰਤ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਕੀਰਤਨੀ ਜੋਥੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਗਿਆਨੀ ਸਾਹਿਬਾਨ ਕਥਾ ਵਿਚਾਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕਰਨਗੇ। ਪਾਠ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ, ਚੋਬਦਾਰੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਗੁਰੂ ਘਰ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਹੱਥ ਵਟਾ ਕੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ।

ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਅਕੁੰਟ ਵਧੇਗਾ।

10 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਵੇਗਾ।

11 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਦੋ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।

12 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਦੋ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।

15 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਮੰਗਲਵਾਰ.....ਸੰਗਰਾਂਦ ਹੈ, ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ।

18 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਦੋ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।

19 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਦੋ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।

20 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਔਜਲਾ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

20 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ.....ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਵਰਿੰਦਰ ਬਾਬਾ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

24 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਵੇਗਾ।

25 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਦੋ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।

26 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ...ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਵੇਗਾ।

26 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ...ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਪੂਨੀ ਪਰਿਵਾਰ ਤੇ ਗੋਸਲ ਪਰਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

27 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੂੰ 8:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 12:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ।

27 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ.....ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਮੱਘਰ ਸਿੰਘ ਬੱਟੂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

ਹਰ ਬੁੱਧਵਾਰ ਬੀਬੀਆਂ ਵਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 12:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਹਰ ਮੰਗਲਵਾਰ ਅਤੇ ਵੀਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ 7:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 8:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਯੋਗਾ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਲੱਗਦੀਆਂ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਵੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ।

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸਵੇਰੇ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 8:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਰਹੇਗਾ। ਸਵੇਰੇ ਨਿੱਤ ਨੇਮ ਤੇ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਰਹਿਰਾਸ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹੋਵੇਗਾ। ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਤੱਕ ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 11:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕੀਰਤਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਤੋਂ 12:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਦਿਵਾਨ ਸਜਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਰਾਗੀ ਜਥਾ: ਭਾਈ ਦਿਨੇਸ਼ ਸਿੰਘ ਲਖਨਾਊ ਵਾਲੇ, ਭਾਈ ਪ੍ਰਵੀਨ ਸਿੰਘ ਪਾਉਂਟਾ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੇ ਕੀਰਤਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਤੁਸੀ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਫੋਨ ਨੰਬਰਾਂ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਪਿਆਰਾ ਸਿੰਘ ਬੱਸਨ: 604-254-2117, 604-254-3572, 604-325-0891

ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਦਾਸ: ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ, ਅਕਾਲੀ ਸਿੰਘ ਸਿੱਖ ਸੁਸਾਇਟੀ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਫੋਨ ਨੰਬਰ: (604) 254-2117



ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਲਈ ਰਿਸ਼ਤੇ

Matrimonials

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਗੁਰਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 40 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ ਲਈ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਵਿਜਟਰ ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੀ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।ਬੀ ਸੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲ।ਮੈਰਿਜ ਬਿਊਰੋ ਫੋਨ ਨਾ ਕਰਨ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:236-888-7093 (ਆਪਣਾ ਬਾਇਓ ਡੈਟਾ ਅਤੇ ਤਸਵੀਰ ਇਸ ਨੰਬਰ ਤੇ ਵਟਸਐਪ ਕਰੋ)

25 ਸਤੰਬਰ

ਜੀਵਨ ਸਾਥਣ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸੰਘਾ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ, ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ ਉਮਰ 58 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 8 ਇੰਚ, ਆਪਣਾ ਕਾਰੋਬਾਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਵਾਸਤੇ ਜੀਵਨ ਸਾਥਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਜਾਤਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ।ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਜਾਂ ਵਿਧਵਾ 50 ਸਾਲ ਤੋਂ ਉਪਰ ਵਾਲੀ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।ਕਨੇਡਾ/ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਇਕ ਬੱਚੇ ਵਾਲੇ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।ਫੋਨ ਕਰੋ:587-718-7234

25 ਸਤੰਬਰ

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਅਰੋੜਾ ਸਿੱਖ ਅੰਮ੍ਰਿਤਧਾਰੀ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 26 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਵਿਜਟਰ ਵੀਜ਼ੇ ‘ਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਸਰੀ ਬੀਸੀ ਵਿੱਚ ਹਾਈ ਸਕੂਲ ਗ੍ਰੈਜੂਏਸ਼ਨ ਪਾਸ, ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਵਿਜਟਰ ਵੀਜ਼ਾ ਹੋਲਡਰ, ਵਾਸਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਜਾਂ ਅਮਰੀਕਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਡੈਲਟਾ, ਬੀਸੀ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:604-652-3503 (ਵਟਸਐਪ)

18 ਨਵੰਬਰ

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡਾ ਬੀਸੀ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਵੈਸ਼ਨੋ ਲੜਕਾ 1990 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 9 ਇੰਚ, ਡੀਜਲ ਮਕੈਨਿਕ ITI, ਟਰੱਕ ਮਕੈਨਿਕ ਦੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:672-833-2200

18 ਸਤੰਬਰ

Bride Wanted

Bride wanted for 32 year old boy working in automotive parts. Girl should be between 26-31 years old. Please call 604-512-9890

18 Sep

Jat family seeks a professionally employed well settled Canadian match for their daugter, 1991 born, 5’6”, Canadian Citizen, vegetarian, professionally employed. Call at : 604-362-0943

18 sep

ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਰਾਜਪੂਤ ਮਿਨਹਾਸ ਲੜਕੀ 1989 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 9 ਇੰਚ, Dental Assistant ਦੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡਾ/ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਰੱਖਦੇ ਕਲੀਨਸ਼ੇਵ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਲੜਕੇ ਦਾ ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 10 ਇੰਚ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੋਵੇ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:604-445-9912(ਵਟਸਐਪ)

11 ਸਤੰਬਰ

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 38 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:1-780-885-2917, 9878065086(ਇੰਡੀਆ)

18 ਸਤੰਬਰ

ਰਿਸ਼ਤੇ ! ਰਿਸ਼ਤੇ ! ਰਿਸ਼ਤੇ

ਅਮਰੀਕਾ/ਕਨੇਡਾ ਅਤੇ ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਵਾਲੇ

ਰਿਸ਼ਤੇ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਨੰਬਰ

ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।ਫੀਸ ਰਿਸ਼ਤਾ ਹੋਣ ਤੋਂ

ਬਾਦ ਵਿਚ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਸਿਆਟਲ:509-859-1146

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ (Short Term) ਲੜਕਾ ਉਮਰ 39 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਗ੍ਰੈਜੂਏਟ, ਵਧੀਆ ਸਰਕਾਰੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪਰਿਵਾਰਕ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਜਾਂ ਵਿਜਟਰ ਆਈ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਰੱਖਦੀ ਜਾਂ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਬਿਨਾ ਬੱਚੇ ਤੋਂ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:604-825-5033(ਵਟਸਐਪ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ)

11 ਸਤੰਬਰ

ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਅਮਰੀਕਨ ਸਿਟੀਜਨ ਸਿਆਟਲ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਹੀ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 36 ਸਾਲ (Unmarried), ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 3 ਇੰਚ, ਮੈਡੀਕਲ ਫੀਲਡ ਵਿਚ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ ਵਾਸਤੇ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੇ (Unmarried) ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਸਿਆਟਲ ਏਰੀਏ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਜਾਂ ਮੂਵ ਹੋਣ ਲਈ ਚਾਹਵਾਨ ਹੋਵੇ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:425-473-0099

6 ਨਵੰਬਰ

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸੁਹਣਾ ਸੁਨੱਖਾ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 34 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੀ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।ਪਰਿਵਾਰ ਦੁਆਬੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:604-351-2793, 604-598-9208

2 ਅਕਤੂਬਰ

ਟਾਊਨ ਹਾਊਸ

ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਖਾਲੀ

ਸਰੀ ਵਿਚ 112 ਐਵੇਨਿਊ ਅਤੇ King George Blvd ਦੇ ਕਾਰਨਰ ਤੇ 2 ਬੈਡਰੂਮ, 1 ਵਾਸ਼ਰੂਮ, 2 ਅੰਡਰਗਰਾਊਂਡ ਪਾਰਕਿੰਗਜ ਅਤੇ ਸਟੋਰੇਜ, ਸਕਾਈ ਟਰੇਨ, ਸਕੂਲ, ਬੱਸ ਸਟਾਪ, ਸ਼ਾਪਿੰਗ ਮਾਲ ਦੇ ਨੇੜੇ 1 ਅਕਤੂਬਰ ਤੋਂ ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਖਾਲੀ ਹੈ।ਕਿਰਾਇਆ \$2000+ਹਾਈਡਰੋ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:604-999-4097 ਜਾਂ 604-725-0751

ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ ਦੇ ਵਾਧੇ

ਲਈ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ

ਪਾਉਣ ਲਈ

ਫੋਨ ਕਰੋ:

604-590-5200

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਵੈਜੀਟੇਰੀਅਨ ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 10 ਇੰਚ, ਗੌਰਮਿੰਟ ਜੋਬ ਅਤੇ ਰਿਐਲਟਰ ਦੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ ਇੰਡੀਅਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਜਾਤਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:778-712-1824

9 ਅਕਤੂਬਰ

ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 37 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ (ਬੱਚੇ ਵਾਲੇ) ਲੜਕੇ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:778-991-5199

2 ਅਕਤੂਬਰ

ਇੰਡੀਅਨ ਕੁੱਕ ਦੀ ਲੋੜ

ਸਿਆਟਲ ਵਿਚ ਜੇ ਕੇ ਟਾਇਰ (Cascade Truck & RV Wash) ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਫੂਡ ਟਰੱਕ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਇੰਡੀਅਨ ਕੁੱਕ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:1-206-245-0114

ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਿਜਟਰ ਆਈ ਵਿਧਵਾ ਲੜਕੀ(ਜਿਸ ਕੋਲ 1 ਲੜਕਾ ਹੈ) ਉਮਰ 39 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 4 ਇੰਚ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:604-368-3890

18 ਸਤੰਬਰ

Bride Needed

Jatt Sikh boy, 33, 5’8”, B.tech., owns 2.5 Acre land in Punjab & other property, Currently on open work permit in Canada. Family seeks for wedding educated girl. Preferably Canada PR holder. Contact- +1 236 833 6523, +91 98045 59000(WhatsApp no. India)

25 sept

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡਾ (ਕੈਲਗਰੀ) ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 4 ਇੰਚ, 1998 ਬੋਰਨ ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ ਨਿੰਬਰ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਲੌਗ ਹੋਲ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਜਾਤ ਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ।ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।ਲੜਕੇ ਦੀ ਇਕ ਭੈਣ ਕਨੇਡਾ ਅਤੇ ਦੂਜੀ ਭੈਣ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਪੱਕੇ ਤੌਰ ਤੇ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹਨ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:672-588-4999 ਜਾਂ 604-722-0038

11 ਸਤੰਬਰ

ਬੇਸਮੈਂਟ ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਖਾਲੀ

ਸਰੀ ਵਿਚ 142 ਅਤੇ 68 ਐਵੇਨਿਊ ਤੇ ਗਰਾਊਂਡ ਫਲੋਰ ਤੇ 3 ਬੈਡਰੂਮ ਦੀ ਬੇਸਮੈਂਟ 1 ਸਤੰਬਰ ਤੋਂ ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਖਾਲੀ।ਵਾਜਿਬ ਕਿਰਾਇਆ।ਬੱਸ ਸਟਾਪ, ਸਕੂਲ ਦੇ ਨੇੜੇ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:778-889-3261

ISU

INTERNATIONAL STUDENT UNION

PRESENTS

6TH 20 SEP

PENDU

KHED MELA

SEED TOURNAMENT

ENTRY DEADLINE - 11 AM , 20 SEPTEMBER

1ST PRIZE

\$1000

*CUP

2ND PRIZE

\$600

*CUP

3RD PRIZE

\$400

*CUP

4TH PRIZE

\$200

*CUP

LOCATION - NEWTON ATHLETIC PARK, SURREY BC

CONTACT FOR MORE INFO

JASHAN SIDHU

7782419678

JAGJIT BASSI

6047676235

ENTRY

\$25

EACH PLAYER

ਕਲਾਸੀਫਾਈਡ CLASSIFIEDS

Workers Wanted

0961857 BC Ltd., 5688-168St Surrey BC V3S 3X4 requires Full time seasonal farm workers to work on their vegetable farms. Wages offered are \$18.25 per hour Opportunity to earn incremental pay raises, performance pay and bonuses (not guaranteed) upon performance evaluation at the discretion of the employer and duties include planting, harvesting, washing and grading vegetables. This positions requires no education, formal training or work experience. Accommodation is available if required. Interested candidates should be available to work anytime in different weather conditions and must be able to lift up to 55 lbs of vegetable boxes. Please, Call at 604-760-9563, fax resume to 604- 575-7819.

Workers Wanted

Canadian Farms Produce requires Full time seasonal farm workers to work on their vegetable farms. Wages offered are \$18.25 per hour Opportunity to earn incremental pay raises, performance pay and bonuses (not guaranteed) upon performance evaluation at the discretion of the employer and duties include planting, harvesting, washing and grading vegetables. This positions requires no education, formal training or work experience. Accommodation is available if required. Interested candidates should be available to work anytime in different weather conditions and must be able to lift up to 55 lbs of vegetable boxes. Please, fax resume to 604- 574- 5773. Cont

ਕਿਸੇ ਵੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ ਖਰੀਦਣ/ਵੇਚਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਨਿਊ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਚ ਪਲਾਟ, ਕੋਠੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 91-82270-01984

APC PEST CONTROL



ਕਾਕਰੋਚ, ਚੂਹੇ, ਚੂਹੀਆਂ, ਕੀੜੀਆਂ, ਪਿੰਸੂ, ਸਿਲਵਰਫਿਸ਼, ਮੱਖੀਆਂ, ਚਿੜੀਆਂ, ਕਬੂਤਰ ਅਤੇ ਕਾਟੋਆਂ ਨੂੰ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਨ ਲਈ (ਘਰ, ਆਫਿਸ, ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਅਤੇ ਸਟੋਰਾਂ ਲਈ)

ਗੋਲੀ ਅੰਦਰ ਚੁਹਾ ਜਲੰਧਰ

ਦੇਵਿੰਦਰ ਨਾਲ
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Call: 604-999-7378 (PEST)

Government Licensed & Insured Environmentally Safe

ਲੇਡੀ ਟੇਲਰ ਤੇ ਵਰਕਰ ਦੀ ਲੋੜ **17 SECTOR**

ਸੈਕਟਰ 17 ਸਰੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਲੇਡੀ ਟੇਲਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਵਧੀਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਕੰਮ ਫੁੱਲ ਟਾਈਮ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

Ph: 604.594.1788

ETHNIC FOOD COOK NEEDED

H Anmol Sweets at #108 - 8363-128th St., Surrey BC., V3W4G1 requires a full time permanent **ETHNIC FOOD COOK**.

Duties : Prepare and cook complete meals or individual dishes and foods. Schedule and supervise kitchen helpers. Oversee kitchen operations. Maintain inventory and records of food, supplies and equipment. Clean kitchen and work area..

Requirements : Completion of Secondary School is required. Completion of a three year apprenticeship program for cooks and completion of college or other program in cooking or food safety or several years of commercial cooking experience is required.

Salary : \$20.00/hr. based on 40 hours per week.

Qualified applicants are invited to email resume at anmolsweets@job4u.com

Mail or drop-off resumes at above address.

ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ, ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ



- ਕਾਰ, ਟੈਕਸੀ, ਬੱਸ, ਟਰੱਕ ਜਾਂ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ ਦੇ ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ
- ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ ਇੰਟਰਵਿਊ ਅਤੇ ਟੈਸਟ ਦੀ ਤਿਆਰੀ
- ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ
12306-69A Ave, Surrey

604-596-9600 (ਸੈਲ), 604-591-1239

KING 73 RENO LTD.

We Do All Kind Of Renovation

- * ਫਰੇਮਿੰਗ * ਡਰਾਈਵਲ * ਪੇਂਟਿੰਗ * ਟਾਈਲਾਂ
- * ਸਨਡੈੱਕ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ * ਲੈਮੀਨੇਟ * ਵਾਸ਼ਰੂਮ
- * ਕਿਚਨ * ਐਕਸਟਰਾ ਰੂਮ ਐਡੀਸ਼ਨ
- * ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ * ਪਲੰਬਿੰਗ * ਰੂਫਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ

ਅਸੀਂ ਸਨਡੈੱਕ ਅਤੇ
ਪੌੜੀਆਂ ਵੀ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



ਵੱਡੀ ਜਾਂ ਛੋਟੀ ਜੋਬ, ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਫਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ ਵਾਸਤੇ
22 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :

FREE ESTIMATES

KING 73 RENO LTD. ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਕੰਮ ਹਫਤੇ ਵਿਚ 6 ਦਿਨ ਚੱਲੇਗਾ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Gurdeep S. Gill

778.896.4555

king73renold@gmail.com

www.king73reno.com

**KEEPING
DREAMS
ALIVE**



**Together we can help
break the cycle of poverty.**

ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋੜਵੰਦ ਬੱਚਿਆਂ

ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾ-ਲਿਖਾ ਕੇ ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਖੜਾ ਕਰੀਏ।



SAF is a registered Charitable organization

ਸਰੀ ਦੇ ਸਥਾਨਕ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੇ ਸੇਵਾ ਕਾਰਜ - ਲੋੜਵੰਦਾ ਦੇ ਘਰ ਬਨਾਉਣੇ, ਬੇਸਹਾਰਾ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨੂੰ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਪੈਨਸ਼ਨ, ਸਿਕਲੀਗਰ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਇਕ ਮੁਫਤ ਸਕੂਲ (110 ਬੱਚੇ), ਪੰਜਾਬ ਦੇ 200 ਬੱਚੇ ਪੜ੍ਹਾਉਣੇ-ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਖੁਦਕੁਸ਼ੀ ਕ੍ਰਿਸਾਨਾਂ ਦੇ ਜਾਂ ਵਿਧਵਾ ਬੀਬੀਆਂ ਦੇ, 7 ਗੁਰਮਤਿ ਸੈਂਟਰ ਆਦਿ ਕਾਰਜ ਨਿਰੰਤਰ ਜਾਰੀ ਹਨ

IN LOVING MEMORY OF

Kulwinder Kaur Thind



March 2, 1969 - September 4, 2026

FUNERAL SERVICE

Saturday, September 12 at 11:00 AM - 12 PM
Riverside Funeral Home & Crematorium
7410 Hopcott Road, Delta, BC V4G 1B6

FOLLOWED BY PAATH

Gurdwara Sahib Dasmesh Darbar
12885 85 Avenue, Surrey, BC V3W 0K8
Time: 1 PM - 2 PM

CONTACT

Parneet S. Thind (Brother)
778-323-4005
Sarabjit Gill (Brother)
609-323-4038

ਐਡਮਿੰਟਨ ਵਿਖੇ ਹਿੰਦੂ ਮੰਦਰ ਦਾ ਲੰਗਰ ਹਾਲ ਕਰਵਾਇਆ ਬੰਦ

ਐਡਮਿੰਟਨ: ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਇੱਕ ਹਿੰਦੂ ਮੰਦਰ ਦਾ ਲੰਗਰ ਹਾਲ ਸਿਹਤ ਮਹਿਕਮੇ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਬੰਦ ਕਰਵਾ ਦਿਤਾ ਜਿਥੇ ਚੁਹਿਆਂ ਦੀਆਂ ਮੀਂਗਣਾਂ ਅਤੇ ਮੱਖੀਆਂ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਨਜ਼ਰ ਆਈਆਂ ਜਦਕਿ ਫਰਸ਼ ਬੋਰਡ ਗੰਦਾ ਪਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਸਾਫ਼-ਸਫ਼ਾਈ ਦੇ ਢੁਕਵੇਂ ਪ੍ਰਬੰਧ ਨਹੀਂ ਸਨ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਐਡਮਿੰਟਨ ਦੇ ਦੱਖਣ ਵੱਲ ਸਥਿਤ ਹਿੰਦੂ ਭਾਰਤੀ ਕਲਚਰਲ ਸੋਸਾਇਟੀ ਆਫ਼ ਐਲਬਰਟਾ ਦੇ ਮਾਲਕ ਦੱਸੇ ਜਾ ਰਹੇ ਅਰਵਿੰਦ ਏਅਰੀ ਅਤੇ ਰਾਜੇਸ਼ ਗੁਪਤਾ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਨੋਟਿਸ ਵਿਚ ਐਲਬਰਟਾ ਹੈਲਥ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਲੰਗਰ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਅਲਮਾਰੀਆਂ, ਕਾਊਂਟਰ, ਸਟੋਰ ਅਤੇ ਬੇਸਮੈਂਟ ਦੇ ਕੌਮਨ ਏਰੀਆ ਵਿਚ ਗੰਦ ਹੀ ਗੰਦ ਖਿਲਚਿਆ ਪਿਆ ਸੀ। ਭਾਂਡੇ ਧੋਣ ਵਾਸਤੇ ਢੁਕਵੇਂ ਪ੍ਰਬੰਧ ਨਹੀਂ ਸਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਤੇ ਮਕੈਨੀਕਲ ਡਿਸਵਾਸਰ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਰ ਰਿਹਾ। ਡਿਸਵਾਸਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਗੁਲਾਬੀ ਅਤੇ ਸੰਤਰੀ ਰੰਗ ਜੰਮਿਆ ਨਜ਼ਰ ਆਇਆ। ਲੰਗਰ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਮੇਜ਼ਾਂ ਉੱਤੇ ਗੰਦੇ ਅਤੇ ਗਿੱਲੇ ਕੱਪੜੇ ਵਿਛੇ ਨਜ਼ਰ ਆਏ ਜਦਕਿ ਸੈਨੇਟਾਈਜ਼ਰ ਬਕਟ ਜਾਂ ਸੈਨੇਟਾਈਜ਼ਰ ਸਪ੍ਰੇਅ ਵਾਲੀਆਂ ਬੋਤਲਾਂ ਸਿਹਤ ਮਹਿਕਮੇ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਦੌਰਾਨ ਨਦਾਰਦ ਸਨ। ਭਾਂਡੇ ਧੋਣ ਵਾਲੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਇੱਕ ਐਪਰਨ ਉੱਤੇ ਗੰਦ ਹੀ ਗੰਦ ਚਿੱਬੜਿਆ ਪਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹੱਥ ਲਾਉਣਾ ਵੀ ਬਿਮਾਰੀ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦੇਣ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਇਆ।

Injured in an accident? ICBC claim?

We can help.

We have professional and experienced staff. We cover all litigation expenses and if there is no recovery, there are no fees to you. Legal services also available in Punjabi, Hindi, Urdu.

ਆਈ.ਸੀ.ਬੀ.ਸੀ. ਅਤੇ ਪਰਸਨਲ ਇੰਜਰੀ ਕਲੇਮ
ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਸਟਾਫ਼ ਹੈ।
ਮੁਕੱਦਮਾ ਨਾ ਜਿੱਤਣ ਤੇ ਕੋਈ ਫੀਸ ਨਹੀਂ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ।
ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਵਿਚ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- We handle accident issues related to:
- > Brain and spinal cord injuries
 - > Fatality claims
 - > Chronic pain
 - > Soft tissue injuries
 - > All economic damages and losses
 - > Slip and fall injuries

For a fair settlement for your claim, call **Mandeep Randhawa** today.

- Member, Law Society of British Columbia
- Member, Canadian Bar Association including sub-section memberships in Civil Litigation and Insurance Law
- Member, Trial Lawyers Association of British Columbia
- Member, Indo-Canadian Business Association
- Speaker for the People's Law School on Personal injury Claims
- BSc (Honours), University of Delhi, 1994
- LLB, University of British Columbia, 1998
- Nominated for the Stanton Award-"Outstanding All Round Graduate over 3 years."
- Admitted to the Bar of British Columbia in 1999



MANDEEP RANDHAWA LAW CORPORATION

T 604 449 7500

#200 - 6245 136th Street, Surrey, BC, V3X 1H3

• F 604 449 7501 • TF 1 888 449 7573 • www.rmlawyers.ca



Mandeep Randhawa,
B.Sc., L.L.B (UBC)



DHALIWAL BANQUET HALL



FISH PAKORA



Chilli Kabab



SAMOSA & TIKKI

ਅਸੀਂ ਜਿੰਨੇ ਮਰਜ਼ੀ
ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ ਵੀ
ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ
ਤੰਦੂਰ ਲਾ ਕੇ ਕੋਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ-
ਵੈਜ ਅਤੇ ਨਾਨ ਵੈਜ

ਇੰਡੀਆ ਵਰਗੇ ਖੋਏ ਦੀ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਰਫੀ

604-598-1165

ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Dhaliwal Banquet Hall
Surrey
604-598-1165

Dhaliwal Sweets
2636 Cedar Park Place
Abbotsford
604.852.2345

www.dhaliwalbanquethall.co

Dhaliwal Lounge
York Centre Surrey
604-543-2222

Dhaliwal Sweets
Vancouver
604-325-4911

Dhaliwal Sweets
Surrey
604-596-1312

Dhaliwal Bakery
#104-7790-128 St. Surrey
(Near 78th Ave.)

604-598-8889



Himalaya Dairy Surrey
604-543-2421

ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ

ਥਾਇਰੋਇਡ ਗ੍ਰੰਥੀ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਅਤੇ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਇਲਾਜ

ਥਾਇਰੋਇਡ ਗ੍ਰੰਥੀ ਗਰਦਨ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਅਤੇ ਬਿਲਕੁਲ ਵਿਚਾਲੇ ਸਥਿਤ ਤਿਤਲੀ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਰਗਾ ਅੰਗ ਹੈ। ਇਹ ਗ੍ਰੰਥੀ ਸਰੀਰ ਦੇ ਕਈ ਹੋਰ ਅੰਗਾਂ ਅਤੇ ਸਰੀਰਕ ਕ੍ਰਿਆਵਾਂ ਨਾਲ ਡੂੰਘਾ ਸੰਬੰਧ ਰੱਖਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਗਰਦਨ ਵਿੱਚ ਸਾਹਮਣੇ ਗਿੱਲਤ ਬਣ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਪੀੜਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਦਿੱਖ ਉੱਤੇ ਵੀ ਇਸ ਦਾ ਮਾੜਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਥਾਇਰੋਇਡ ਦੇ ਹਾਰਮੋਨਾਂ ਨੂੰ ਟੀ3 (ਟ੍ਰਾਈਆਇਡੋਥਾਇਰੋਨਿਨ) ਅਤੇ ਟੀ4 (ਥਾਇਰੋਕਸਿਨ) ਆਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਹਾਰਮੋਨ ਸਰੀਰ ਦੇ ਸੈੱਲਾਂ ਨੂੰ ਊਰਜਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਆਇਓਡੀਨ ਭੋਜਨ ਜਾਂ ਪਾਣੀ ਰਾਹੀਂ ਸਾਡੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਆਇਓਡੀਨ ਤੱਤ ਥਾਇਰੋਇਡ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਅਤੇ ਹਾਰਮੋਨਾਂ ਦੇ ਬਣਨ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ।

ਜਦੋਂ ਥਾਇਰੋਇਡ ਗ੍ਰੰਥੀ ਸੁੱਜ ਕੇ ਵਧ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਗਿੱਲਤ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਸੋਜਿਸ਼ ਜਾਂ ਫੁਲਾਵਟ ਕਰਕੇ ਸਾਹ ਰਗ ਉੱਤੇ ਦਬਾਅ ਪੈਣ ਕਾਰਣ ਖੰਘ ਜਾਂ ਸਾਹ ਵਿੱਚ ਰੁਕਾਵਟ ਅਤੇ ਭੋਜਨ ਨਲੀ ਨੱਪੀ ਜਾਣ ਨਾਲ ਰੋਟੀ ਦੀ ਬੁਰਕੀ ਲੰਘਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਕਈ ਕੇਸਾਂ ਵਿੱਚ ਆਵਾਜ਼ ਵੀ ਭਾਰੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਪਹਾੜੀ ਜਾਂ ਨੀਮ-ਪਹਾੜੀ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਢਲਾਣ ਉੱਤੇ ਪਾਣੀ ਵਹਿਣ ਕਾਰਣ ਅਜਿਹੇ ਭੂਗੋਲਿਕ ਖੇਤਰਾਂ ਅੰਦਰ ਆਇਓਡੀਨ ਦੀ ਘਾਟ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਖਿੱਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਥਾਇਰੋਇਡ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਵਧ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਵੈਸੇ ਅੱਜ-ਕੱਲ ਆਇਓਡੀਨ ਯੁਕਤ ਲੂਣ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਾਰਣ ਅਜਿਹੇ ਕੇਸਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਫੀ ਸੁਧਾਰ ਆਇਆ ਹੈ। ਕਈ ਵਾਰੀ ਅਲੂਤ ਉਮਰ ਦੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਵਿੱਚ ਗਲੇ ਵਿੱਚੋਂ ਗਿੱਲਤ ਦੀ ਸੋਜ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ “ਪਿਊਬਰਟੀ ਗੋਇਟਰ” ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਥਾਇਰੋਇਡ ਗ੍ਰੰਥੀ ਵੱਲੋਂ ਸਹੀ ਮਾਤਰਾ ਵਿੱਚ ਜਦੋਂ ਹਾਰਮੋਨ ਨਾ ਬਣਾਏ ਜਾਣ ਤਾਂ ਥਾਇਰੋਇਡ ਸੰਬੰਧੀ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਜੋਂ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਬਿਮਾਰੀ ਦੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ:

1. ਹਾਇਪਰਥਾਇਰੋਇਡਿਜ਼ਮ: ਇਸ ਤੋਂ ਭਾਵ ਹੈ ਕਿ ਕੁਝ ਸਥਿਤੀਆਂ ਕਾਰਣ ਥਾਇਰੋਇਡ ਦੇ ਹਾਰਮੋਨ ਲੋੜ ਨਾਲੋਂ ਵਧੇਰੇ ਮਾਤਰਾ ਵਿੱਚ ਬਣਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਰੋਗੀਆਂ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਲੱਛਣ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ:

1. ਥਕਾਵਟ 2. ਦਿਲ ਦੀ ਧੜਕਣ ਵਧਣੀ
3. ਫਿਕਰਮੰਦੀ ਜਾਂ ਉਦਾਸੀ
4. ਪੱਠਿਆਂ ਦੀ ਕਮਜ਼ੋਰੀ
5. ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਂਬਾ
6. ਅੱਖਾਂ ਬਾਹਰ ਨੂੰ ਨਿਕਲਣੀਆਂ
7. ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਗਰਮੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨੀ
8. ਭੁੱਖ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੋਣੀ ਜਾਂ ਠੀਕ-ਠਾਕ ਭੋਜਨ ਖਾਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਸਰੀਰ ਦਾ ਭਾਰ ਨਿਰੰਤਰ ਘਟਣਾ
9. ਪੈਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸੋਜਿਸ਼ 10. ਬੇਚੈਨੀ
11. ਲੋੜ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਬੋਲਣਾ
12. ਨਬਜ਼ ਤੇਜ਼ ਹੋਣੀ
13. ਹੱਥਾਂ ਨੂੰ ਪਸੀਨਾ ਆਉਣਾ
14. ਨੀਂਦ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ, ਆਦਿ।



ਡਾ. ਸ਼ਵੇਤਾ
MBBS, MD & DHMS (ONT.)
Abbotsford
(604) 304-2236

ਡਾ. ਆਰ.ਐੱਸ. ਸੈਣੀ
(ਹੋਮਿਓਪੈਥ)
Surrey
(604) 502-9579

2. ਹਾਇਪੋਥਾਇਰੋਇਡਿਜ਼ਮ: ਥਾਇਰੋਇਡ ਗ੍ਰੰਥੀ ਵੱਲੋਂ ਹਾਰਮੋਨਾਂ ਦੀ ਪੈਦਾਵਾਰ ਘੱਟ ਹੋਣ ਨਾਲ ਹਾਇਪੋਥਾਇਰੋਇਡਿਜ਼ਮ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਲੱਛਣ ਹੁੰਦੇ ਹਨ:

1. ਵਜ਼ਨ ਵਧ ਜਾਣਾ
2. ਥਕਾਵਟ
3. ਸਖਤ ਅਤੇ ਖੁਸ਼ਕ ਚਮੜੀ
4. ਸੋਰਾਇਸਿਸ
5. ਅੱਖਾਂ ਉੱਪਰ ਮਾਮੂਲੀ ਸੋਜਿਸ਼
6. ਪਸੀਨਾ ਘੱਟ ਜਾਂ ਬਿਲਕੁਲ ਵੀ ਨਾ ਆਉਣਾ
7. ਭਰਵੱਟਿਆਂ ਦੇ ਵਾਲ ਝੜਨੇ ਅਤੇ ਸਿਰ ਦੇ ਵਾਲ ਝੜਨੇ
8. ਆਵਾਜ਼ ਭਾਰੀ ਹੋ ਜਾਣੀ
9. ਯਾਦਾਸ਼ਤ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋਣੀ
10. ਦਿਮਾਗੀ ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ
11. ਸੁਣਨ ਵਿੱਚ ਵਿਘਨ
12. ਜ਼ਿਆਦਾ ਠੰਢ ਲੱਗਣੀ
13. ਔਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਮਾਹਵਾਰੀ ਦੇ ਵਿਗਾੜ
14. ਆਦਮੀਆਂ ਦੇ ਜਣਨ ਅੰਗਾਂ ਸੰਬੰਧੀ ਰੋਗ, ਆਦਿ।

ਹਾਇਪੋਥਾਇਰੋਇਡ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਬੱਚਿਆਂ ਵਿੱਚ ਜ਼ਮਾਂਦਰੂ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਬੇਹੱਦ ਸੁਸਤ ਹੋਣਾ, ਐਨਰਜੀ ਦੀ ਘਾਟ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨਾ, ਕਬਜ਼, ਸਰੀਰ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਰੁਕਾਵਟ, ਆਦਿ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਹਾਇਪੋਥਾਇਰੋਇਡਿਜ਼ਮ ਹੋਣ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਅਜਿਹੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਮਾਤਾ ਨੂੰ ਗਰਭ ਦੌਰਾਨ ਆਇਓਡੀਨ ਦੀ ਕਮੀ ਕਾਰਣ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਥਾਇਰੋਇਡ ਗ੍ਰੰਥੀ ਵਿੱਚ ਹਾਰਮੋਨਾਂ ਦੇ ਸਤ੍ਹਾਵ ਦਾ ਪੱਧਰ ਜਾਣਨ ਲਈ ਖੂਨ ਟੈਸਟ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਟੀ.ਐੱਸ.ਐੱਚ. (ਥਾਇਰੋਇਡ ਨੂੰ ਹਰਕਤ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣ ਵਾਲਾ ਹਾਰਮੋਨ) ਅਤੇ ਟੀ3 ਅਤੇ ਟੀ4 ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਇਲਾਜ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਵਿੱਚ ਥਾਇਰੋਇਡ ਗ੍ਰੰਥੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਰੋਗਾਂ ਦਾ ਇਲਾਜ ਢੁਕਵੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਬਾਖ਼ੂਬੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਪੀੜਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਲੱਛਣਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸਥਾਰਪੂਰਵਕ ਅਤੇ ਡੂੰਘਾਈ ਵਿੱਚ ਪਰਖਣ ਉਪਰੰਤ ਢੁਕਵੀਂ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ

ਦਵਾਈ ਦੀ ਚੋਣ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਹਾਰਮੋਨਾਂ ਦੇ ਵਿੱਚ ਆਏ ਵਿਗਾੜ ਨੂੰ ਦਰੁਸਤ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਰੱਖਦਿਆਂ ਰੋਗੀ ਨੂੰ ਰੋਗ ਮੁਕਤ ਹੋਣ ਵਿੱਚ ਸਹਾਈ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਰੋਗ ਦੇ ਲੱਛਣਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਰੋਗੀ ਉੱਪਰ ਵੱਖਰੇ-ਵੱਖਰੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਭਾਵਨਾਤਮਕ, ਦਿਮਾਗੀ

ਅਤੇ ਸਰੀਰਕ ਅਤੇ ਢੁਕਵੇਂ ਇਲਾਜ ਲਈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਿੰਨੋਂ ਪੱਧਰਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

ਰੋਗ ਕਾਰਣ ਰੋਗੀ ਵਿੱਚ ਵਿਲੱਖਣ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਇੱਕ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਹੋਮਿਓਪੈਥ ਨੂੰ ਪੀੜਤ ਮਨੁੱਖ ਲਈ ਸਹੀ ਦਵਾਈ ਲੱਭਣ ਵਿੱਚ ਸਹਾਈ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ।



ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪਾਓ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਰਾਬ ਜਾਂ ਨਸ਼ੇ ਛੱਡਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮੱਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਅੱਜ ਹੀ ਆ ਕੇ ਮਿਲੋ।



End Your Addiction
at Night and Day Recovery Centre

Night and Day Recovery Centre

Surrey's Choice Rehabilitation Centre

C: 778-855-3172, F: 778-395-4113

14688-106 Ave. Surrey BC

info@nightanddayrecovery.ca www.nightanddayrecovery.ca



HA Class

JEWELLERS LTD.

JALANDHAR WALE

DEALS IN BEST QUALITY JEWELLERY

SPECIALISTS IN 22 - 24 KT.

Step-in and see our exclusive collections of Singapore, India, Pakistan and Custom-made 22K Jewellery

ਗਹਿਣਿਆਂ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਨਾਮ ਜਿੱਥੋਂ ਤੁਸੀਂ ਮਨਪਸੰਦ ਜਿਊਲਰੀ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਵੈਨਕੂਵਰ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਜਿਊਲਰੀ ਸਟੋਰ

ਹਾਈ ਕਲਾਸ ਜਿਊਲਰ

☆ CUSTOM MADE

DIAMOND JEWELLERY OF:

☆ 10K, 14K,

☆ WHITE GOLD & PLATINUM.

Repairing, Polishing & Appraisals

OFFICIAL AGENTS OF RADO WATCHES

6570 - Main St., (Between 49th & 50th) Vancouver BC

Ph: 604-327-3132 FAX: 604-327-0335

ਗ਼ਜ਼ਲ ਮੰਚ ਸਰੀ ਵੱਲੋਂ ਸਾਲਾਨਾ 'ਸ਼ਾਇਰਾਨਾ ਸ਼ਾਮ 2026' 19 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ

ਸਰੀ(ਹਰਦਮ ਮਾਨ)- ਗ਼ਜ਼ਲ ਮੰਚ ਸਰੀ ਵੱਲੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸ਼ਾਇਰੀ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਸਾਲਾਨਾ 'ਸ਼ਾਇਰਾਨਾ ਸ਼ਾਮ 2026' 19 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਨੂੰ ਸਰੀ ਆਰਟਸ ਸੈਂਟਰ ਵਿਖੇ ਕਰਵਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸ਼ਾਇਰ ਆਪਣਾ ਕਲਾਮ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਗੇ।

ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਗ਼ਜ਼ਲ ਮੰਚ ਸਰੀ ਦੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਦਵਿੰਦਰ ਗੋਤਮ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ 'ਸ਼ਾਇਰਾਨਾ ਸ਼ਾਮ' ਦਾ ਮਕਸਦ ਵਧੀਆ ਪੰਜਾਬੀ ਸ਼ਾਇਰੀ ਨੂੰ ਸਾਹਿਤ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਉਣਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਵੱਸਦੇ ਨਾਮਵਰ ਸ਼ਾਇਰਾਂ ਦੀ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਨਾਲ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਇਹ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ ਸਰੋਤਿਆਂ ਲਈ ਯਾਦਗਾਰੀ ਸਾਹਿਤਕ ਅਨੁਭਵ ਹੋਵੇਗਾ।

ਇਸ ਸ਼ਾਮ ਦੌਰਾਨ ਲਖਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਲੱਕੀ, ਸੁਮਨ ਤਾਰਿਕ, ਸੁਖਜੀਤ ਹੁੰਦਲ, ਭੁਪਿੰਦਰ ਦੂਲੇ, ਕੁਲਵਿੰਦਰ, ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਖਹਿਰਾ, ਪ੍ਰੀਤ ਮਨਪ੍ਰੀਤ, ਰਾਜਵੰਤ ਰਾਜ, ਦਵਿੰਦਰ ਗੋਤਮ, ਦਸਮੇਸ਼ ਗਿੱਲ ਫਿਰੋਜ਼, ਹਰਦਮ ਮਾਨ, ਜਸਵਿੰਦਰ, ਅਫ਼ਜ਼ਲ ਬਸ਼ੀਰ ਬਾਜਵਾ, ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੱਧੂ, ਨੂਰ ਬੱਲ, ਬਲਦੇਵ ਸੀਹਰਾ, ਮਨਜੀਤ ਕੰਗ, ਇੰਦਰਜੀਤ ਧਾਮੀ, ਨਰਿੰਦਰ ਭਾਗੀ ਅਤੇ ਮਹਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਪਾਲ ਆਪਣੀਆਂ ਖੂਬਸੂਰਤ ਰਚਨਾਵਾਂ ਨਾਲ ਪੇਸ਼ ਹੋਣਗੇ।

ਦਵਿੰਦਰ ਗੋਤਮ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸ਼ਾਮ 3 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 7 ਵਜੇ ਤੱਕ ਸਰੀ ਆਰਟਸ ਸੈਂਟਰ, 13750-88 ਐਵੇਨਿਊ, ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਹੋਵੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਮੂਹ ਸਾਹਿਤ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਸ਼ਾਇਰਾਨਾ ਸ਼ਾਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸ਼ਾਇਰੀ ਦੇ ਇਸ ਖੂਬਸੂਰਤ ਸਫ਼ਰ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣਨ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ।

ਭਾਰਤ 'ਚ ਧਾਰਮਿਕ ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਵਧ ਰਹੇ ਸ਼ੋਰ ਅਤੇ ਹਫ਼ਤਾ-ਦਫ਼ਤੀ ਵਿਰੁੱਧ ਉੱਠ ਰਹੀ ਅਵਾਜ਼

ਪੂਣੇ:-ਜਨਤਕ ਗਣੇਸ਼ਉਤਸਵ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਏ 130 ਸਾਲ ਬੀਤ ਚੁੱਕੇ ਹਨ!ਬਸਤੀਵਾਦੀ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਲੋਕਮਾਨਿਆ ਤਿਲਕ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਇਹ ਤਿਉਹਾਰ ਸ਼ਾਇਦ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਕੱਠੇ ਕਰਨ ਲਈ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਪਰ ਹੁਣ, ਆਜ਼ਾਦੀ ਤੋਂ ਅੱਸੀ ਸਾਲ ਬਾਅਦ, ਇਸਦਾ ਬਦਲਦਾ ਸੁਭਾਅ ਚਿੰਤਤ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਵਿੱਚ ਬੇਚੈਨੀ ਅਤੇ ਚਿੰਤਾ ਦਾ ਸਰੋਤ ਬਣਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਡੀਜੇ ਅਤੇ ਡੌਲਬੀ ਸਾਊਂਡ ਦੁਆਰਾ ਪੈਦਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਭਾਰੀ ਸ਼ੋਰ, ਸਾਰੀ ਰਾਤ ਸੰਗੀਤ, ਲੋਕਾਂ ਦੁਆਰਾ ਬੁਨਿਆਦੀ ਜਮਹੂਰੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਘੋਰ ਉਲੰਘਣਾ, ਪੰਡਾਲਾਂ ਅਤੇ ਜਲੂਸਾਂ ਦਾ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਨਿਰਮਾਣ ਜੋ ਸੜਕਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਦਾ ਹੈ - ਕਈ ਵਾਰ ਧਾਰਮਿਕ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਭੜਕਾਊ ਨਾਅਰੇਬਾਜ਼ੀ ਦੇ ਨਾਲ - ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਸ਼ਰਧਾ ਦੀ ਆੜ ਵਿੱਚ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਬੇਹਿਸਾਬੀ ਦੌਲਤ - ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਅਤੇ ਕਸਬਿਆਂ ਵਿੱਚ ਤਲਖੀ ਨੂੰ ਵਧਾਉਂਦੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

ਇਹ ਸਥਿਤੀ ਦੇਸ਼ ਭਰ ਵਿੱਚ ਦੇਖੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਇਹ ਰਾਮ ਨੌਮੀ ਜਾਂ ਦੁਰਗਾ ਪੂਜਾ ਵਰਗੇ ਮੌਕਿਆਂ 'ਤੇ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਕੰਵਰ ਯਾਤਰਾ ਵਰਗੇ ਸਮਾਗਮਾਂ 'ਤੇ।

ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਦਹਾਕੇ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮੇਂ ਤੋਂ, ਜਦੋਂ ਤੋਂ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਵਾਗਡੋਰ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਧਰਮ ਦਾ ਪੱਖ ਲੈਣ ਵਾਲੀਆਂ ਤਾਕਤਾਂ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿੱਚ ਆ ਗਈ ਹੈ, ਸਰਕਾਰ ਅਜਿਹੇ ਸਾਰੇ ਜਸ਼ਨਾਂ 'ਤੇ ਆਪਣਾ ਧਿਆਨ ਕੇਂਦਰਿਤ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।



Grow Your Business with

A1 PROMOTIONS.

ਏ ਵੰਨ ਪਰੋਮੋਸ਼ਨਸ

**Torphy Awards
Custom T Shirts
Team Uniforms
Custom Printed Tents, Flags**



www.a1promotions.ca

604-763-1500

13375-72 AVE SURREY, BC

**ਕਸਟਮ ਪਰਿੰਟਡ ਟੀ ਸ਼ਰਟਾਂ, ਜਰਸੀਆਂ, ਜੈਕਟਾਂ
ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਦੇ ਸਾਈਨ ਸਕੂਲ ਯੂਨੀਫਾਰਮ**

sales@a1promotions.ca

Mon - Fri 9:30 am to 5:30 pm Sat 10 am - 5 pm



THE GRAND TAJ BANQUET HALL

Khalsa Business Centre, 84th Ave. & 128th St., Surrey

CATERING SERVICE & MUSIC ARRANGEMENT

Caterings ~ Weddings ~ Engagements ~ Birthdays ~ Conferences & much more

ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ
ਖਾਸ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਲੈਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ
604-599-4342

Fax: 604-599-4818
Email: grandtaj@grandtaj.com
www.grandtaj.com

Our Facilities Are Perfect For:

**WEDDINGS * RECEPTION
BIRTHDAY PARTIES
ANNIVERSARIES
CORPORATE FUNCTIONS
BUSINESS MEETINGS**

**Capacity
from
100 to 1200**

**Ladies
Parties
Special**



Perfect for Weddings, Parties, Corporate Events & More

604-594-4333

*Elegant Spaces
Exceptional Service*

#210-12888-80Ave, Surrey

Progressive Arts Club Surrey Presents

A Punjabi Play

JANNAT

ਜੰਨਤ





Producer
Santokh Singh Dhesi

Writer & Director
Parminder Swaich



September 20, 2026



4:00 PM



Surrey Arts Centre
(Main Stage)
13750 88 Ave Surrey



Ticket
\$15

For More Info Contact

☎ Santokh Singh Dhesi 604 339 7439

☎ Parminder Swaich 604 760 4794



Queen's
UNIVERSITY

Graduate Diploma
in Immigration and
Citizenship Law



**ਆਪਣੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ
ਸਲਾਹਕਾਰ ਕਰੀਅਰ ਦੀ
ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਰੋ। ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਦੇ
ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ।**



immigrationdiploma.ca



ਆਪਣਾ ਕਾਰ ਕੇਅਰ
APNA
CAR CARE

Premium Car Detailing in Surrey

Experience Unmatched Quality and Affordable Prices for
Exterior and Interior Auto Detailing Services



- *Car Wash
- *Car Detailing
- *Car Polish
- *Undercoating & Paint Sealant
- *Ceramic Coating
- *Clay Bar
- *Pet Hair Removal
- *Mold Removal

24 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ
ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਡੀਟੇਲਿੰਗ ਸੇਵਾਵਾਂ
ਵਧੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ/ਵਾਜ਼ਿਬ ਰੇਟ

Monday - Saturday:
9:00 am - 5:00 pm
Sunday: 9:00 am - 4:00 pm

Call:
604-596-4800
#115-12677-80Ave, Surrey, BC



APNA
MOTORS
.COM

12880 KING GEORGE Blvd, SURREY BC V3T 2S9

2019 Ram
3500 Longhorn
Laramie 6.7
Cummins Diesel
AISIN Transmission
\$57,888
+495 documentation fee
+Government Taxes



Stock ID:573333

2019 Audi
Q7 Technik
S-Line quattro Clean Title
Local BC Vehicle
\$29,888
+495 documentation fee
+Government Taxes



Stock ID:028030

2018 Ford
F150 Lariat
4WD SuperCrew
No Accident Local Truck
\$30,888
+495 documentation fee
+Government Taxes



Stock ID:C84100

2019 Ram
1500 LIFTED
4X4 Crew Cab
Clean Title
\$30,888
+495 documentation fee
+Government Taxes



Pre-Owned Vehicles at Good Prices
Off: 604-537-1532
Email: sales@apnamotors.com
Web: www.apnamotors.com



ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

- 9 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਬੁੱਧਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਸੁਖਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕਾਹਲੋਂ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
- 10 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਪ੍ਰਭਜੋਤ ਸਿੱਧੂ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
- 11 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਮਨਜੋਤ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
- 12 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਹੋਅਰ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

- ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੁਰਬ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਗੁਰਤਾ ਗੱਦੀ ਦਿਹਾੜੇ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦਿਆਂ ਹੋਇਆ 13 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ ਦੀਵਾਨ ‘ਚ ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪਾਠ, ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਕਥਾ ਵਿਚਾਰ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਗਿੱਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।
- 15 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਮੰਗਲਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਜਸਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
 - 15 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਮੰਗਲਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 6 ਵਜੇ ਅੱਸੂ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਸੰਗਰਾਂਦ ਦੇ ਦਿਹਾੜੇ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਦੀਵਾਨ ਵਿੱਚ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ, ਕਥਾ ਵਿਚਾਰਾਂ ਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਹੋਵੇਗੀ।
 - 16 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਬੁੱਧਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸ਼ਿੰਜਰ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
 - 17 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਬਲਦੀਸ਼ ਨਿੱਜਰ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
 - 18 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪੁਰੇਵਾਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

- 18 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਸਮੂਹ ਰਾਜਾ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੀਆਂ ਸ਼ਰਧਾਲੂ ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਆਰੰਭ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ, ਤਿੰਨੇ ਦਿਨ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸਮੂਹ ਰਾਜਾ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
- 20 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਸਮੂਹ ਰਾਜਾ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੀਆਂ ਸ਼ਰਧਾਲੂ ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਲੋਂ ਰੱਖੇ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ, ਉਪਰੰਤ ਕੀਰਤਨ, ਕਥਾ ਵਿਚਾਰ ਤੇ ਢਾਡੀ ਵਾਰਾਂ ਦੇ ਧਾਰਮਿਕ ਸਮਾਗਮ ਹੋਣਗੇ। ਢਾਡੀ ਸਿੰਘਾਂ ਵੱਲੋਂ ਰਾਜਾ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਜੀਵਨ ਸਿੱਖਿਆਵਾਂ ਤੇ ਚਾਨਣਾ ਪਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।
- 23 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਬੁੱਧਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਜਸਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਸੰਧੂ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।

ਸਮੂਹ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10.30 ਵਜੇ ਤੋਂ 12 ਵਜੇ ਤੱਕ ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ ਕੀਰਤਨ, ਕਥਾ ਸਮਾਗਮ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਆ ਕੇ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਸਫਲ ਕਰੋ। ਜੇ ਕਿਸੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ ਦੀਵਾਨ ਵਿੱਚ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਲੈਣੀ ਹੋਵੇ ਉਹ ਪਰਿਵਾਰ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੇ।

ਜਰੂਰੀ ਸੂਚਨਾ: 6 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ, ਪੰਜਾਬੀ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਨਾਲ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਜੋੜਨ ਲਈ ਦਾਖਲ ਕਰਵਾਓ, ਸਾਰੇ ਸਾਲ ਦੀ ਫ਼ੀਸ ਸਿਰਫ 50 ਡਾਲਰ ਹੈ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸਕੱਤਰ ਸ. ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸੰਘੇੜਾ ਨਾਲ 604-836-8976 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਹਰ ਮੰਗਲਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਬੀਬੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸਮੂਹ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੀਆਂ ਬੀਬੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ

ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ:

ਸਵੇਰੇ 5:00 ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ, ਸਵੇਰੇ 6:00 ਤੋਂ 6:45 ਨਿਤਨੇਮ, ਸਵੇਰੇ 7:00 ਤੋਂ 7:30 ਕੀਰਤਨ ਦੀਵਾਨ, ਸਵੇਰੇ 7:30 ਤੋਂ 7:45 ਕਥਾ, ਸਵੇਰੇ 7:45 ਤੋਂ 8:00 ਅਰਦਾਸ ਸਮਾਪਤੀ

ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਦੀਵਾਨ:

ਰਹਿਰਾਸ ਸਾਹਿਬ ਸ਼ਾਮ 6 ਤੋਂ 6:20 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕੀਰਤਨ/ਅਰਦਾਸ/ਹੁਕਮਨਾਮਾ 6.20 ਤੋਂ 6.45 ਵਜੇ ਤੱਕ ਸੁਖਆਸਣ ਰਾਤ 8:00 ਵਜੇ

ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ	ਖਜ਼ਾਨਚੀ ਕਮਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੁਸਾਂਝ	ਸਕੱਤਰ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸੰਘੇੜਾ	ਸਹਾਇਕ ਸਕੱਤਰ ਕੰਵਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਰੋਤਾ
--------------------------	-------------------------------	----------------------------	-----------------------------------

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਫੋਨ:604-274-7479
Email:iccc8600@gmail.com

Tel: 604-590-5200 Fax:604-596-5700 Toll Free: 1-877-584-5200 Vol. 33 Issue No. 38 Ending Date:Sep 18, 2026

Top 1% of All Fraser Valley Realtors® 2020
based on FVREB Medallion Statistics

ANKUR KAUSHAL
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION
604-897-0006
Email:ankurkaushalprec@gmail.com

GRAND CENTURIAN PRODUCER

SAMEER KAUSHAL
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION, B.Sc., MBA
604-897-9575
E MAIL SAMKAUSHAL@GMAIL.COM

6125 132A Ave, Surrey
FOR SALE
\$1,624,900

Stunning 7-bedroom, 5-bathroom 3-level home with BACK LANE & 2 suites (2+1) and Ample Parking! This impressive 3-level home boasts a bright, open-concept floor plan with soaring ceilings, offering 4,200 sq. ft. of living space on a generous 6,600+ sq. ft. lot. With 8 spacious bedrooms and 5 modern washrooms, there's plenty of room for the whole family. The property also features two mortgage-helper suites (2-bedroom and 1-bedroom), perfect for extended family or rental income. Enjoy parking for up to 10 vehicles — ideal for gatherings or multi-generational living. Nestled on a quiet street beside a peaceful cul-de-sac, this home provides a serene setting while remaining close to everyday conveniences. Walking distance to North Ridge Elementary and Panorama Ridge Secondary. Call now!

#204-7156 121St, Surrey
FOR SALE
\$569,000

Welcome to the highly sought-after Glenwood Village, a 55+ gated community. This bright and spacious upper corner unit features a generously sized kitchen and family room, large bedrooms, vaulted ceilings, and two inviting decks to enjoy your morning coffee or evening unwind. The primary bedroom includes a large ensuite with a walk-in shower and a spacious walk-in closet. The home is equipped with hot water heating, a newer washer, and updated flooring. Enjoy secure covered parking with visitor parking conveniently nearby. Owners will give 2 furnished certificates pro paid (transferrable) free of cost to the buyers on successful purchase (Five River Funeral Home) Walking distance to retail, shopping, cinema, the library, Well-managed complex offers RV parking, recreation centre, guest suite.

102-8050-128St, Surrey
FOR SALE
\$4,200,000

Prime high-exposure location in one of Surrey's busiest and most established plazas. This exceptional unit offers 2,547 sq.ft. if versatile commercial space—perfect for medical, professional, or retail use. Medical clinic and pharmacy uses are permitted, providing an excellent opportunity for healthcare professionals or investors. Featuring no tenants above, ensuring privacy and minimal noise, plus near access for convenience and deliveries. Join a thriving community of successful businesses and take advantage of heavy foot and vehicle traffic. Turn your business vision into reality in this strategic Surrey location with unmatched visibility and accessibility.

7682-196 St, Langley
FOR SALE
\$1,199,000

This stunning, brand-new 5-bedroom, 4-bathroom duplex in the highly desirable Willoughby area offers modern living at its finest. Featuring a spacious, open-concept design, high-end finishes, and large windows that fill the home with natural light, this property is perfect for families or investor alike. Includes a well-appointed kitchen with a spice kitchen that has premium appliances, a cozy great room, and private outdoor spaces. Bonus 2 bedroom 1 bathroom suite with laundry if you are seeking a mortgage helper! The Willoughby location provides easy access to top-rated schools, parks, shopping, and transit, making it an ideal choice for those seeking both convenience and comfort. Don't miss this opportunity to own a luxurious home in the most sought-after neighbourhood!

9419-173A St, Surrey
FOR SALE
\$4,999,000

PLA-approved 2.32-acre mixed-use development opportunity located within the Anniedale/Fleetwood Tyneshead NCP. The property is approved for a 6-storey wood-frame residential and commercial development, offering approximately 176,500 sq. ft. of total buildable area. Development of two six-storey, mixed-use market strata residential apartment buildings containing 14 commercial retail units and 153 residential units, above two levels of underground parking. Excellent development opportunity in a rapidly growing Surrey neighbourhood. Call for further details!

26852-26A Ave, Langley
FOR SALE
\$1,359,900

Beautifully renovated basement-entry two-storey home situated in the quiet, family-oriented community of Aldergrove on a generous 7,242 sq. ft. lot, conveniently located near all levels of schools and just a short walk to Aldergrove Athletic Park. Offering 2,777 sq. ft. of living space, including a spacious three-bedroom basement suite. This home boasts 7 generous bedrooms and 5 full bathrooms. Relax all summer in the fully fenced backyard under the expansive covered gazebo or stay comfortable indoors with central air conditioning. The hot water tank was replaced just six months ago, and the home has recently undergone quality renovations, making it completely move-in ready. Ideally located close to shopping, parks, restaurants, recreation, and everyday amenities for added convenience!

15341-80Ave, Surrey
FOR SALE
\$1,899,000

Melodious 3-level home in the sought-after Fleetwood neighbourhood of Fairway Park. This residence features numerous premium upgrades and has been exceptionally maintained. You'll love the beautifully renovated kitchen showcasing stainless steel appliances, granite countertops, a 5-burner gas range, and an oversized island. Upstairs offers 4 spacious bedrooms, including a primary ensuite with a soaker tub and separate shower. The fully finished basement includes a 3-bedroom suite plus a recreation room with a full bathroom. Situated on a 7,535 sq. ft. lot with excellent southern exposure and added privacy. Relax on the 36 x 16 ft covered patio extending directly from the kitchen. Ample driveway parking available.

19716-32A Ave, Langley
FOR SALE
\$2,399,000

Stunning Brand-New Corner Home in Brookwood — 100 Ft Frontage! Welcome to your luxurious oasis in the heart of Brookwood! This custom-built masterpiece offers 6 bedrooms, 7 bathrooms, and a legal 2-bedroom suite—perfect for extended family or rental income. Step inside to an elegant open-concept layout designed for modern living. The upper level boasts 4 spacious bedrooms, each with its own walk-in closet and private ensuite, ensuring ultimate comfort. The entertainment-ready basement is a true showstopper, featuring a theatre room and stylish bar, ideal for hosting unforgettable gatherings. High-end finishes, contemporary design, and exceptional craftsmanship are evident throughout. Outside, the beautifully landscaped yard provides a serene retreat. Call now to view!

12432-75Ave, Surrey
FOR SALE
\$1,775,000

West Newton Gem with BIG Driveway and 2 Car Garage!! 3 Suites (2+2+1)!! — R3 Zoning!! Beautifully UPDATED, this spacious 8-bedroom, 6-bathroom home offers exceptional living for a large family with incredible rental income potential. Situated on a generous 7,107 sq. ft. lot in desirable West Newton, the main floor boasts an open, sunlit layout with 3 bedrooms and 2 full bathrooms. The lower level features three separate suites (2+2+1). Recent renovations include updated lighting, flooring, kitchen cabinets, countertops, and refreshed bathrooms. Ample parking with a double garage and a large driveway, plus extras like tile roofing, baseboard heating, and A/C. Don't miss this must-see property!

17035-1 Ave Surrey
FOR SALE
\$799,000

Fully Serviced Lots — Ready for Construction! Build your dream home on this spacious 5,067 sq. ft. lot. The lot supports a 3-level home design, including a legal suite ideal as a mortgage helper. Additionally, the property falls under Surrey's new multiplex zoning and is approved for a duplex (buyers to confirm with the City of Surrey). BUILDING PLANS AVAILABLE UPON REQUEST!

13027-68Ave, Surrey
FOR SALE
\$1,699,000

PRIME LOCATION IN WEST NEWTON! This spacious and well-maintained home offers 8 bedrooms and 6 bathrooms, including excellent mortgage helpers with 2+1+1 suites generating substantial rental income. Situated on a large 7,200 sq. ft. lot, this property features a highly desirable layout making it ideal for large or multi-generational families. The bright open-concept floor plan provides plenty of living and entertaining space throughout. Enjoy tons of parking with a large driveway and ample street parking for guests and tenants alike. Conveniently located close to schools, parks, shopping, transit, recreation facilities, and temples, with easy access to major routes. A fantastic opportunity for homeowners and investors alike. Don't miss out—contact us today!

866 Finlay St, White Rock
FOR SALE
\$1,379,000

Fantastic opportunity for a First-Time Buyer, Investor, or Developer in the highly desirable East Beach neighbourhood! Just a few blocks from the ocean and the shops, restaurants, and amenities along Marine Drive, this extensively renovated home offers a versatile two-level layout with 5 bedrooms, 2 bathrooms, and 2 kitchens. Recent upgrades include a reconfigured layout, new flooring, renovated bathrooms and kitchens, fresh paint, new blinds, doors, lighting, landscaping, and an improved driveway. The bright upper level offers a welcoming living space, updated kitchen, generous bedrooms, abundant natural light, and a balcony perfect for enjoying the fresh ocean air. The lower level features a separate entrance, second kitchen, additional bedrooms, bathroom and laundry—mortgage helper!

2185 176St, Surrey
FOR SALE
\$11,999,000

Court-Ordered Sale. Spanning about 8 acres, this promising parcel is designated for future redevelopment under the Grandview OCP (Area #5). Grandview Heights General Land Use Plan Designates this property as Urban Residential (4 to 15 UPA). Perched at one of the area's highest elevations, it offers the potential for stunning views from forthcoming developments. An exceptional investment opportunity in a sought-after location primed for growth.

3228 198St. Langley
FOR SALE
\$1,249,000

7000 + Square Foot Lot available in BROOKSWOOD! Get ready to build your dream home! The subdivision is surrounded by brand new multi-million dollar homes, and yours could be next. This Lot will accommodate a massive 2 Storey + Basement Home. Make your dreams into a reality and design your dream home on this beautiful lot in the growing area of Brookwood Langley. The lot is ready to build and fully serviced awaiting its next owner! Call for more information.

14750-62Ave, Surrey
FOR SALE
\$1,799,000

SULLIVAN STATION BRAND NEW HOUSE Features 8 BEDROOMS & 7 WASHROOMS! You are welcomed into this custom built beauty with beautiful finishes. Bright and spacious living and dining rooms, custom built kitchen along with a spice kitchen! Huge family room with big windows to soak in that natural light. There is also a den/bedroom on the main with a FULL washroom. Glass railings throughout. Modern design and finishes. Upstairs there are 4 bedrooms, 3 with their private ensuites and good size closets! Also a large patio! In the basement there is a media room perfect for entertaining with a 2 piece washroom. There are also 2 MORTGAGE HELPERS! Fully finished 2+1 suites with their own separate entrances. This home truly has it ALL! Perfect for the growing family.

12364-53Ave Surrey
FOR SALE
\$4,999,000

This Property North Facing is located in the prestigious Panorama Ridge neighbourhood with development potential. 2.92 Acres of LAND! Property is free of creeks, right of ways and easements. Rectangular parcel. Please call for additional information.

18070-67Ave, Surrey
FOR SALE
\$1,599,000

Situated in the centre of Cloverdale, this family-friendly residence showcases modern living with its 10-ft ceilings, stylish kitchen, and generous flex room. The home includes a practical double garage with ample storage and a legal 2-bedroom basement suite featuring a private entry and separate laundry. Upstairs, the primary bedroom offers a large walk-in closet and an elegant spa-like ensuite, while a second primary suite and two additional bedrooms share a beautifully finished full bathroom. Offering 6 bedrooms, a flexible den, and 4.5 bathrooms, this home remains protected by the new home warranty and delivers plenty of room for growing families. Its prime location provides effortless access to transit, excellent schools, shopping, and beautiful nearby parks.

302-8318-120St Surrey
FOR SALE
\$849,000

Modern office space available in private office kitchen and storage middle portion is open space. This building offers a professional environment with excellent visibility and accessibility. The unit features expansive windows that provide an abundance of natural light, creating a bright and welcoming workspace. Visitors benefit from ample parking located at the front, rear, and underground levels of the building, including EV charging stations, accessible trails, and dedicated carpool parking. Additional amenities include secure underground bicycle storage and convenient shower facilities on the second floor. The ground floor is home to a well-established mix of healthcare and service-oriented businesses, including a medical clinic, pharmacy, and diagnostic imaging services, contributing to a strong professional atmosphere. This space presents an excellent opportunity for tenants to maximize the layout to suit their specific business.

2-7743 128St. Surrey
FOR SALE
\$189,000

Coffee Shop for Sale! Prime Downtown Location! Situated on the highly visible corner of Granville and Davie—one of the busiest intersections in the city—this established business benefits from exceptional foot traffic. Operating successfully for over 18 years, the space underwent a full restoration in 2009 with over \$300,000 invested. Priced to sell — an incredible opportunity!

754-758 E Broadway Vancouver
FOR SALE
\$6,799,999

Well-maintained 3-storey mixed-use property ideally located in the heart of Mount Pleasant, just steps from the corner of East Broadway and Fraser Street. The building features two retail/commercial units at street level, with six residential suites above, comprised of two extra-large one-bedroom units and four two-bedroom units. The property has been extensively redeveloped from top to bottom, including a new roof, foundation, mechanical, electrical and plumbing systems, as well as updated appliances and fixtures throughout. This is a low-maintenance, easy-to-manage investment offering strong net income in excess of \$250,000 annually. A solid long-term holding with stable and reliable cash flow.

275,276,277, 278-8128-128St Surrey
FOR SALE
\$1,268,000 **\$1,160,000** **\$1,159,000** **\$1,179,000**

Well established Gym in one of the most desirable plazas in Surrey, completely finished and ready for you to move in. Lots of traffic and excellent retail exposure. This central location is home to many retailers, professionals including lawyers and accountants, as well as plenty of amenities to service the staff and clients of Payal Business Centre. Business and property for sale.

211 Park St. Hope
FOR RENT
Basic Rent per Annum per Sq Ft \$25.00

Prime 1840 sq. ft. office building situated on a fully paved corner lot with outstanding exposure along a high-traffic corridor in Hope. Ideally suited for a medical or dental clinic, chiropractic office, accounting firm, law office, notary, daycare, or a variety of other professional uses. Zoned CBD (Downtown Commercial). The site features convenient lane access, ample street parking, and a fully paved lot. The building is equipped with central air conditioning, hot water radiant in-floor heating, and two washrooms.

201-20644 Fraser Hwy Langley
FOR RENT
Basic Rent per Annum per Sq Ft \$37.00

"CAN RENT BY ROOM" 11 FOOT CEILINGS WITH HIGH END FINISHES! Discover this exceptional commercial office listing, tailor-made for your unique vision! Nestled on the vibrant 2nd floor of the building Payal Business Centre, this office space beckons with its unmatched potential. Boasting 6 private offices and a welcoming reception area, this space is a testament to modern business elegance. Tailored to cater to the dynamic needs of contemporary enterprises, it's the perfect haven for businesses with extensive teams or multiple departments. Stepping into the office, you and your esteemed clients will be embraced by a reception area that exudes professionalism and charm. Crafted with precision, this space leaves a lasting first impression, setting the stage for successful interactions. Convenience is paramount, and with ample parking available, accessibility for both you and your clients is never a concern.

203-12885-80Ave, Surrey
FOR RENT
\$1,199,000

Welcome to a rare opportunity in the highly sought-after Fraser Heights community, featuring five spacious lots ready for you to build your dream home. Each lot offers ample space to construct stunning three-story residences of up to 7,600 square feet, providing expansive living areas and sophisticated designs. Situated in a peaceful, family-friendly neighborhood, this subdivision is just moments from the natural beauty of Tynehead Regional Park, where you can enjoy lush greenery, scenic walking trails, and various recreational activities. Families will love the convenience of top-rated schools nearby, including Bothwell Elementary, Fraser Heights Secondary, and Pacific Academy, offering exceptional educational options for children of all ages. Plus, easy access to major highways.

10017-173St, Surrey
FOR RENT
\$1,199,000

Discover Montage by GARCHA—a boutique collection of 7 contemporary & 2 half duplexes farmhouse-inspired family homes in the heart of Willoughby Heights, designed to blend timeless character with modern living. This half duplex offers approximately 2,329 sq.ft. of thoughtfully designed living space featuring 5 bedrooms and 4 bathrooms, OVER 4 DESIGNATED PARKING SPOTS. Enjoy bright open-concept interiors, high ceilings, and quality craftsmanship throughout, built by a trusted developer with over 30 years of experience. Perfectly located just minutes from Willoughby Town Centre, top-rated schools, parks, and Langley Events Centre, this home offers the perfect balance of comfort, convenience, and community living.

10025-173St, Surrey
FOR RENT
\$1,199,000

1573 Sq.Ft Office space available for Lease in one of the busiest plazas in Surrey. Second floor unit in an excellent location. The space is ready for your ideas, Move-in ready. Start your business today. CENTRAL LOCATION close to all amenities and with easy access to all major transportation in the area. Close to retail shops, offices, banquet halls & restaurants, Lots of parking, Call for more details.

10047-173St, Surrey
FOR RENT
\$1,199,000

20687-76AVE, LANGLEY
FOR SALE
\$1,299,000

203-8128 128St, Surrey
FOR LEASE

For units in York Centre (80 & 128 St), Please Call 604-897-9575 or 604-897-0006

BUTTAR LAW

PH:604-953-9873
ibuttar@buttarlaw.ca



We Provide Legal Services in the Following Areas:

- Immigration
- Civil Litigation
- Criminal Law
- Real Estate
- Commercial Lease
- Notarizations
- Power of Attorney
- Family Law/Wills

ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ:

- ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ
- ਸਿਵਲ ਲਿਟੀਗੇਸ਼ਨ
- ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਲਾਅ
- ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ
- ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਲੀਜ਼
- ਨੋਟਰਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ
- ਪਾਵਰ ਆਫ ਅਟਾਰਨੀ
- ਫੈਮਿਲੀ ਲਾਅ / ਵਿਲਜ਼

INDERBIR BUTTAR
#113-12830-80Ave Surrey B.C (York Centre)

ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਤੁਹਾਡੀ ਜ਼ਮੀਨ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਕੋਈ ਵੀ ਕੰਮ ਜਾਂ ਮਸਲਾ ਹੋਵੇ
ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਬੈਠਿਆਂ ਹੀ ਉਸਦਾ ਹੱਲ ਲੱਭਣਾ ਹੋਵੇ
ਜਾਂ ਇੰਡੀਆ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਜ਼ਮੀਨ ਵੇਚਣੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ

ਸਾਬਕਾ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਰੈਵੇਨਿਊ ਦੇ ਮਾਹਿਰ
ਸ. ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਪੀ ਸੀ ਐੱਸ (ਰਿਟਾ:)
ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ: ਕਨੇਡਾ:604-518-3637(ਵਟਸਐਪ)
ਇੰਡੀਆ:91-81467-00026(ਵਟਸਐਪ)
ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਕਰੋ hssandhupcs@gmail.com



FOR ALL DENTAL NEEDS
Of Your Family & Friends
CLOVERDALE VILLAGE DENTAL

Dr. Inderpreet Sandhu DDS
Services Provided
• Dental Exams/X-rays • Extractions/Oral Surgery • Cleaning & Polishing • Root Canal Treatment
• Dentures & Mouth Guards • Dental Fillings • Teeth Whitening • Crowns & Bridges

Ph:604-579-0102
5635 - 176A Street, Surrey, BC (across the street from Cloverdale Library)
Cloverdalevillagedental@gmail.com



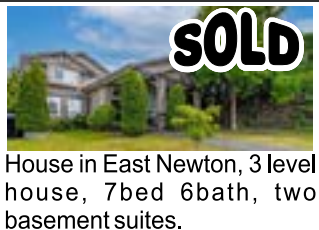
KULVIR SAHOTA

778.863.2472
sahotakulvir@gmail.com

Sold 52 homes in 2021.
Medallion Member
Since 2016 to 2023.
Top Selling Agent in Surrey Office



Planet Group Realty Inc.
#266 - 8128 128 Street
Surrey, BC V3W 1R1
Tel: 604-572-1008

 Asking 1319K Renovated house for sale, 6 bed 4 full bath, 2+1 two basement suites, 7400 sf lot, R3 zoning(good for dulex, fourlex or sixplex)	 77-15151 Edmund Drive, Surrey Asking 869K 3 Bedroom + Den, 3 Bathroom.	 House For Sale in Pit Meadows 5bed 4 full bath, 1+1 two mortgage helper, 7400 SF lot,	 10750-135A St, Surrey Asking 599K Apartment for Sale, 2bed 2bath, \$800 sf ,	 EXCLUSIVE LISTING Asking 1499K 2 storey house in West Newton, 7 bed 4 bath, 7000 sf lot,	 SOLD Renovated , House in West Newton, 3bed 3bath Asking 1189K
 SOLD House in East Newton, 3 level house, 7bed 6bath, two basement suites.	 13930-77A Ave, Surrey Asking 1,499K SOLD	 12464-71A Ave, Surrey SOLD	 23418-56Ave, Langley SOLD	 52-9088 Holt Rd, Surrey SOLD	 14373 66Ave Surrey SOLD 5bed 3bath, 7200 Sf lot
 13025-59A Ave, Surrey Asking 1449K SOLD	 #124-13725-72A Ave, Surrey Asking 749K SOLD	 14056-75 Ave, Surrey SOLD	 101-8655 King George Ave SOLD	 SOLD Asking 1349K	 23163 Dewedy Trunk Rd Maple Ridge SOLD Asking 1084K



YPA
Medallion Member

#201-53849-76 Ave.
Surrey, BC
V3W 2V7
604-562-1960

FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS CALL

LAKHBIR S. KHANGURA

778-895-1453

www.lskhangurarealty.com Email: lskhbirkhangura@gmail.com



COMMERCIAL PLAZA PRIME OFFICE SPACE

Available For Lease & Sale -COMING SOON

Opportunity to lease & Sale only office space in a high-exposure five story office/retail building adjacent to The Shops at Morgan Crossing. The above floors will include law, dental, insurance, real estate, immigration, education college etc. Balconies available on select units on floors 2, 3, 4 and 5, Shared rooftop patio space with ample seating.

The main floor already leased to dental, Daycare, pizza hut, beauty salon. Building will be completed in 2025.

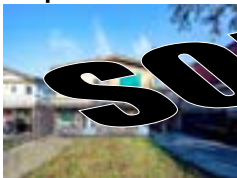


Hot Deal! Hot Deal! Hot Deal!

HOUSE FOR SALE WITH 2 BASEMENTS IN RICHMOND

6 Bedroom, 5 Washroom,
Close to School and Shopping Mall Good Rental Income with 2 basements in Ironwood area Richmond.
Call For Details.

Duplex House For Sale in Richmond



SOLD

Fantastic investment on a large lot 60' x 120' Ft. Facing a good area, 1100sqft Each side Fully Rented, 3Bdrm, 1 Full WR upstairs, 2 Bdrm, 1 WR downstairs
Call for more details

2 LOTS SUB DIVIDABLE PROPERTY FOR SALE

In Richmond, sub dividable property for sale. House Rented, application already submitted in City Hall.
Call now for more details.

ਬਲਿਊਬੇਰੀ (ਡਿਊਕ) ਅਤੇ ਸੀਡਰ ਹੈਜਿੰਗ ਪਲਾਂਟ ਵਿਕਾਊ



- *Blueberry (Duke) Plants FOR SALE**
 - *Certified Imported from USA**
 - *Potted in One Gallon Pots**
 - *High Quality & Healty Plants**
 - *Limited Quantity**
 - *Will Be Ready to Plant in September**
-
- *Cedar Hedging Plants FOR SALE**
 - *Potted in One Gallon**
 - *Very Healty & High Quality**
 - *Will be Ready to Plant in September**

TO BOOK YOUR ORDER CONTACT:

ONLY FOR WHOLESALERS

778-552-0305



Param Kooner

604-825-4160

Realtor

paramkooner.com
paramkrealstate@gmail.com



23279 137 Ave \$1,239,900



SOLD

23291 137 AVE \$1,249,900



SOLD

10952 129a St \$1,579,900



SOLD

23285 137 Ave



SOLD

23273 137 AVE \$1,249,900



SOLD

13686 232a St, Maple Ridge \$1,300,000



SOLD

13108-98A Ave, Surrey



SOLD \$1,450,000

23696-131A St, Maple Ridge



SOLD

2,169,000

Welcome to a luxury home nestled in the heart of nature! This 5806 SQ.FT. 9-bed, 8-bath spacious house boasts open ceilings, the main floor has BDRM and office space, overlooking views of the surrounding wilderness. Take in the natural beauty, enjoy a peaceful landscape, and a convenient location. The house is conveniently located near hiking trails for those who seek outdoor adventure. It is only a 10-minute drive to Maple Ridge Downtown, a 3-minute drive to the nearest elementary school, a 3-minute walk to Cross's Cabins Park, and a 15-minute drive to Alouette Lake! The house has a 2-bedroom legal suite rented and another 2-bedroom suite and media room, NO GST.

23692-131A Ave, Maple Ridge



SOLD

2,398,888

Luxurious 3-story house with 8 bedrooms, 8 bathrooms, 2 bdrm legal suite. The house is built with modern finishing's and a spacious, luxurious kitchen with a spacious island, a nature enthusiast's dream. The property features a large garden, a pergola, and a swimming pool. The house is located in a prime area, close to schools, shopping, and transit. The house is a great investment for those who want to live in a luxurious home or individuals who appreciate the great outdoors. The house itself boasts an abundance of natural lighting, creating a warm and inviting atmosphere throughout. Sunlight filters in through large windows, rough in for the second suite. Located near Yennedon Elementary School and a short drive from the train station

13185-236B St Maple Ridge



SOLD

2,248,888

Welcome to your dream home with over 5700 sqft in Silver Valley! This brand-new masterpiece offers a harmonious blend of luxury and nature. Situated within the serene beauty of nature, with the majestic Golden Ears Park as your neighbour. The spacious interior boasts 8 bedrooms and 8 bathrooms, providing ample room for family and guests. Embrace the beauty of the outdoors with large windows, bathing the interior in warmth and offering views of the surrounding greenery. Step into culinary heaven with the luxury kitchen of your dreams. This stunning kitchen is the heart of the home, thoughtfully designed to elevate your cooking experience to new heights. This home comes with a legal basement suite, with the potential for a second suite.

We're Professional Builders
Contact for any type of Residential or Commercial Development

Baldeep Singh Hehar

604-345-3839

Realtor

E:baldeepsinghhehar@gmail.com



SPECIALIZE IN
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL PROPERTIES

15460 Semiahmoo Ave, White Rock



1341 Parker St, White Rock



SOLD



PLANET GROUP REALTY INC.

SURREY

#266-8128 128 St Surrey, BC V3W 1R1

Phone: (604) 572-1008

Email:surreyadmin@planetgrouprealty.com



REAL ESTATE

KULWANT ATWAL

604 716 2135



MORTGAGES

BHAJAN ATWAL

604-773-8426

*Save Commission & Get Sold Guaranteed
*We Help First Time Buyers (Receive \$5K)
*Some Conditions Apply

6638-125A St Surrey



Very neat+clean 3 level house situated on corner lot in Prime area of West Newton. 4 Bedrooms, 3 washrooms up and 2 suites down. Fully fenced backyard with 10X10 shed, close to both levels school.

#208-13632-67Ave



3 Bedroom Townhouse in Quiet Area, New flooring, new paint and updated washroom, close to bus+shopping. Low Strata Fee(only \$236)

Asking \$585,000

#101-9964 120St Surrey



Asking \$1,499,000

BRAND NEW HALF DUPLEX IN A VERY CONVENIENT LOCATION. TOTAL OF 10 BEDROOMS AND 7 WASHROOMS. 4 BEDROOMS PLUS 3 WASHROOMS UPSTAIRS. ONE BEDROOM WITH FULL WASHROOM ON MAIN FLOOR AND OFFICE ON MAIN FLOOR. 2 SUITES BOTH WITH 2+2 BEDROOMS AND OWN SEPARATE LAUNDRY. GARDEN SUITE HAS 2 WASHROOMS. VERY SPACIOUS LIVING ROOM. SPICE KITCHEN WITH GRANITE COUNTERTOPS. FULLY FENCED LOT. TEN YEAR WARRANTY. CLOSE TO SHOPPING, BUS, AND SKYTRAIN.

104-9655 King George Blvd



Asking \$415,000

Welcome to THE GRU! This spacious 608 square foot main floor condo is located on the south side of the building and is walking distance to King George Skytrain Station, Surrey Memorial Hospital, SFU Campus & all the amenities of central city mall including T&T market, Walmart, many stores and restaurants. Well laid out plan with high ceilings, good size master bedroom and large living/dining area and a balcony. Nicely finished with attractive laminate flooring and tiled bathroom. Kitchen has granite countertops, plenty of cabinets, and stainless steel appliances. Very reasonable maintenance fee in an excellent, well run and maintained strata building. BONUS: Exercise centre, rentals and 2 pets are allowed, GROUND FLOOR, ONE PARKING STALL INCLUDED.

12431- 58A Ave Surrey



Asking \$2,199,000

CUSTOM BUILT MULTI-GENERATIONAL LIVING In Prestigious Panorama Ridge! Offering Almost 6,000 Sq.Ft. Of Living Space Sitting On A 7200+ Sq.Ft Lot With 9 Bedrooms And 5 Bathrooms. This Spacious Home Is Designed For Large Families With A Rare Primary Bedroom On The Main And 5 Bedrooms Upstairs. Enjoy Large Bedrooms, A Grand Great Room With Soaring 20 Ft Ceilings, Feature Stone Fireplace, Formal Living/Dining Areas, Gourmet Kitchen, Spice Kitchen, And Generous Storage. Enjoy A Beautifully Finished Backyard That Feels Like An Entertainer's Paradise. Ideal For Hosting Family And Friends Year-Round. Complete With Valuable Mortgage Helpers. This Home Offers Incredible Flexibility For Large Families Or Buyers Looking For Additional Income Potential. Call Today To Book Your Private Viewing!

12773 N 90 Ave, Surrey



Asking \$2,149,000

HUGE 9 BEDROOMS BSMT HOME IN PRIME AREA OF SURREY. OFFERS 5 BEDROOMS WITH 3 WASHROOMS UPSTAIRS. SPICE KITCHEN AND 2 SUITES 2+2 BEDROOMS EACH SIDE PLUS EXTRA REC ROOM WITH FULL WASHROOM DOWNSTAIRS. VERY SPACIOUS LIVING ROOM AND FAMILY ROOM. LOTS UPDATED IN THE HOUSE LIKE FLOORINGS WASHROOM NEW PAINT NEW BLINDS. NEW APPLIANCES FULLY FENCED LOT WITH ALL PAVED BACKWARD AND ELECTRIC GATE AT THE FRONT FOR PRIVACY. VERY CONVENIENT LOCATION. CLOSE TO BOTH LEVEL SCHOOLS. SHOPPING, BUS AND GURDWARA WALKING DISTANCE TO EVERYWHERE. VERY CLEAN HOUSE AND SITTING ON CORNER LOT FOR EXTRA PARKING.

46-5858 142St, Surrey



Asking \$749,000

Welcome to BROOKLYN VILLAGE located in Surrey Station. This home is, virtually, like brand new but NO GST! 3 bedrooms, 2 bathrooms, this home boasts 17 ceilings on the main floor, stainless steel and quartz kitchen and granite. The open concept has a deck off the kitchen, and spacious dining/living space. Brooklyn Village is situated within walking distance of Elementary, Traditional & High Schools, Tandem Garage and a fenced yard at the front of the unit. Your new home is waiting for you! Shopping, YMCA & more are minutes away. Come and fall in love with your new home! LIKE NEW CORNER UNIT (465) EXTRA WINDOW FOR LIGHT.

PRIVATE MORTGAGES

QUICK APPROVAL & NO BANK RULES !!

PRE REGISTER YOUR HOUSE TO SAVE MONEY UP TO 15K & GUARANTEED SOLD !!

PLEASE CALL 604.773.8426

*** SOME CONDITIONS APPLY ***



UNITED SIKHS
Recognize The Human Race as One



FLOODS
HAVE DEVASTATED
PANJAB

UNITED SIKHS is distributing cattle feed, water, groceries, seeds, fertilizers and working on building homes for the families affected in Panjab

Ph:778 769 3334

Support Now & Help Us to Rescue

contact@unitedsikhs.org | +1-905-672-2245



RESIDENTIAL COMMERCIAL AGRICULTURE | ਰੈਜੀਡੈਂਸੀਅਲ- ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ- ਫਾਰਮ



KULDIP SALL

Personal Real Estate Corporation

778.552.1454

KuldipSall@gmail.com | www.kuldipsall.com

21

CENTURY 21

Coastal Realty Ltd.



Investors Alert!! 1900 sqft Split entry in West Abbotsford location, 3 bedrooms up + 2 bedroom basement suite downstairs! House rented upstairs & downstairs. A/C unit on main floor, Storage shed etc.



\$892,391



\$1,180,236

Great location house with 6 bedrooms in a desirable area. A combination of exceptional features like vaulted ceilings, plenty of pot lights, granite counters, real hardwood floors, metal spindles & skylight. Comes with a 2 bedroom Legal suite. Fenced yard with shed as well. Close to shopping & Gurdwara.

Very Clean & Great Location!!!!!! Pride of ownership shows in this well-cared for family home nestled on a quiet cul-de-sac close to M.E.I and Downes Bowl. Owners have lovingly cared for this 6 bedroom 4 bathroom home featuring vaulted ceilings, family-size kitchen, and a private, park-like yard backing onto greenbelt. A fully finished Legal basement Suite offers 2 bedrooms & 1 bath. Plus 1 extra bedroom and full bathroom for upstairs use. The peaceful setting of this bareland strata is the perfect place to call home.



\$1,249,900



\$574,888

YOUR SEARCH STOPS HERE! 3 BEDROOMS AND 2 FULL BATH, LARGE PATIO - This bright 3 bed 2 bath CONDO at Polygon's Elmstone boasts an open layout highlighted by over-height ceilings, laminate wood flooring and a deck. A chef's kitchen features custom cabinetry, stainless steel appliances, engineered stone countertops, and an island. The master EnSite offers a spa shower with integrated bench seating, tile flooring and dual porcelain vanity. Plus, take full advantage of Club West - the resident-only resort-inspired clubhouse. 2 PARKING STALLS, EV CHARGING ROUGH-IN, STORAGE LOCKER 8'x6'. Close to all level of Schools, discovery trail, close to High Street Shopping Mall.

CALL KULDIP SALL 778.552.1454 FOR FREE MARKET EVALUATION

Century 21 Masters Award Winner 2008 to 2022



Award winning service & results

Call for a Free Market Analysis today

Mandeep S. Grewal

604-618-9655

Bus: 604-599-4888

Email:mandeep.grewal@century21.ca

21

CENTURY 21

REALTY LTD.

UPTOWN

Phase One NOW SELLING!

Starting at \$699,900

A COLLECTION OF 42 TOWNHOMES COMING SOON TO MISSION



Contact me for further details

WWW.UPTOWNCEDAR.COM

Spacious

3 bedroom

3 bathroom



WESTERN PEAK HOMES

Build Your Own Home



*Renovations

*Project Management

*Custom Homes

*Contracting

 778.736.1000

 www.westernpeakhomes.ca



HARPAL GREWAL

604-726-7255

MASTER MEDALLION MEMBER • ONE OF THE TOP REALTORS IN FRASER VALLEY

• DIAMOND AWARD WINNER • PROVIDED 30 YEARS OF PROFESSIONAL SERVICES



6870-197B St, Surrey



PRIME AREA OF "WILLOUGHBY HEIGHTS". This beautiful like new 5 bedroom 6 bathroom home in the heart of a Langley's most family oriented communities. The 5032 SF home features an open concept design that will impress you from the moment you walk in. Main floor features a high ceiling Living and Dining room. Chef's kitchen with huge island opening to a spacious Family room. Spacious kitchen. Bedroom on main floor with full bathroom. An open deck off the family room. Upstairs boasts 4 generous size bedrooms attached with own ensuite and walk-in closets. Two suites in basement. Home is fully equipped with top quality finishes, A/C, CCTV cameras. Centrally located for easy access to highways, schools, Parks, recreation & Willow brook mall. House is under 2-5-10 New Home Warranty

8045-138A St, Surrey



Very well kept updated 5 bedrooms and 3 bathroom house sitting on a corner lot on a very quiet Street walking distance to Bear Creek Park, Bear Creek Elementary and Frank Hurt Secondary School. Main floor features 3 bedrooms and 2 full bathrooms. Living room with a very nice fireplace and large windows. Very bright Kitchen with granite counter tops. Basement have new kitchen and 2bedrooms. Lots of street parking

1356 Lee St, White Rock



PRIME LOCATION IN WHITEROCK. Updated House with New floors, New paint, New Kitchen, New Furnance, New garage door, Newer 5 year old roof. Area of recently built new homes. Perfect for first time buyers or investors. Beautiful rancher house with 2 bedrooms sitting on a 7380 Sqft rectangular lot with RS-2 SSMUH zoning to built approximate 6200 Sqft 3 level home with 4 units, possible view from top floor. Walking distance to Peace Arch Elementary and Earl Marriott Secondary schools, Peace Arch Hospital and shopping.

3-47203 Vista Pl Promontory Chilliwak



UNOBSTRUCTED VIEWS OF MOUNTAINS AND VALLEY. Like a new home features 4 bedrooms, 4 bathrooms. Kitchen with large Island and quartz counter tops. Huge windows across the back side of the house and a patio deck across the entire house to provide incredible views. Separated patio deck of the master bedroom. Single car garage and 2 parking on Driveway. This complex is close to City park Jinkerson in a cul de sac with a small park located within the complex. Call for a private viewing.

EXCLUSIVE LISTING 40 ACRES OF FARM

Approx 40 acres of farm land with lots of buildings, Houses, Green houses and Nursery in Prime Area of Surrey. Call for more info.

Exclusive Listings \$800000

In Gas Town Downtown Vancouver 1 Bedroom plus den, (Appartment) with one full Washroom.

5832 126A St \$3,099,900



PRIME AREA OF PANORAMA RIDGE. Welcome to this Stunning completely renovated home situated on 23000 sqft lot. New roof, new floors. This home is a true beauty with 5440 square feet living space over 2 spacious floors and huge yard space for all your outdoor hobbies and events. This home features a very open concept layout through out the main floor with 5 spacious bedrooms upstairs, 3 full baths, open space for your library/computer. Spacious kitchen with quartz Granite countertops. Huge sundeck to enjoy morning sunshine. Two -2 bedroom Basement suites for mortgage helper. Large recroom & full bath for your own use. Triple car Garage. Lots of parking and RV parking. Very private, Convenient and quiet location.

Exclusive Listings \$700000

Yale Town Park Downtown Vancouver, updated 1 bedroom plus den, (Appartment) with one bath with parking.

BUILDING LOT

Available for sale in Surrey, Delta & Langley Area

LAND FOR SALE

Development land for townhouses available for sale. Contact for more info

TO BUILD YOUR DREAM CUSTOM HOME. PLEASE CONTACT ME



HARDY GILL
RESIDENTIAL & COMMERCIAL REALTOR
email: hardy.gill@century21.ca
604-537-4100
Century 21 Coastal Realty #105-7928-128 St., Surrey BC
Tel. 604.599.4888. Fax. 604.507.8851.
CENTURIAN PRODUCER

NAV NARWAL
RESIDENTIAL & COMMERCIAL REALTOR
email: NavNarwal@cbbain.com
360-927-6574
3610 Meridian St. Bellingham, WA 98225
CENTURIAN PRODUCER

www.surreyforsale.ca

Local Market Leadership. World Class Connections.

USA Properties		FREE MARKET EVALUATION • 24 HOURS MARKET EXPOSURE • FLEXIBLE COMMISSION STRUCTURE	
Motel For Sale 40-unit motel located 5 minutes off I-5. Great sales revenue and still increasing year over year. This property offers exceptional cash flow. Price \$4M	Exceptional Opportunity to own 98.2 acres of high-quality farmland, divided into two separate parcels for added versatility. Whether you're looking to expand your agricultural operations or invest in productive land, this property delivers. It includes valuable water rights and the option to purchase additional shares from the local water association—ideal for sustained crop production. With excellent access, fertile soil, and strong long-term value, this is a rare find you don't want to miss! Price \$1M	Branded Hotel For Sale 78 Rooms located near Bellingham, WA. Located off I-5 with over \$1.1m Sales revenue. Price \$5.8M	
		Branded Hotel For Sale 71 rooms located near Bellingham, WA. Great location with over \$1.65m sales revenue. Asking Price \$6.9M	
Dairy Queen available in Wenatchee WA Approx. \$1.2m. Seller has \$250,000 net. Buyer will own the property in Wenatchee area so no one else can build. Seller Financing Available. 25-30% down payment. \$999,000	18 Unit Multi Family development site. \$1,100,000. Bellingham WA	Franchise Hotel off I-5. \$4.5M. Franchise hotel with easy access to I-5. Established brand standing. 65,000 sq. ft. Call for more Information.	
	54 Unit Apartment building. \$1,000,000. Lynden WA.		

Attention Canadian Investors
US Dollar is Down- Take Advantage of Your Canadian Money
Invest in US Properties with Great Returns

Canadian Properties

2 Ranchers Back to Back in Ocean Park, Lot size 50x100 each. Rented to good tenants. Seller Motivated. Asking price: 1.25M Each	Blueberry Farm For Sale 60 acres blueberry farm in Surrey 40 acres full production and 20 acres development potential. Asking \$13M	Farm for Sale Asking \$7.2M 60 Acre Blueberry Farm in surrey. 40 Acre Planted and in full production. 20 Acre waiting for your ideas. Good Future Potential.
2.4 acres in Langley for commercial development. one of the parcels only designated commercial land in Brookwood. Asking \$18M	90 acres farm approximately 38 acres planted with calypso variety rest of the field waiting for your ideas. Offers at 21 millions. Easy Highway access.	74 rooms franchise motel with sauna, hot tub, pool table, swimming pool, italian restaurant leased and very busy liquor store in Medicine Hat a Alberta on highway one exit. Asking \$4.9M
Franchise Hotel for sale in BC 54 rooms + Manager Suite. Over million dollars in sales. Call for more information Asking \$4.4M Hardy Gill	Industrial Building Asking \$5.7M 18,000 sq. ft. Industrial Free standing building on 1 acre in heart of Surrey. Fully leased. For more information : Call Hardy 604-537-4100	Liquor store for sale on busy intersection high yield and easy to manage for more info call Hardy Gill

PANORAMA
WEST GROUP

PANORAMA

WEST GROUP PRESENTS...



Harjit S. Atwal
604-657-1729

RIVERSIDE
VIEW

NOW SELLING

RIVERSIDE VIEW EMBRACES THE ARCHITECTURAL DESIGNS
OF OUR 1 TO 4 BEDROOM TOWNHOMES & DUPLEXES.

1960SF-2600SF



www.amayaliving.ca
Register Now
LUXURIOUS 1, 2 & 3 Bedrooms
Condos & TownHomes



In Surrey





DOUGLAS GREEN
LIVING EMBRACES
THE
ARCHITECTURAL
DESIGNS
OF OUR 1 TO 4
BEDROOM CONDOS
AND TOWNHOMES.

www.douglasgreenliving.com

www.panoramawesthomes.com

Ph:778-885.6700

Email:infopanoramawesthomes.com

#101-15150-56Ave
Surrey, BC V3S 1B8

MBA Contracting Ltd



For Best Excavation Services
Call:BOBBY ATWAL
604-825-9601

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ
ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



VIPRAN SANDHU
(Realtor)
PH 604-729-9011



ANEIL ATWAL
(Realtor)
(604) 537-3567

*RESIDENTIAL
*COMMERCIAL
*AGRICULTURAL

Email:vipransandhu@gmail.com
Email:aneilatwal@gmail.com

Sharon Atwal
Notary Corporation



11925 80 Ave, Delta, BC V4C 1Y1
Email:S.ATWAL@HOTMAIL.COM
Ph:604-366-2869

NOTARIZATIONS:

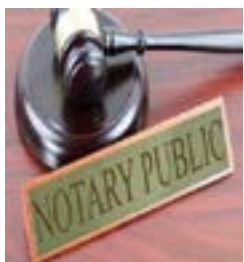
- Certified True Copies
- Travel Consent Letters
- Affidavits, Statutory Declarations
- Letters of Invitation

REAL ESTATE CONVEYANCING:

- Sales, Purchases
- Mortgage Refinances
- Manufactured Home Transfers
- Private Mortgages
- Family Transfers

PERSONAL PLANNING:

- Wills -
Power of Attorneys



ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਐਵਰਗਰੀਨ ਸਟੇਟ, ਗਰੇਟਰ ਸਿਆਟਲ ਦੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਮੋਟਲ, ਹੋਟਲ, ਗੈਸ ਸਟੇਸ਼ਨ, ਬਿਜਨਿਸ, ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਇਮਾਨਦਾਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਲੋਵਾਲੀਆ ਨਾਲ ਹੇਠ ਦਿੱਤੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



Inderjit Singh
Real Estate Broker

Century 21

Inderjit Singh (Real Estate Broker)

Cell: 425-420-4055 Century 21

Tel: 425-775-8525 Fax: 425-670-3500

inderjit.singh@century21.com

19020 33rd Ave West, Suite 300 Lynnwood, Washington 98036

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿਆਟਲ ਜਾਂ ਆਸਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਗੈਸ ਪੰਪ, ਮੋਟਲ, ਬਿਜਨਸ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਇਮਾਨਦਾਰ ਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਾਸਲ ਕਰੋ

HOTEL MOTEL
SPECIALIST



Boota Singh
Sales Person

Boota Singh (Sales Person)

Cell: 206.841.1162 Century 21

Tel: 425.775.8525 Home: 425.745.9181

boota9@hotmail.com

19720 4th Ave West, Suite T Lynwood, Washington 98036-6741



SIKH ACADEMY

Imagine. Innovate. Inspire.

12895-85Ave Surrey

Email:office@sikhacademy.ca

Best Punjabi &
Religious Departments

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਸਿੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸਿੱਖੀ ਸਿਧਾਤਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਅੱਜ ਹੀ ਦਾਖਲਾ ਕਰਵਾਓ

REGISTRATION OPEN
2026-2027 Session

Enroll Today

Kindergarten-Grade 8
Grade 9 will start from this year
BC & IB Curriculum



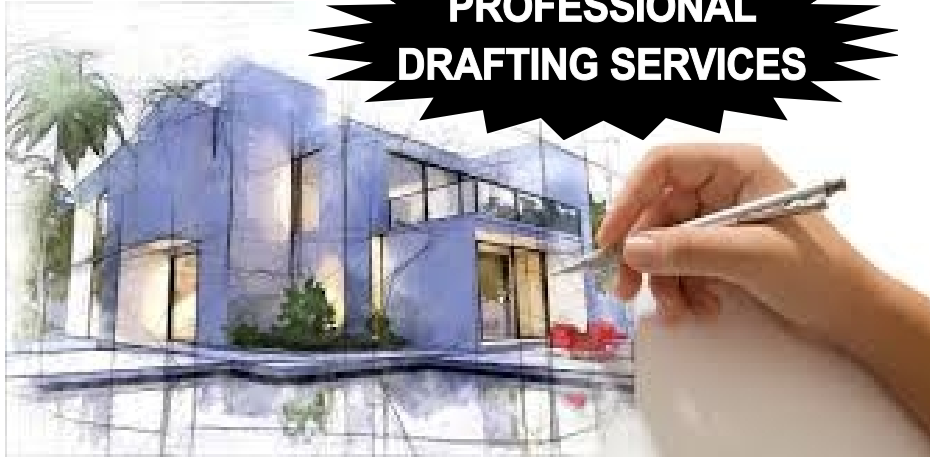
Call:604-599-3828 Web:www.sikhacademy.ca

GOSAL DRAFTING Ltd.



ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ, ਘਰ ਜਾਂ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੇ ਨਕਸ਼ੇ ਤਿਆਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**PROFESSIONAL
DRAFTING SERVICES**



Residential & Small Commercial Design Drawings for Permits and Construction

- New builds, garden suites, basements, additions & renovations
- Floor plans, site plans, elevations & sections
- Permit-ready drawings coordinated with engineers
- Local experience across Surrey & the Lower Mainland
- Clear drawings. Fewer headaches.

PH:604-996-0179

Email:gosaldrafting@hotmail.com



ROYAL CRAFT HOMES

3D Visual Rendering

Imagination to Reality

ABOUT US

We bring your dream home architectural blueprints come to life with photorealistic 3D rendering.

OUR SERVICES

- Render any aspect of your home
- Use variety of colors and materials to help you visualize
- 4 revisions

PRAIRIE



MODERN



TRADITIONAL



Call Us : 604-512-0096



DR. GURVINDER SINGH DHALIWAL[®]

ਡਾ. ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ **PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION M.A., Ph.D**

gurvindersinghprec@gmail.com

604-825-1550

#266-8128-128St, Surrey, #110-30485 Cardinal Ave Abbotsford PHONE:604-572-1008

WEBSITE:WWW.GURVINDERSINGHDHALIWAL.COM



PROPERTIES AVAILABLE ABBOTSFORD, MISSION, CHILLIWACK, LANGLEY, SURREY, VANCOUVER, KELOWNA & SURROUNDING AREAS

10936-128St, Surrey \$2,588,000 Million Dollar View	4210 Gladwin St, Abbotsford \$2,049,000 5.13 Acre with home	32235 Pineview Ave Abbotsford \$1,988,000 Mega New House	15046-76A St, Surrey \$2,398,000 3 Storey with 2 suites
8544 Cedar St Mission \$1,229,000 New House	12490-66Ave, Surrey \$1,599,000 2.68Acres	2168-2178 Emerson St Abbots \$24M PLA Approved for 4 Lots	2380 Beaver St Abbotsford \$1,749,000
5237-12Ave, Tsawwassen \$1,299,000	11667-74Ave, Delta \$1,650,000	13370-96Ave Surrey \$1,349,000 11,500Sqft lot house	2618-2628 Minter St Abbotsford \$2M 14000Sq Ft Potential Properties
32210 South Fraser Way Abbotsford Shop & House C5 Zoning Commercial 12000SqFt \$2.7M	11435 88Ave Delta \$1.3M Duplex Lot	2786,2806, 2796, 2820 Fairlane St \$5.5M Abbotsford	9754 Oak St., Chilliwack \$929,000 13500+Sq Ft Lot with home
24954-56Ave Langley 1,349,000 House on 14000SF Lot	6168-126St, Surrey \$2M	46223 River Side Rd Chilliwack \$6,99,000	32350 Golden Ave. Abbotsford \$1.19M

ਘਰ, ਫਾਰਮ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰੋਪਰਟੀਜ਼ ਸਰੀ, ਐਬਸਫੋਰਡ, ਲੈਂਗਲੀ, ਮਿਸ਼ਨ, ਚਿੱਲੀਵੈਕ ਅਤੇ ਕਲੋਨਾ ਆਦਿ ਵਿਚ ਖਰੀਦਣ ਵੇਚਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Disclaimer: "This announcement is not intended to cause or induce breach of an existing agency"



Real Marble Dining Table with Chairs **Special on Sale**
\$599



Regular 3 PCS Set
~~\$3999~~ **\$1999**



3 PCS Recliner Set
Regular ~~\$3699~~ **\$1799**
Sofa, Love Seat, Chair



LOCAL MADE SOLID WOOD
Queen Bedroom Set
\$1699



CUSTOM MADE Sofa & Love Seat
\$999



604-600-0786



GMP Furniture Outlet



— Style, Comfort & Value – All Under One Roof! —



ADDRESS:
12743 80 AVENUE
SURREY, BC

ਲਾਇਨਜ਼ ਵਾਲੀਬਾਲ ਕਲੱਬ ਐਬਸਫੋਰਡ ਦੇ ਦੂਜੇ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਖੇਡ ਮੇਲੇ 'ਚ ਰਿੱਕ ਹੈਨਸਨ ਐਬਸਫੋਰਡ, ਸਰੀ ਤੇ ਮਿਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਟੀਮਾਂ ਜੇਤੂ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਪਹਿਲਵਾਨ 'ਸ਼ਾਨ-ਏ-ਪੰਜਾਬ' ਤੇ ਡਾ. ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਦਾ 'ਆਵਾਜ਼-ਏ-ਪੰਜਾਬ' ਐਵਾਰਡ ਨਾਲ ਸਨਮਾਨ



ਸਰੀ (ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ) ਲਾਇਨਜ਼ ਵਾਲੀਬਾਲ ਕਲੱਬ ਐਬਸਫੋਰਡ ਵਲੋਂ ਦੂਜਾ ਖੇਡ ਮੇਲਾ ਦਸਮੇਸ਼ ਪੰਜਾਬੀ ਸਕੂਲ ਐਬਸਫੋਰਡ ਦੀਆਂ ਗਰਾਊਂਡਾਂ 'ਚ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ। ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਖੇਡ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ 'ਚ ਸੌਕਰ ਦੀਆਂ ਛੇ ਟੀਮਾਂ 'ਚੋਂ ਰਿੱਕ ਹੈਨਸਨ ਐਬਸਫੋਰਡ ਨੇ ਪਹਿਲਾ ਅਤੇ ਯਾਰਨ ਕਲੱਬ ਵੈਨਕੂਵਰ ਨੇ ਦੂਜਾ ਸਥਾਨ ਹਾਸਿਲ ਕੀਤਾ। ਵਾਲੀਬਾਲ ਟੂਰਨਾਮੈਂਟ 'ਚ 20 ਟੀਮਾਂ ਦੇ ਫਸਵੇਂ ਮੁਕਾਬਲੇ ਹੋਏ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਮਿਸ਼ਨ ਵਾਲੀਬਾਲ ਕਲੱਬ ਨੇ ਪਹਿਲਾ, ਦਸਮੇਸ਼ ਵਾਲੀਬਾਲ ਕਲੱਬ ਸਰੀ ਨੇ ਦੂਜਾ ਤੇ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਕਲੱਬ ਸਰੀ ਨੇ ਤੀਜਾ ਇਨਾਮ ਜਿੱਤਿਆ। ਟੱਗ ਆਫ ਵਾਰ ਦੀਆਂ 6 ਟੀਮਾਂ 'ਚ ਮਿਸ਼ਨ ਦੀ ਟੀਮ ਪਹਿਲੇ ਤੇ ਬਾਬਾ ਖੁਸ਼ਹਾਲ ਕਲੱਬ ਸਰੀ ਦੀ ਟੀਮ ਦੂਜੇ ਥਾਂ 'ਤੇ ਰਹੀ।

ਟੂਰਨਾਮੈਂਟ 'ਚ ਪਦਮ ਸ਼੍ਰੀ, ਅਰਜਨ ਐਵਾਰਡੀ ਤੇ ਰੁਸਤਮ ਏ ਹਿੰਦ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਮੁੱਖ ਮਹਿਮਾਨ ਵਜੋਂ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਖੇਡ ਮੇਲੇ ਵਿਚ 'ਸ਼ਾਨ-ਏ-ਪੰਜਾਬ' ਐਵਾਰਡ ਨਾਲ ਸਨਮਾਨਿਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਉੱਘੀ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਡਾ. ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਬਹੁ-ਪੱਖੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ 'ਆਵਾਜ਼-ਏ-ਪੰਜਾਬ' ਐਵਾਰਡ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਤੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਜੇਤੂ ਪਹਿਲਵਾਨਾਂ 'ਚ ਰੁਪਿੰਦਰ ਜੌਹਲ, ਜ਼ੋਰਾਵਰ ਢੀਂਡਸਾ, ਨਿਸ਼ਾਨ ਰੰਧਾਵਾ, ਤੇਜਵੀਰ ਅਤੇ ਜਗਰੂਪ ਢੀਂਡਸਾ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੁਸ਼ਤੀ ਦੇ ਖੇਤਰ 'ਚ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਖੇਡ ਮੇਲੇ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਲਈ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀਆਂ ਨਾਮਵਰ ਹਸਤੀਆਂ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੁਸਾਇਟੀਆਂ, ਵਿਦਿਅਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬਾਂ ਵਲੋਂ ਭਰਪੂਰ ਸਹਿਯੋਗ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ 'ਚ ਦਸਮੇਸ਼ ਪੰਜਾਬੀ ਸਕੂਲ ਐਬਸਫੋਰਡ ਤੇ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਸੁਸਾਇਟੀ ਐਬਸਫੋਰਡ ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹਨ।

ਲਾਇਨਜ਼ ਵਾਲੀਬਾਲ ਕਲੱਬ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨਵਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ, ਹਰਤੇਜਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ (ਤੇਜੀ) ਧਾਲੀਵਾਲ, ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਮਰਾ, ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਕਮਲ ਸਿੰਘ ਜੌਹਲ, ਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਜਿੰਦਰ) ਧਾਲੀਵਾਲ, ਜਸਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ, ਲਵਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ, ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ, ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਐਮ.ਪੀ. ਟਾਇਰਜ਼, ਬਲਰਾਜ ਸਿੰਘ, ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਰਾਏ, ਧਰਮਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਸੁਖਪਾਲ ਗਿੱਲ, ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਗੁਰਸੇਵਕ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਸਚਿਨ ਖੁਰਾਨਾ ਸਮੇਤ ਸਮੂਹ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਦੇ ਯਤਨਾਂ ਸਦਕਾ ਖੇਡ ਮੇਲਾ ਯਾਦਗਾਰੀ ਹੋ ਨਿਬੜਿਆ।



fruiticana *lele jaana!*

Your one and only **Punjabi** neighbourhood store Since 1994

੧੯੯੪ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡਾ ਅਪਣਾ ਇੱਕੋ ਇੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਨੇਬਰਹੁੱਡ ਸਟੋਰ



ANOTHER **FRUITICANA NOW OPEN** IN SOUTH SURREY 2990 - 152 ST

EXTRA EXTRA SUPER SPECIAL



Red Onions 25 lb
ਲਾਲ ਪਿਆਜ਼

\$17.98
bag

UNBEATABLE SUPER SUPER SPECIAL



Yellow Onions 50 lb
ਪੀਲੇ ਪਿਆਜ਼

\$18.98
bag

SUPER SPECIAL



BC Long Hot Chili Peppers
ਬੀ. ਸੀ ਲੰਬੀਆਂ ਹਰੀਆਂ ਮਿਰਚਾਂ

\$1.49
lb

BC Large Eggplants
ਬੀ. ਸੀ ਵੱਡੇ ਬੈਂਗਟ



\$1.49
lb

Red & Green Seedless Grapes
ਅੰਗੂਰ (ਲਾਲ ਜਾਂ ਹਰੇ) ਬਿਨਾਂ ਬੀਜ



\$2.79
lb

Desi Karela
ਦੇਸੀ ਕਰੇਲਾ



\$1.99
lb

Tiger Cookies 600 g
ਟਾਈਗਰ ਕੂਕੀਜ਼



\$1.99
pkg.

Roohafza from Pakistan 800 ml
ਰੂਹਾਫ਼ਤਾ ਤੋਂ ਹਮਦਰਦ ਰੂਹ ਅਫ਼ਤਾ



\$3.98
bottle

EXTRA SUPER 99¢ SALE

BC Green, Red, Orange & Yellow Bell Peppers
ਬੀ. ਸੀ ਬਿਮਲਾ ਮਿਰਚਾਂ (ਹਰੀਆਂ, ਲਾਲ, ਪੀਲੀਆਂ ਅਤੇ ਸੰਤਰੀ)



99¢
lb

BC Sunrise Apples
ਬੀ.ਸੀ. ਸਨਰਾਈਜ਼ ਸੇਬ



99¢
lb

BC Corn on the Cob
ਬੀ. ਸੀ ਮਕਈ



2 / 99¢
for

Indian Carrots
ਇੰਡੀਅਨ ਗਜਰ



99¢
lb

Seedless Oranges
ਸੰਤਰੇ (ਬਿਨਾਂ ਬੀਜ)



99¢
lb

BC Gala Apples
ਬੀ. ਸੀ ਗਾਲਾ ਸੇਬ



99¢
lb

EXTRA SUPER SPECIAL



Chickpeas 4 lb (Indican)
(Grown in Canada)
ਚਿੱਟੇ ਛੋਟੇ 4 lbs ਇੰਡੀਅਨ
ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਉਗਾਇਆ ਗਿਆ

\$2.99
bag

SUPER SPECIAL



Seedless Watermelon
ਬਿਨਾਂ ਬੀਜ ਤਰਬੂਜ

58¢
lb

SUPER SPECIAL



Urad Dal (Washed) &
Moong Shilka Indican 4 lb
ਇੰਡੀਅਨ ਉਰਦ ਦਾਲ (ਧੁਲੀ ਹੋਈ)
ਮੂੰਗ ਫਿਲਕਾ

\$4.99
bag

EXTRA SUPER SPECIAL



BC Green Cabbage
ਬੀ. ਸੀ ਹਰੀ ਬੰਦ ਗੋਭੀ

59¢
lb

SUPER SPECIAL



BC Green Beans
ਬੀ. ਸੀ ਹਰੀਆਂ ਫਲੀਆਂ

\$1.49
lb

SUPER SPECIAL



Russet Potatoes
Snoboy 10 lb
ਆਲੂ ਰਸੈਟ ਸਨੋਬੋਏ

\$3.88
bag

Indican Basmati Rice 8 lb
ਇੰਡੀਅਨ ਬਾਸਮਤੀ ਚੌਲ



\$7.99
bag

Fine Cane Sugar (Indican) 8 lb
ਗੰਨੇ ਦੀ ਚੀਨੀ ਇੰਡੀਅਨ



\$6.99
bag

Ahmed Mix or Mango Pickle (Achar) 1 kg
ਆਹਮਦ ਮਕਿਸ ਜਾਂ ਆਮ ਦਾ ਅਚਾਰ



\$3.98
ea.

Indican Punjabi Biscuits 2.2 lb
ਇੰਡੀਅਨ ਪੰਜਾਬੀ ਬਿਸਕੁਟ



\$5.98
pkg.

Indican Tea 216's
ਇੰਡੀਅਨ ਚਾਹ



\$5.99
pkg.



Fri Sep 11, 2026 - Wed Sep 16, 2026
We reserve the right to limit the quantities while they last
Specials valid for Lower Mainland only

25 LOCATIONS TO SERVE YOU IN BC & ALBERTA
Head Office: 7676 Anvil Way, Surrey
604-502-0005

**fruiticana**
SINCE 1994

BUSINESS HOURS
9 AM - 9 PM
7 DAYS A WEEK